



Návod k obsluze

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Obsah

1	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	3	7.2.30	Protokol o alarmech	39
2	Celkový pohled na přístroj.....	4	7.2.31	Přesměrování alarmu	39
2.1	Rozsah dodávky.....	4	7.2.32	Demo režim	40
2.2	Přehled spotřebičů a vybavení.....	4	7.2.33	Resetování na tovární nastavení	41
2.3	Speciální vybava.....	5	7.3	Hlášení.....	41
2.4	Oblast použití přístroje.....	5	7.3.1	Varování.....	41
2.5	Emise hluku přístroje.....	5	7.3.2	Připomínky.....	43
2.6	Shoda.....	5	8	Vybavení.....	43
2.7	Látky SVHC v souladu s nařízením REACH.....	5	8.1	Bezpečnostní zámek.....	43
3	Ustavení a připojení.....	5	8.2	Dálkové ovládání.....	44
3.1	Podmínky instalace.....	5	8.3	Senzory.....	44
3.2	Rozměry spotřebiče.....	6	8.4	Informace o senzoru	44
3.3	Přeprava spotřebiče.....	6	8.5	Rozhraní.....	45
3.4	Vybalení spotřebiče.....	7	9	Údržba.....	45
3.5	Změna dveřního dorazu.....	7	9.1	Plán údržby.....	45
3.6	Vyrovnání dvířek.....	15	9.2	Odmrazování spotřebiče.....	47
3.7	Odstranění přepravní pojistky.....	15	9.3	Čištění přístroje.....	47
3.8	Montáž dveřního madla.....	15	9.4	Výměna baterie spotřebiče.....	48
3.9	Montáž pojistky proti převržení.....	15	9.5	Výměna baterie dálkového ovládání.....	49
3.10	Instalace spotřebiče.....	16	10	Zákaznická pomoc.....	49
3.11	Vyrovnání spotřebiče.....	16	10.1	Technické údaje.....	49
3.12	Instalace více spotřebičů.....	17	10.2	Technická porucha.....	50
3.13	Po instalaci.....	17	10.3	Záznam dat.....	51
3.14	Likvidace obalu.....	17	10.4	Zákaznický servis.....	54
3.15	Připojení spotřebiče k elektrickému napájení.....	17	10.5	Typový štítek.....	55
4	Princip funkce displeje Touch & Swipe.....	18	11	Vyřazení z provozu.....	55
4.1	Navigace a vysvětlení symbolů.....	18	12	Likvidace.....	55
4.2	Menu.....	18	12.1	Příprava přístroje k likvidaci.....	55
4.3	Klidový režim.....	19	12.2	Ekologická likvidace přístroje.....	55
5	Uvedení do provozu.....	19	13	Doplňující informace.....	55
5.1	Zapnutí spotřebiče (první uvedení do provozu).....	19	14	Stručný návod pro každodenní použití.....	57
6	Uskladnění.....	20	Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte proto laskavě pochopení pro to, že si musíme vyhradit právo na změny tvaru, vybavení a technické části.		
6.1	Pokyny ke skladování.....	20			
7	Obsluha.....	20			
7.1	Ovládací a indikační prvky.....	20			
7.1.1	Zobrazení stavu.....	20			
7.1.2	Symbole indikace.....	20			
7.1.3	Akustické signály.....	21			
7.2	Funkce spotřebiče.....	21			
7.2.1	Poznámky k funkcím spotřebiče.....	21			
7.2.2	Zapnutí a vypnutí spotřebiče	21			
7.2.3	Teplota	22			
7.2.4	Záznam teplot	22			
7.2.5	Osvětlení	22			
7.2.6	Blokování dveří	23			
7.2.7	SmartLock.....	24			
7.2.8	Pojistka přístupu k menu nastavení	26			
7.2.9	Přístupové kódy.....	26			
7.2.10	Dálkové ovládání	29			
7.2.11	Připomínka servisního intervalu	29			
7.2.12	Jazyk	30			
7.2.13	Datum a čas	30			
7.2.14	Jednotka teploty	30			
7.2.15	Jas displeje	31			
7.2.16	Zvuk alarmu	31			
7.2.17	Zvuk tlačítek	31			
7.2.18	Připojení WLAN	32			
7.2.19	Připojení LAN	33			
7.2.20	Informace o spotřebiči	34			
7.2.21	Provozní hodiny	34			
7.2.22	Software	34			
7.2.23	Odmrazování	34			
7.2.24	Stahování dat (zálohování dat)	35			
7.2.25	Kalibrace senzoru	36			
7.2.26	Teplotní alarm	36			
7.2.27	Dveřní alarm	37			
7.2.28	Světelný alarm *	38			
7.2.29	Simulace alarmu	38			

Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte proto laskavě pochopení pro to, že si musíme vyhradit právo na změny tvaru, vybavení a technické části.

Symbol	Vysvětlení
	Přečtení návodu Abyste se seznámili se všemi výhodami nového spotřebiče, přečtěte si prosím pozorně pokyny v tomto návodu k obsluze.
	Doplňující informace na internetu Digitální návod s dalšími informacemi a v jiných jazycích najdete online pomocí QR kódu na přední straně návodu nebo po zadání servisního čísla na home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisní číslo najdete na typovém štítku:
	Kontrola přístroje Zkontrolujte všechny části, zda nejsou po přepravě poškozené. V případě reklamaci se obraťte na prodejce nebo zákaznický servis.

Fig. Zobrazení příkladu

Symbol	Vysvětlení
	Odchyly Tento návod je určen pro více modelů, takže jsou možné odchyly. Části návodu, které se týkají pouze některých přístrojů, jsou označeny hvězdičkou (*).
	Pokyny pro jednotlivé činnosti a výsledky těchto činností Pokyny pro jednotlivé činnosti jsou označeny ▶. Výsledky těchto činností jsou označeny ▷.
	Video Video týkající se přístrojů jsou k dispozici na kanálu YouTube Liebherr-Hausgeräte.

Licence open source:

Spotřebič obsahuje softwarové komponenty, které využívají licence open source. Informace o použitých open source licencích naleznete zde: home.liebherr.com/open-source-licences

Tento návod k použití platí pro:

- HMFvh 4001
- HMFvh 4011
- HMFvh 5501
- HMFvh 5511

1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento návod k použití pečlivě uchovejte, abyste do něj mohli kdykoliv nahlédnout.

Pokud předáte přístroj dalšímu vlastníkov, pak mu jej předejte včetně návodu k použití.

Pro řádné a bezpečné použití přístroje si tento návod k použití pečlivě přečtěte před jeho použitím. Vždy dodržujte pokyny, bezpečnostní pokyny a výstražné pokyny, které jsou v něm uvedeny. Jsou důležité, abyste mohli zařízení bezpečně a bezchybně instalovat a provozovat.

Nebezpečí pro uživatele:

- Tento spotřebič smí používat pouze odborný a laboratorní personál, který byl k tomuto účelu vyškolen a je obeznán se všemi bezpečnostními opatřeními pro práci v laboratoři. Děti, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nesmějí tento spotřebič používat ani ovládat.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, aby se spotřebič dal v nouzové situaci rychle odpojit od proudu. Musí být mimo zadní stranu spotřebiče.
- Když spotřebič odpojujete od sítě, tahejte vždy za zástrčku. Netahejte za kabel.
- V případě závady vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.
- **VÝSTRAHA:** Nepoškodte přírodní síťový kabel. Přístroj neprovozujte s vadným přírodním kabelem.
- **VÝSTRAHA:** Na zadní straně spotřebiče se nesmí umísťovat ani provozovat vícenásobné zásuvky / rozvodné lišty a rovněž ostatní elektrická zařízení (jako např. halogenové transformátory).
- **VÝSTRAHA:** Neuzavírejte větrací otvory v plášti spotřebiče nebo ve vestavném plášti.
- Opravy a zásahy do přístroje smí provádět pouze zákaznický servis nebo jiný k tomu vyškolený odborný personál.
- Přístroj montujte, připojujte a likvidujte pouze podle údajů v návodu.

Nebezpečí požáru:

- Obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) je ekologické, ale hořlavé. Unikající chladivo se může vznítit.
 - **VÝSTRAHA:** Chraňte chladicí okruh před poškozením.
 - Nemanipulujte uvnitř přístroje se zdroji vznícení.
 - **VÝSTRAHA:** V chladicí přihrádce neprovozujte žádné elektrické přístroje, které svou konstrukcí neodpovídají doporučením výrobce.
 - Když unikne chladivo: Z blízkosti místa úniku odstraňte otevřený oheň nebo zápalné zdroje. Místnost dobře vyvětrejte. Ohlaste to zákaznickému servisu.
- Přístroj neprovozujte v blízkosti výbušných plynů.
- V blízkosti přístroje neskladujte a nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé plyny a kapaliny.
- Ve spotřebiči neukládejte žádné výbušné materiály jako např. aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem. Tyto spreje poznáte podle údajů o obsahu nebo symbolu plamene na obalu. V případě úniku by elektrické součástky mohly tyto plyny zapálit.
- Do blízkosti přístroje se nesmí dostat hořící svíčky, lampy a jiné předměty s otevřeným ohněm, aby nezpůsobili vznícení přístroje.
- Kapaliny s obsahem alkoholu nebo jiné nádoby obsahující alkohol skladujte pouze těsně uzavřené. V případě úniku by elektrické součástky mohly alkohol zapálit.

Nebezpečí spadnutí a převrácení:

- **VÝSTRAHA:** Spotřebič je nutno upevnit podle pokynů, aby se zabránilo nebezpečí plynoucímu z jeho nestability.
- Sokl, zásuvky, dvířka atd. nepoužívejte jako stupátka nebo jako opory.

Nebezpečí omrzlin, pocitu otupění a bolesti:

- Zamezte trvalému kontaktu kůže se studenými povrchy nebo chlazenými/mraženými výrobky nebo učiňte vhodná ochranná opatření, např. používejte rukavice.

Nebezpečí poranění a poškození:

- **VÝSTRAHA:** K urychlení rozmrazování nepoužívejte žádná jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- **VÝSTRAHA:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pod krytem jsou díly vedoucí elektrický proud. Vnitřní osvětlení pomocí LED diod nechte vyměnit nebo opravit pouze zákaznickým servisem nebo speciálně vyškoleným personálem.
- **POZOR:** Spotřebič smí být provozován pouze s originálním příslušenstvím výrobce nebo s příslušenstvím jiných prodejců po schválení výrobcem. Uživatel nese riziko používání neschváleného příslušenství.

Nebezpečí pohmoždění:

- Při otevírání a zavírání dveří nesahejte do závěsu. Mohlo by dojít ke skřípnutí prstů.

Kvalifikace odborného personálu:

Spotřebič smí instalovat, udržovat a uvádět do provozu pouze odborný personál, který je obeznán s montáží, uvedením do provozu a s provozem spotřebiče. Odborný personál jsou osoby, které mohou prostřednictvím své odborné přípravy, znalostí a zkušeností, jakož i svých znalostí příslušných norem posoudit a provádět práci, která jim byla svěřena, a identifikovat možná rizika. Musíte mít školení, instrukce a oprávnění k práci na spotřebiči.

Symbyly na přístroji:

Celkový pohled na přístroj



Symbol se může nacházet na kompresoru. Vztahuje se na olej v kompresoru a upozorňuje na toto nebezpečí: **Může způsobit smrt, jestliže dojde ke spolknutí nebo vniknutí do dýchacích cest.** Tato poznámka je důležitá pouze pro recyklaci. Při normálním režimu neexistuje nebezpečí.



VÝSTRAHA: Nebezpečí požáru / hořlavé materiály. Symbol je umístěn na kompresoru a označuje nebezpečí plynoucí z hořlavých látek. Nálepku neodstraňujte.



Symbol se nachází na zadní straně spotřebiče v oblasti relé alarmu a poukazuje na následující nebezpečí: **Zásah elektrickým proudem!** I při odpojení ze sítě může být ve spotřebiči ještě externí napětí. Neodstraňujte nálepku.



Tato nebo podobná nálepka se může nacházet na zadní straně spotřebiče. Upozorňuje na to, že se ve dveřích a/nebo v krytu nacházejí vakuové izolační panely (VIP) nebo perlitové panely. Tato poznámka je důležitá pouze pro recyklaci. Nálepku neodstraňujte.



Tato nebo podobná nálepka se může nacházet na zadní straně spotřebiče. Vztahuje se k zabudovanému Li-ion akumulátoru. Tato poznámka je důležitá pouze pro recyklaci. Neodstraňujte nálepku.

Li-ion

Dodržujte výstražné pokyny a další specifické pokyny uvedené v ostatních kapitolách:

	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážné tělesné zranění, pokud se jí nezamezí.
	VÝSTRAHA	Označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážné tělesné zranění, pokud se jí nezamezí.
	UPOZORNĚNÍ	Označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehká nebo střední tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.
	POZOR	Označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek věcné škody, pokud se jí nezamezí.
	Poznámka	Označuje užitečné pokyny a tipy.

2 Celkový pohled na přístroj

2.1 Rozsah dodávky

Zkontrolujte všechny části, zda nejsou po přepravě poškozené. V případě reklamaci se obraťte na obchodníka nebo zákaznický servis. (viz 10.4 Zákaznický servis)

Dodávka sestává z těchto částí:

- Hlavní spotřebič
- Vybavení *
- Montážní materiál *
- Návod k použití

- Servisní příručka
- Certifikát kvality *
- Síťový kabel
- Rádiové dálkové ovládání
- Nouzový odblokovací klíč
- Sada k upevnění ke stěně

2.2 Přehled spotřebičů a vybavení

HMFvh 4001
HMFvh 5501

HMFvh 4011
HMFvh 5511

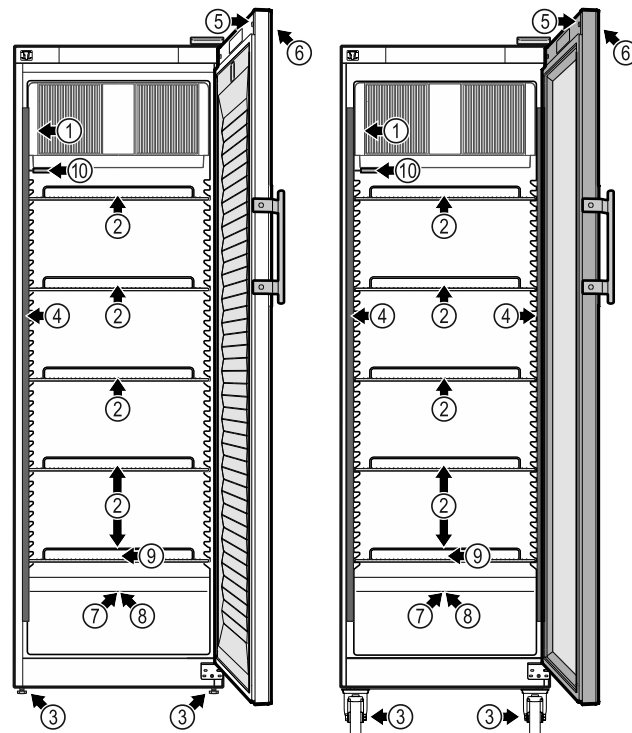


Fig. 1 Ilustrační zobrazení přední strany

Vybavení

- | | |
|---------------------------------|--|
| (1) Typový štítek | (6) Ovládací prvky a zobrazení teploty |
| (2) Úložný rošt | (7) Průchodka senzoru |
| (3) Seřizovací nožka / kolečko* | (8) Senzor pro bezpečnostní termostat |
| (4) Vnitřní osvětlení* | (9) Odtok odtáté vody |
| (5) Zámek | (10) Senzor P |

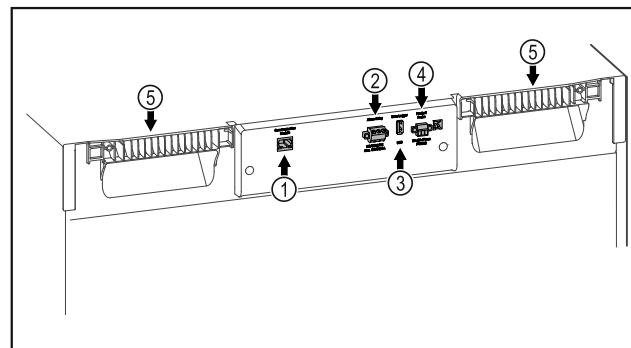


Fig. 2 Ilustrační zobrazení zadní strany

Vybavení

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| (1) Rozhraní LAN/WLAN* | (4) Přípojka pro senzor P |
| (2) Bezpotenciálový alarmový výstup | (5) Převážná pomůcka |
| (3) Rozhraní USB | |

2.3 Speciální vybava

Poznámka

Příslušenství obdržíte prostřednictvím zákaznického servisu (viz 10.4 Zákaznický servis) nebo ve specializovaných prodejnách, které najdete pomocí vyhledávače prodejců na naší servisní stránce na internetu:

home.liebherr.com

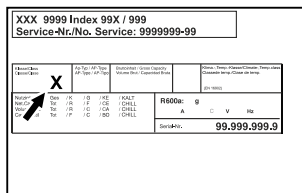


Fig. 3 Typový štítek

(X) Tato klimatická třída udává, při jakých podmínkách okolního prostředí lze spotřebič bezpečně provozovat.

Klimatická třída (X)	max. teplota místnosti	max. rel. vlhkost vzduchu
7	35 °C	75 %

Poznámka

Minimální přípustná teplota místnosti na místě instalace je 10 °C.

Vnitřní teplota spotřebiče nikdy nepřekročí teplotu okolí v místě instalace.

Při mezních podmínkách se může na skleněných dveřích a na bočních stěnách tvořit lehká kondenzace.

2.5 Emise hluku přístroje

Emisní hladina akustického tlaku A během provozu přístroje leží pod 70 dB(A) (akustický výkon rel. 1 pW).

2.6 Shoda

Těsnost chladicího okruhu je zkontrolována. Spotřebič odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením.

Označený produkt je v souladu s předpisy následujících evropských směrnic a nařízení:

(EU) 2019/2020, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Zabudovaný bezdrátový modul odpovídá směrnici 2014/53/EU. Informace k bezdrátovému modulu (viz 10.1 Technické údaje) .

Úplný text EU prohlášení o shodě lze nalézt na následující internetové adrese: www.liebherr.com

2.7 Látky SVHC v souladu s nařízením REACH

Na následujícím odkazu můžete zkontrolovat, zda Váš spotřebič obsahuje látky SVHC v souladu s nařízením REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

3 Ustavení a připojení

3.1 Podmínky instalace

Podmínky instalace jsou rozhodující pro zajištění bezpečného, efektivního a bezporuchového provozu spotřebiče.

- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
- Vezměte v úvahu místo instalace a polohu v místnosti.

SmartModule

Spotřebič je vybaven SmartModule.

Přitom se jedná o rozhraní WLAN a LAN pro připojení spotřebiče k externímu dokumentačnímu a poplašnému systému jako např. přístrojová deska Liebherr SmartMonitoring.

Přístrojová deska Liebherr SmartMonitoring není ve všech zemích k dispozici. Zkontrolujte dostupnost pomocí QR kódu (viz 7.2.18 Připojení WLAN) zadáním svého modelu.

Dodatečné vybavení zásuvek

Při dodatečném vybavení chladniček/mrazniček Liebherr zásuvkovými systémy, které se používají pro skladování teplotně senzitivních materiálů, jako jsou léky, které musí být uchovávány v chladu a chlazená zboží, která podléhají zvláštním normovým požadavkům, je vyžadována teplotní kvalifikace. Dodatečné vybavení chladniček/mrazniček Liebherr zásuvkami může vést ke zkažení nebo k poškození skladovaného zboží. Proto musí dodatečné vybavení provádět výhradně autorizovaní poskytovatelé služeb výrobce chladničky/mrazničky.

2.4 Oblast použití přístroje

Použití v souladu s určením

Tato farmaceutická chladnička je vhodná pro profesionální skladování produktů při teplotě 5 °C.

Typickými produkty, které je třeba skladovat, mohou být léky, které je třeba uchovávat v chladu, léčiva nebo ostatní farmaceutické produkty, které musí být skladovány v teplotním rozsahu od 2 °C do 8 °C.

Přístroj splňuje specifikace normy DIN 13277 - Chladicí a mrazicí přístroje pro laboratorní a lékařské aplikace.

Skladování látek citlivých na teplotu vyžaduje použití nezávislého, trvale monitorovaného alarmového systému. Tento alarmový systém musí být navržen tak, aby odpovědná osoba mohla zaregistrovat jakýkoli alarmový stav a přijmout příslušná opatření.

Předvídatelné chybné použití

Nepoužívejte spotřebič pro následující aplikace:

- Skladování a chlazení:
 - chemicky nestabilních, hořlavých nebo žíravých látek
 - krve, plazmy nebo dalších tělních tekutin k účelům infúze, použití nebo zavedení do lidského těla.
- Použití v oblastech ohrožených výbuchem.
- Použití venku, ve vlhkých prostorách nebo v místech se stříkající vodou.

Nesprávné použití přístroje vede k poškození nebo zkažení uložených výrobků.

Klimatické třídy

Klimatická třída, pro kterou je přístroj určen, je uvedena na typovém štítku.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru v důsledku nesprávné instalace! Pokud se síťový kabel nebo zástrčka dotkne zadní strany přístroje, může dojít vlivem vibrací přístroje k poškození síťového kabelu nebo zástrčky a ke zkratu.

- Ujistěte se při nastavování přístroje, že pod ním není zaseknutý žádný síťový kabel.
- Umístěte přístroj tak, aby se nedotýkal zástrčky nebo síťových kabelů.
- Do zásuvek v oblasti zadní strany přístroje nezapojujte žádné přístroje.
- Vícenásobné zásuvky nebo rozvodné lišty a další elektronické přístroje (jako např. halogenové transformátory) **neumísťujte a neprovozujte** na zadní straně přístrojů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru při vlhkosti!

Když díly vedoucí elektrický proud nebo přívodní elektrický kabel zvlhnou, může dojít ke zkratu.

- Přístroj je koncipován pro instalaci v uzavřeném prostoru. Přístroj neprovozujte venku, ani ve vlhkých prostorách či v místech se stříkající vodou.



VÝSTRAHA

Unikající chladivo a olej!

Požár. Obsažené chladivo je ekologické, ale hořlavé. Obsažený olej je rovněž hořlavý. Unikající chladivo a olej se mohou při příslušně vysoké koncentraci a v kontaktu se externím tepelným zdrojem vznítit.

- Nepoškodte potrubí okruhu chladiva a kompresor.

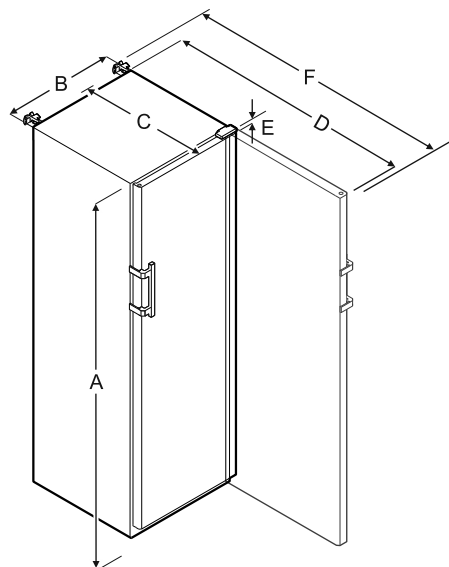
3.1.1 Místo instalace

- Optimálním místem instalace je suchá a dobře větraná místnost.
- Když se spotřebič instaluje ve velmi vlhkém prostředí, může se na vnější straně spotřebiče tvořit kondenzát. Je třeba dbát na správný přívod vzduchu a větrání v místě instalace.
- Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být prostor, ve kterém je přístroj umístěn. V příliš malých prostorách může při netěsnosti dojít ke vzniku hořlavé směsi plynu a vzduchu. Na 8 g chladiva musí být prostor pro instalaci velký minimálně 1 m³. Údaje o obsaženém chladivu jsou uvedeny na typovém štítku ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Podlaha v místě instalace musí být vodorovná a hladká.
- Místo instalace musí mít dostatečnou nosnost pro hmotnost spotřebiče a to včetně maximálního naplnění. (viz 10.1 Technické údaje)

3.1.2 Poloha v místnosti

- Spotřebič nestavte na přímé sluneční světlo nebo vedle topení apod.
- Spotřebič vždy přistavte zadní stranou přímo ke stěně.
- Použití v oblastech ohrožených výbuchem není přípustné.

3.2 Rozměry spotřebiče



	HMFvh 4001/4011	HMFvh 5501/5511
A	1884 mm	1793 mm
B	597 mm	747 mm
C	664 mm	779 mm
D	1203 mm	1468 mm
E	23 mm	23 mm
F	1241 mm	1506 mm

A = výška spotřebiče včetně nožek / koleček

B = šířka spotřebiče bez držadla [hloubka držadla = 45 mm]

C = hloubka spotřebiče bez držadla [hloubka držadla = 45 mm]

D = hloubka spotřebiče při otevřených dvířkách

E = výška závěsu

F = hloubka spotřebiče s přesahem držadla a pojistkou proti převrácení

3.3 Přeprava spotřebiče



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění skleněnými střeplíky!

Skleněné tabule dveří mohou při přepravě ve výšce přesahující 1500 mm prasknout. Střeplíky mají ostré hrany a mohou způsobit vážná zranění.

- Učinite vhodná ochranná opatření.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a poškození v důsledku převrhnutí spotřebiče!

- Dávejte při přepravě spotřebičů pozor na nerovné podlahy a rampy.

3.3.1 Přeprava spotřebiče pro první uvedení do provozu

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- ☐ Spotřebič je zabalený.
- ☐ Spotřebič stojí vzpřímeně.
- Spotřebič přepravujte pomocí dvou osob.

- Vybalte spotřebič.

3.3.2 Přeprava spotřebiče po prvním uvedení do provozu

Při opětovné přepravě nebo přemístění spotřebiče po prvním uvedení do provozu dodržujte následující pokyny.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- ☐ Spotřebič je vyprázdněný.
- ☐ Spotřebič stojí vzpřímeně.
- ☐ Spotřebič s dveřmi: Dveře jsou zajištěné proti nechtěnému otevření.
- ☐ Spotřebič s vysouvacím vozíkem: Vysouvací vozík je zajištěný proti nechtěnému otevření.
- ☐ Spotřebič se seřizovacími nožkami: Seřizovací nožky jsou zašroubované.

Pokud chcete spotřebič přepravit na krátkou vzdálenost:*

- Přesuňte spotřebič pomocí koleček na spodní straně spotřebiče.*

Pokud chcete spotřebič přepravit na větší vzdálenost:*

- Spotřebič přepravujte pomocí dvou osob.

Po přepravě:

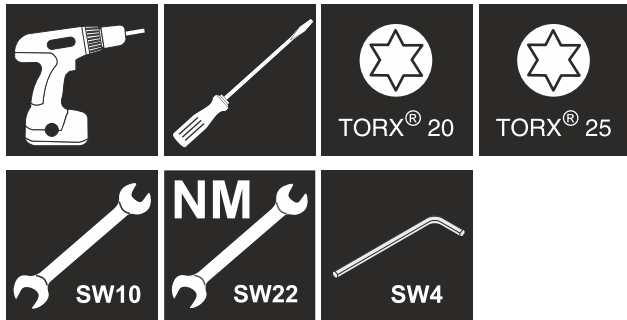
- Vyšroubujte seřizovací nožky na spotřebiči.*
- Vyrovnajte spotřebič.

3.4 Vybalení spotřebiče

- Zkontrolujte spotřebič a obal, zda nejsou po přepravě poškozené. Pokud se domníváte, že došlo k poškození, obraťte se neprodleně na dodavatele. Nepřipojujte spotřebič ke zdroji napětí.
- Odstraňte všechny obalové materiály ze zadní strany nebo z bočních stěn spotřebiče, které mohou bránit správné instalaci a větrání.

3.5 Změna dveřního dorazu

Nástroj



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění v důsledku neodborné změny strany otvírání dveří!

- Dveřní doraz nechte vyměnit odborným personálem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a věcné škody v důsledku příliš vysoké hmotnosti dvířek!

- Přestavbu provádějte pouze tehdy, když jste schopni zvednout hmotnost 25 kg.
- Přestavbu provádějte pouze ve dvou.

POZOR

Díly vedoucí proud!

Poškození elektrických součástí.

- Před změnou strany otvírání dveří vytáhněte síťovou zástrčku.

- Otevřete dveře.

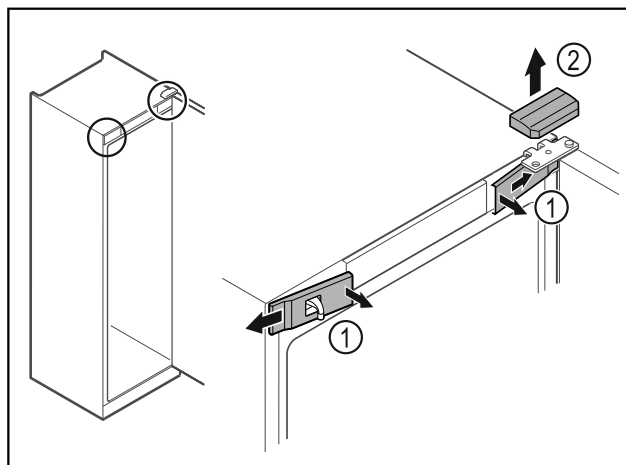


Fig. 4

- Uvolněte uvnitř přední kryty Fig. 4 (1) a sejměte je stranou.
- Horní kryt Fig. 4 (2) odeberte směrem nahoru.

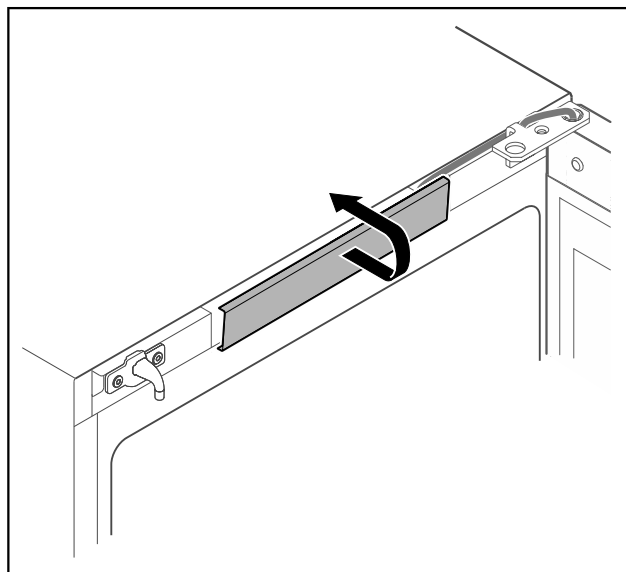


Fig. 5

- Uvolněte prostřední kryt a vyjměte.

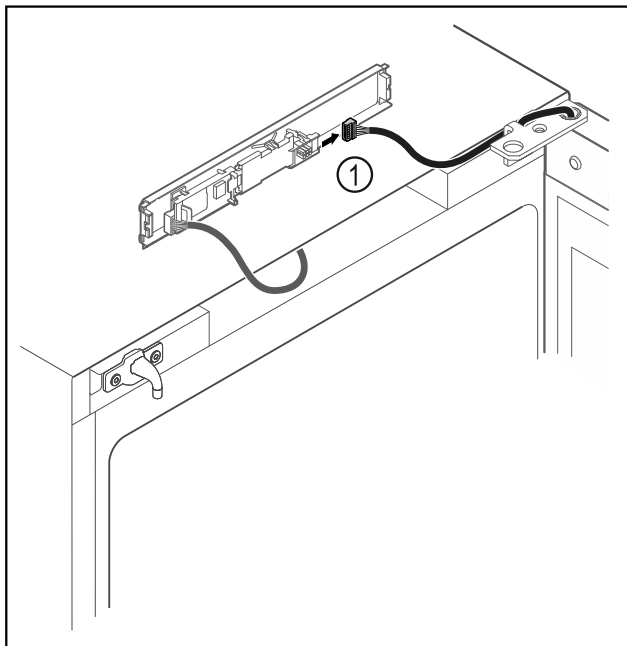


Fig. 6

- Vytáhněte zástrčku Fig. 6 (1) z desky.

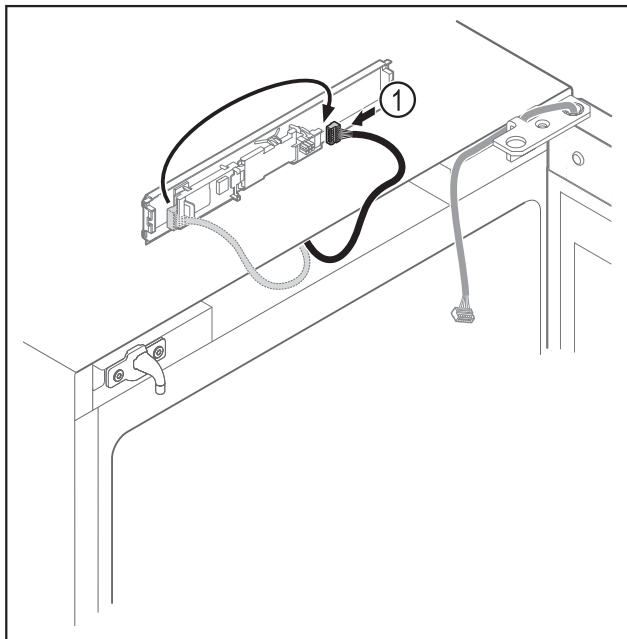


Fig. 7

- Přepojte zástrčku Fig. 7 (1) na desce.

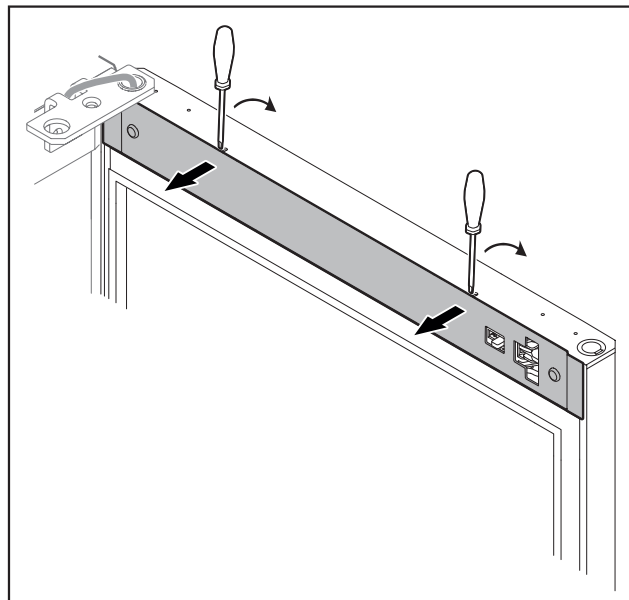


Fig. 8

- Uvolněte kryt malým šroubovákem a sejměte jej.

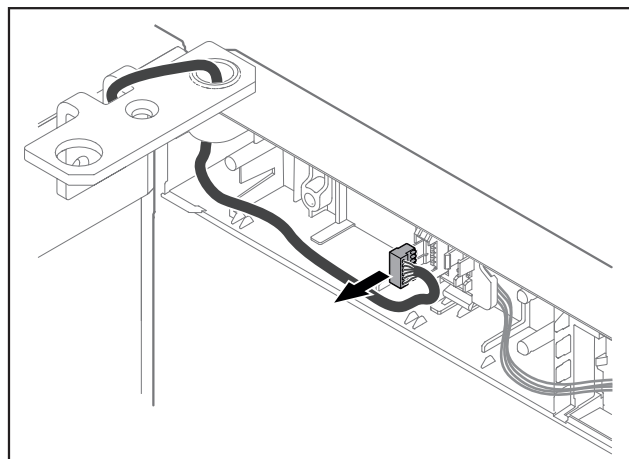


Fig. 9

- Vyměňte zástrčku z držáku zástrčky.
-nebo-

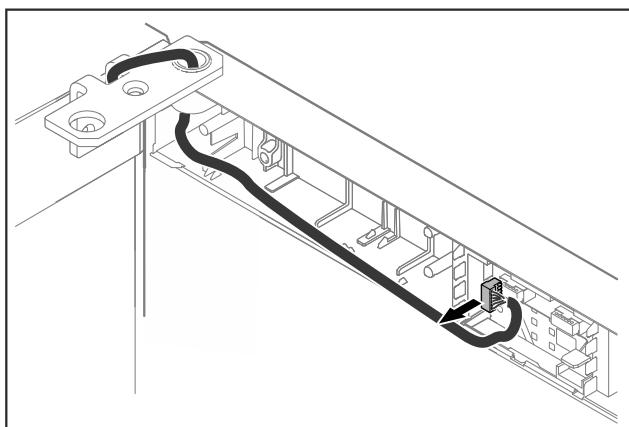


Fig. 10

- Vyměňte zástrčku z desky.

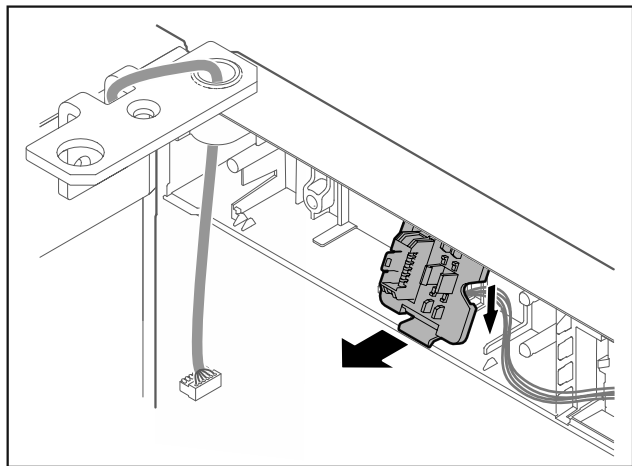


Fig. 11 Montážní polohu držáku zástrčky lze otočit o 180°.*

- Držák zástrčky uvolněte.*

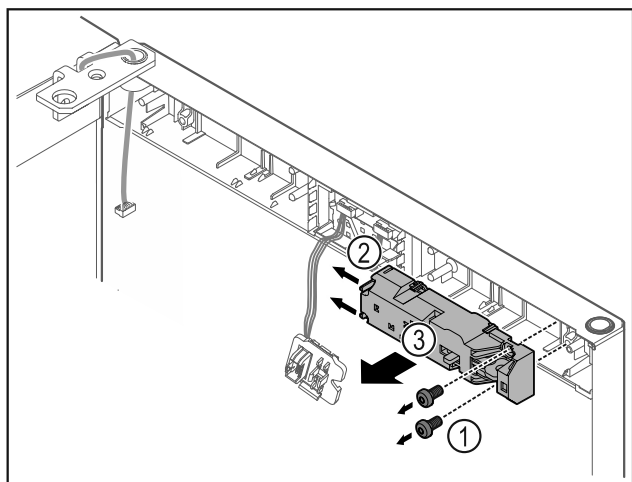


Fig. 12

- Odstraňte šrouby Fig. 12 (1).
- Nosy zářezky Fig. 12 (2) stlačte na stranu a sejměte dálkový zámek Fig. 12 (3).

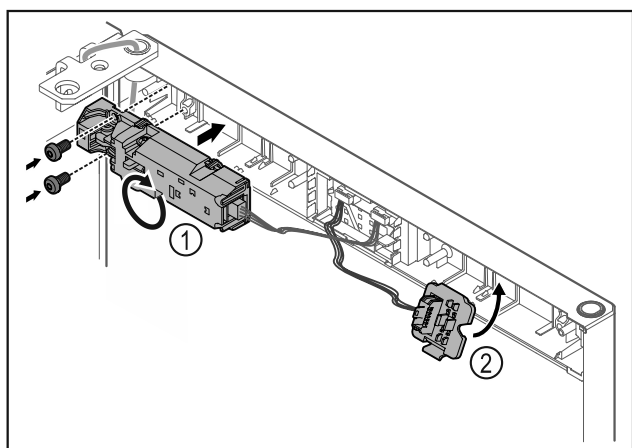


Fig. 13

- Otočte dálkový zámek Fig. 13 (1) o 180° a upevněte jej na protější straně.
- Zaklapněte držák zástrčky Fig. 13 (2) na protilehlé straně.*

POZOR

Nebezpečí zranění výklopnými dvířky!

- Dvířka držte pevně.

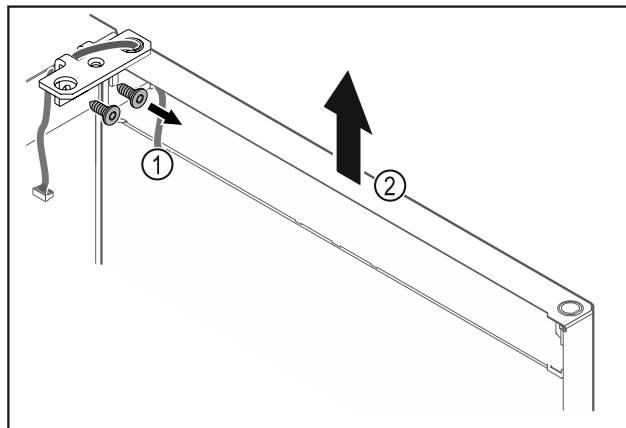


Fig. 14

- Odšroubujte úhelník závěsu Fig. 14 (1).
- Zvedněte dvířka včetně úhelníku závěsu Fig. 14 (2) přibližně 200 mm rovně směrem nahoru a vyjměte je.
- Dvířka opatrně položte na měkkou podložku.

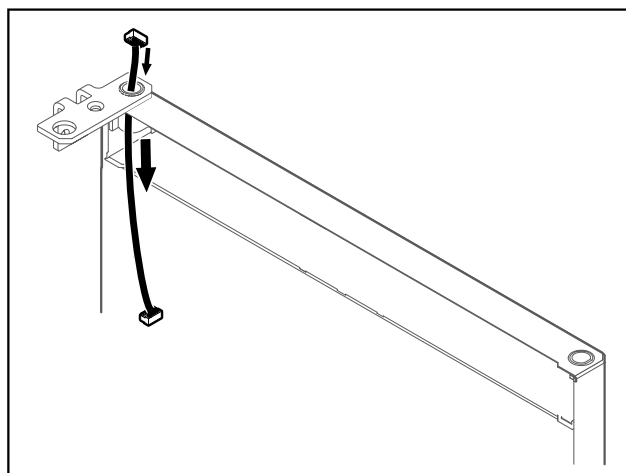


Fig. 15

- Opatrně vytáhněte kabel.

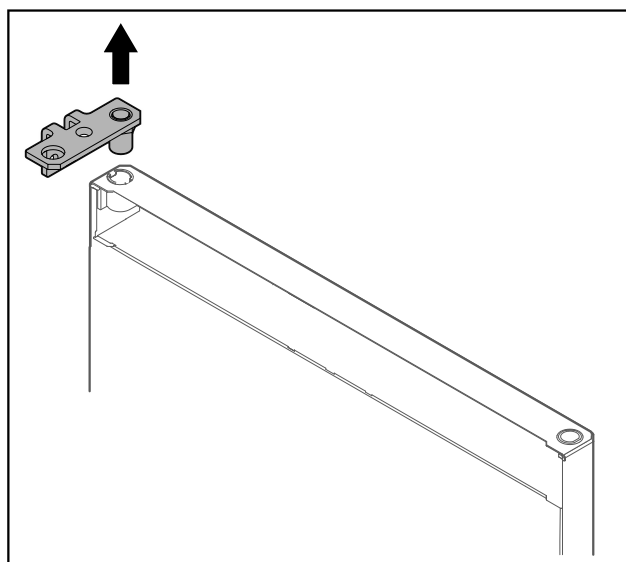


Fig. 16

- Vytáhněte úhelník závěsu.

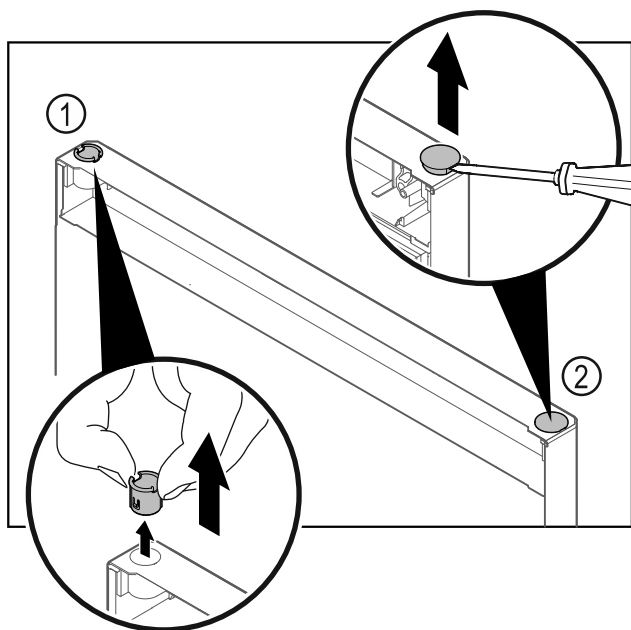


Fig. 17

- Pouzdro závěsu Fig. 17 (1) vytáhněte prsty.
- Krycí zátku Fig. 17 (2) opatrně nadzvedněte plochým šroubovákem a vytáhněte.

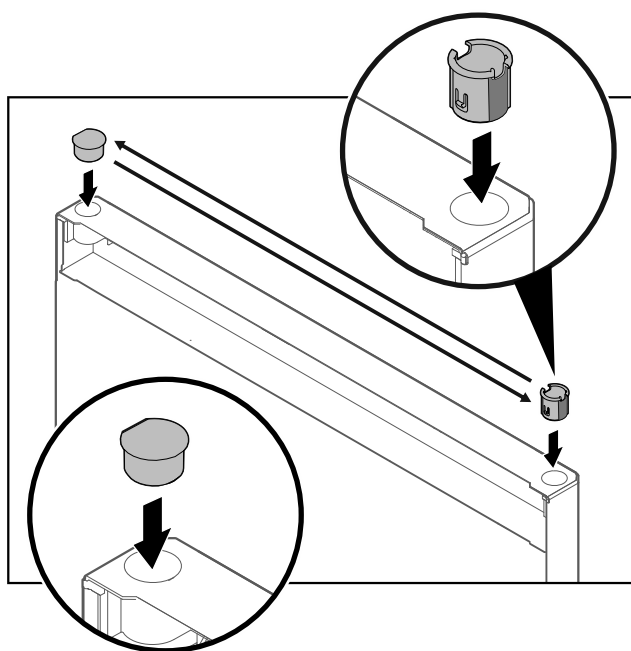


Fig. 18

- Pouzdro závěsu a krycí zátku vždy nasazujte na protější stranu (zploštělé strany směřují ven).

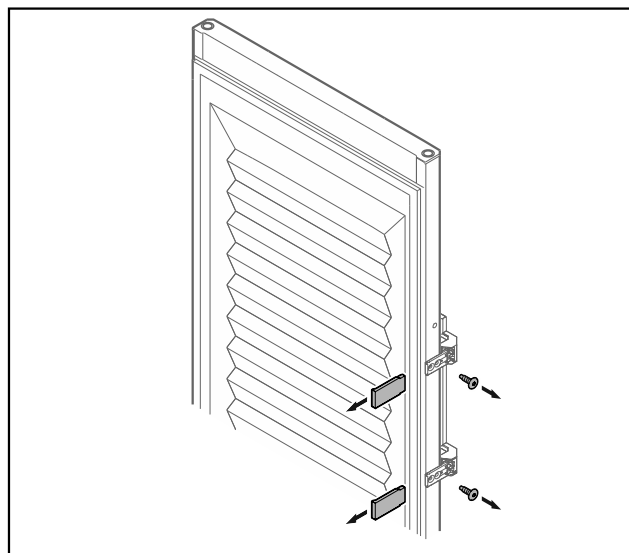


Fig. 19 Zapěněná dvířka*

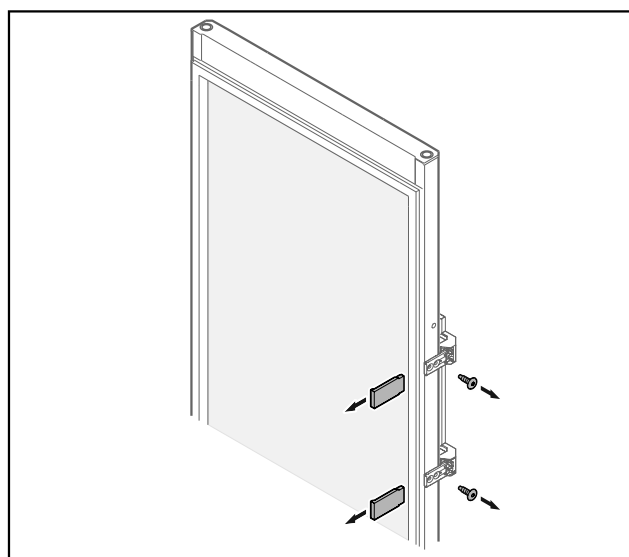


Fig. 20 Skleněná dvířka*

- Krytky sejměte.
- Odšroubujte madlo.

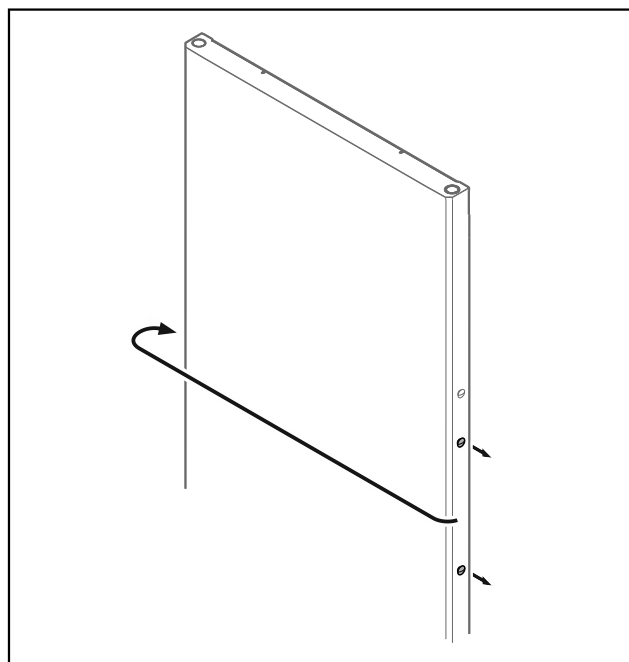


Fig. 21

- Přesad'te zátku na protějšší stranu.

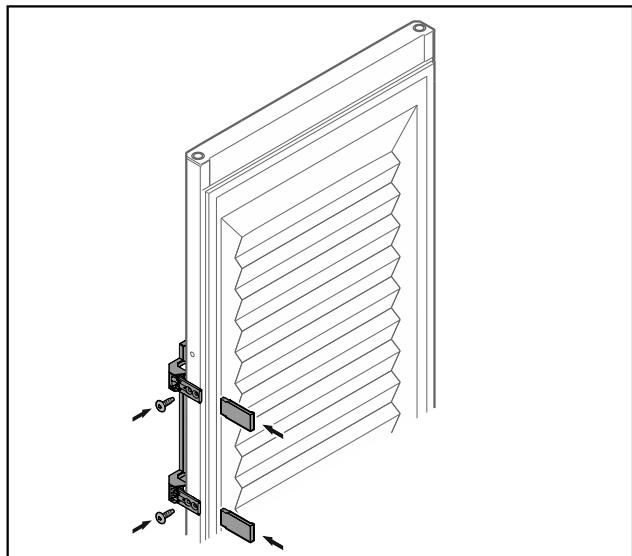


Fig. 22 Zapěněná dvířka*

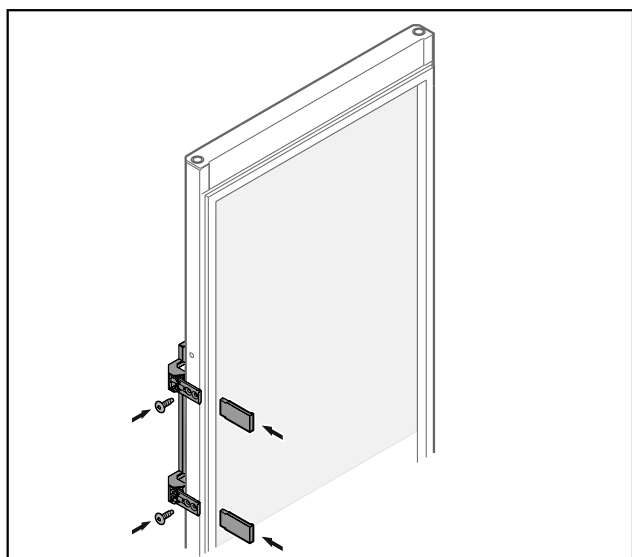


Fig. 23 Skleněná dvířka*

- Přišroubujte madlo na protějšší stranu.
- Umístěte krytky.

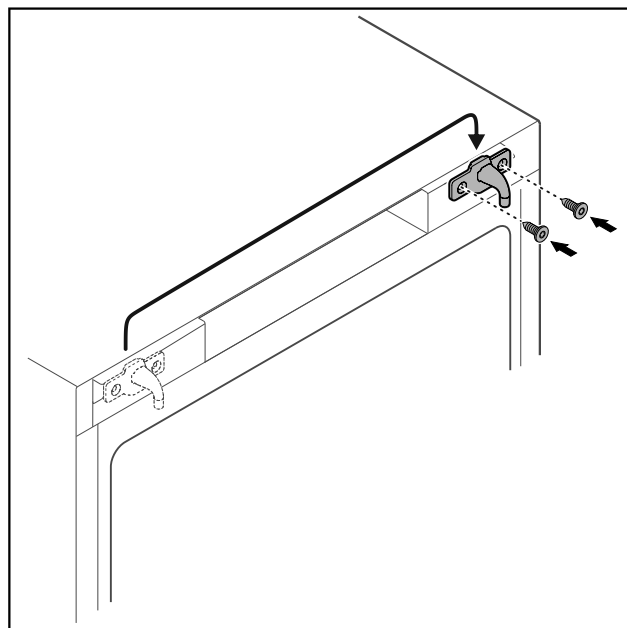


Fig. 24

- Přesad'te petlici na protějšší stranu.

Poznámka

Otvory jsou předem označeny a je nutné je prorazit samořeznými šrouby.

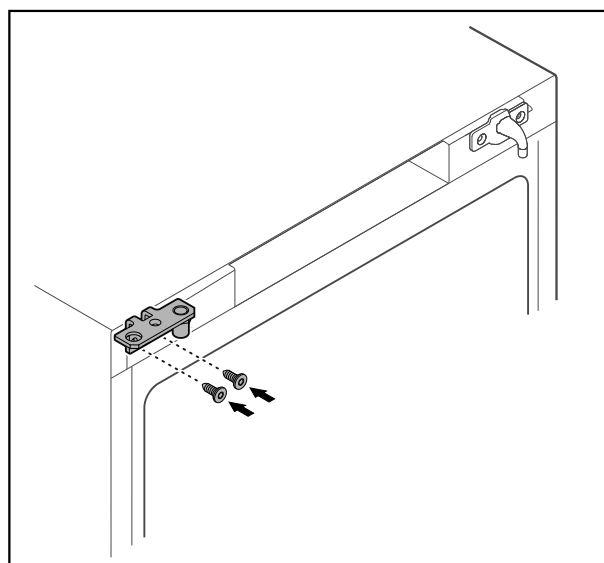


Fig. 25

- Přesad'te úhelník závěsu na protějšší stranu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a věcných škod výklopnými dvířky!

- Utahujte ložiskové čepy uvedeným utahovacím momentem.

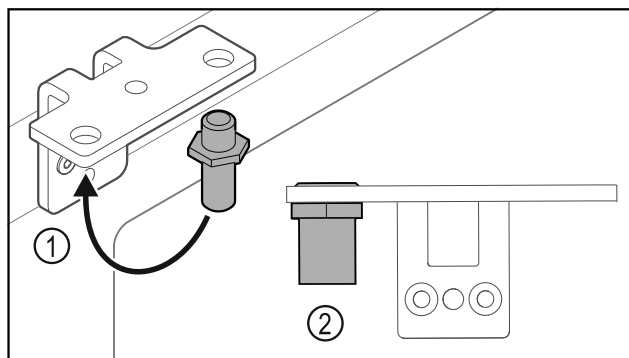


Fig. 26

- Přesaďte čep Fig. 26 (1) v úhelníku závěsu.
- Utáhněte čep Fig. 26 (2) **utahovacím momentem 12 Nm**.
- Znovu odšroubujte úhelník závěsu.

POZOR

Nebezpečí zranění v důsledku napnuté pružiny!

- Nerozebírejte uzavírací systém dvířek Fig. 27 (1).

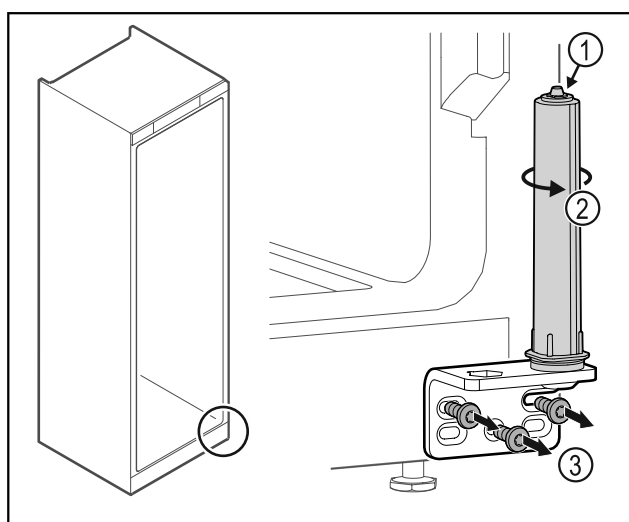


Fig. 27

- Otáčejte uzavíracím systémem Fig. 27 (2), dokud nezacvakne.
- Předepnutí uzavíracího systému je uvolněné.
- Odšroubujte úhelník závěsu Fig. 27 (3).

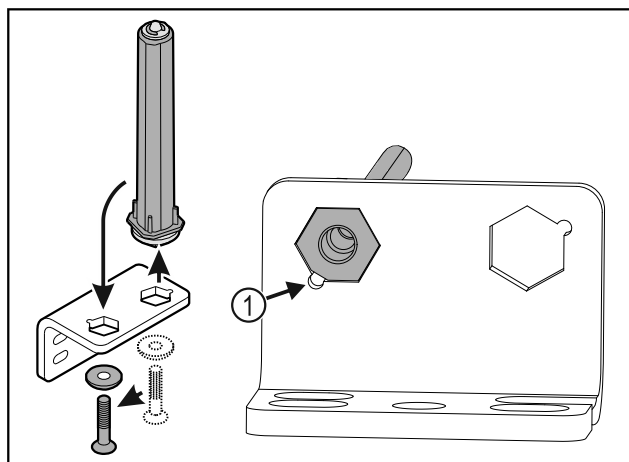


Fig. 28

- Přesaďte uzavírací systém dvířek v úhelníku závěsu.
- Dbejte, aby při vsazování ukazovalo zešikmení čepu Fig. 28 (1) ke kulatému otvoru.

-nebo-

Poznámka

Chybné uspořádání výškově stavitelných podložek. Upevnění matice již není dostatečně možné.

- Podložka musí zaklapnout na spodní straně uzavíracího systému.

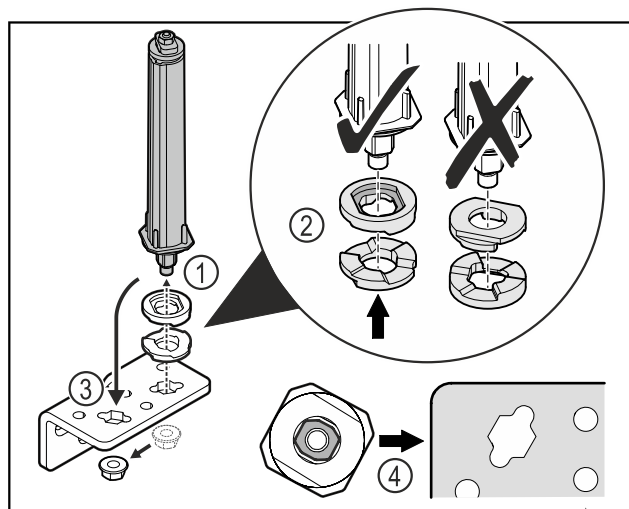


Fig. 29

- Povolte matici a odstraňte uzavírací systém dvířek Fig. 29 (1).
- Dbejte na správné vyrovnaní výškově stavitelných podložek Fig. 29 (2).
- Přesaďte uzavírací systém dvířek v úhelníku závěsu a upevněte jej maticí Fig. 29 (3).
- Při nasazování dbejte na správné vyrovnaní uzavíracího systému dvířek Fig. 29 (4).

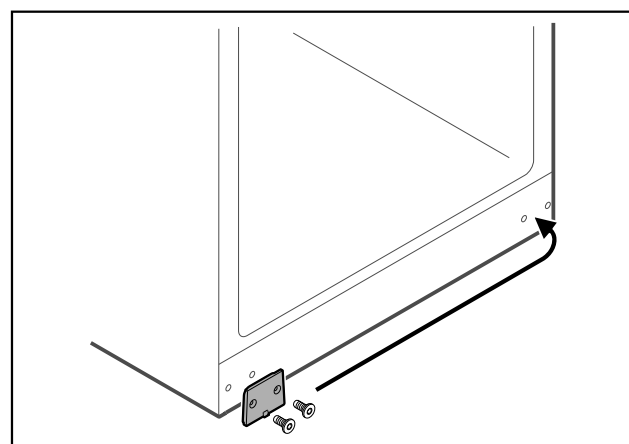


Fig. 30

- Přesaďte krycí desku na protější stranu.

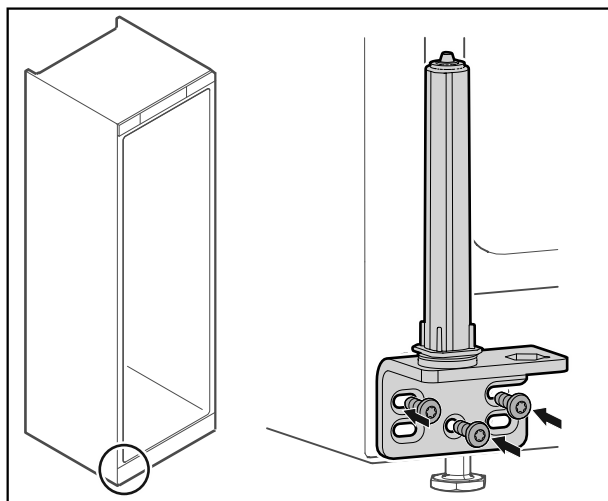


Fig. 31

- Přišroubujte úhelník závěsu na protější stranu.

Poznámka

Pro řádné fungování uzavíracího systému je důležité správné vyrovnaní a předeprnutí.

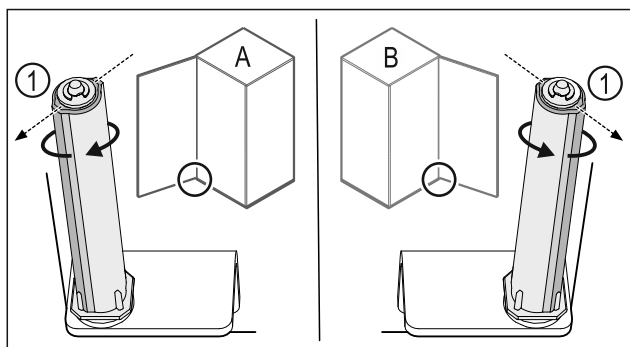


Fig. 32 Levý doraz (A) / pravý doraz (B)

- Otáčejte uzavíracím systémem proti odporu, dokud nebude lamela uzavíracího systému Fig. 32 (1) ukazovat směrem ven.
- Uzavírací systém se sám zastaví v této poloze.
- Uzavírací systém je vyrovnaný a předeprnutý.

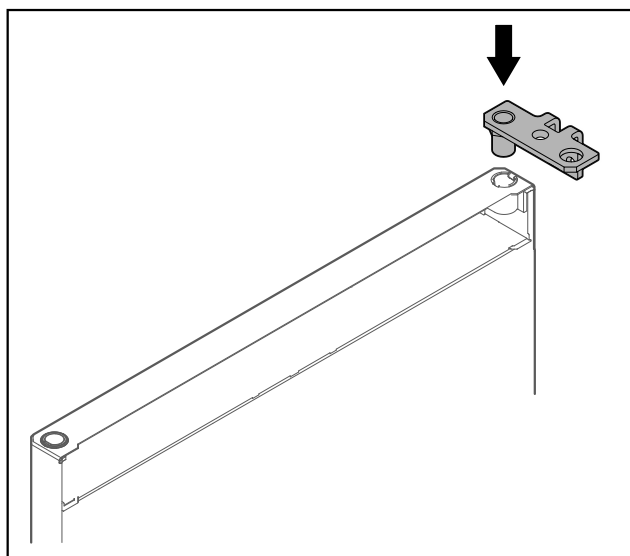


Fig. 33

- Vsaďte úhelník závěsu do dvířek.

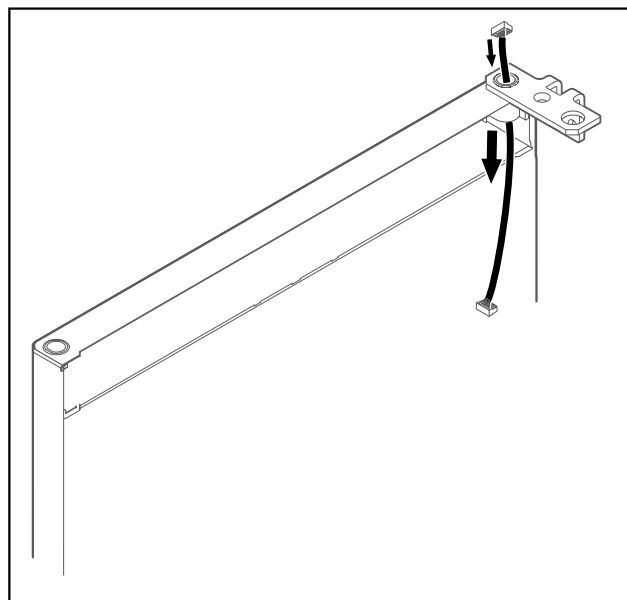


Fig. 34

- Opatrně protáhněte kabel.

POZOR

Nebezpečí zranění výklopnými dvířky!

- Dvířka držte pevně.

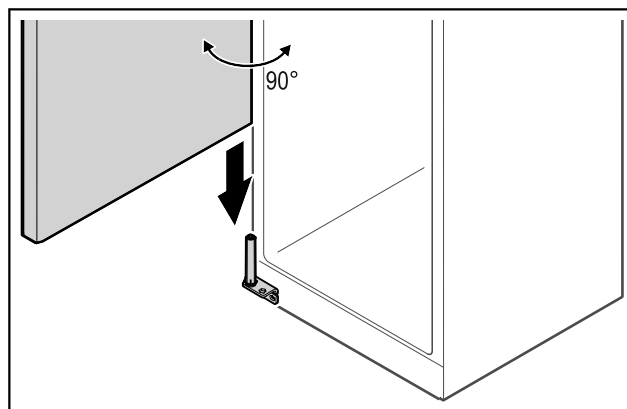


Fig. 35

- Zvedněte dvířka ze země za pomoci druhé osoby.
- Opatrně nasadte dvířka v otevřeném stavu v úhlu 90° na uzavírací systém.

POZOR

Věcné škody při špatné montáži!

- Neskřípněte kabel při montáži úhelníku závěsu.

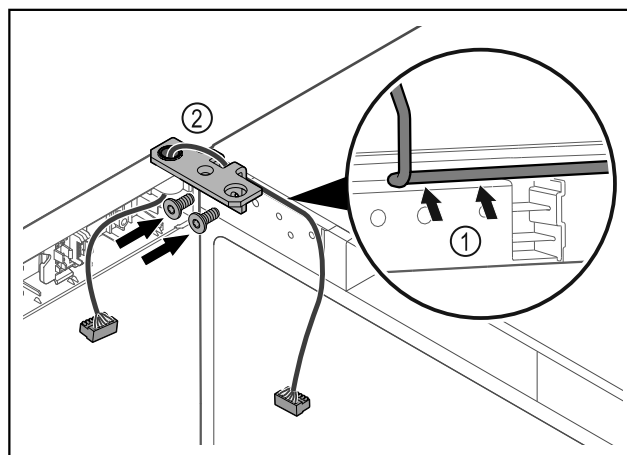


Fig. 36

Ustavení a připojení

- Ved'te kabel skrz vybrání úhelníku závěsu a opatrně jej položte Fig. 36 (1).
- Našroubujte úhelník závěsu Fig. 36 (2).

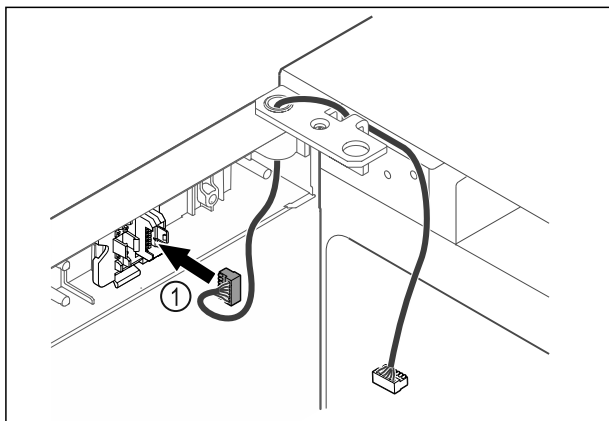


Fig. 37

- Zasuňte zástrčku Fig. 37 (1) do držáku zástrčky.
-nebo-

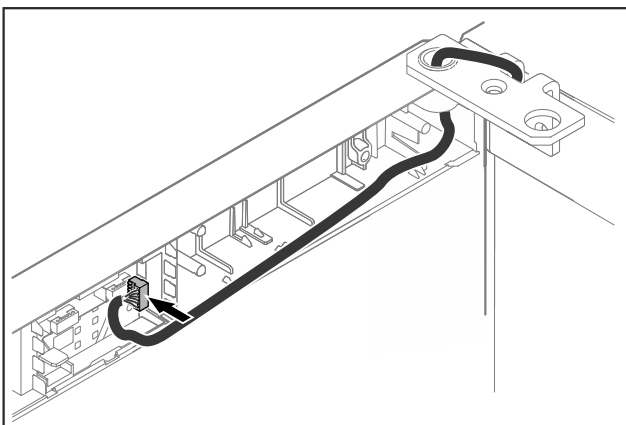


Fig. 38

- Zapojte zástrčku na desce.

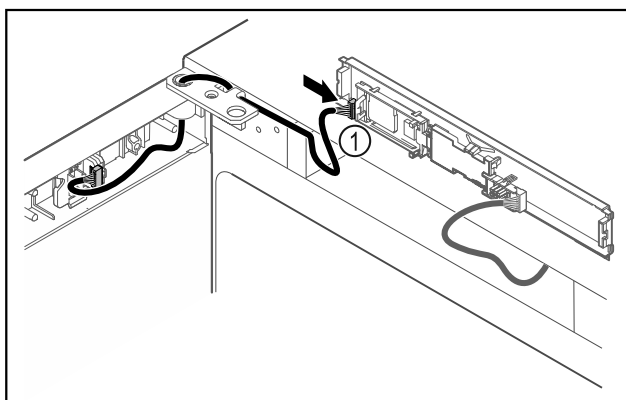


Fig. 39

- Připojte zástrčku Fig. 39 (1) na desku.

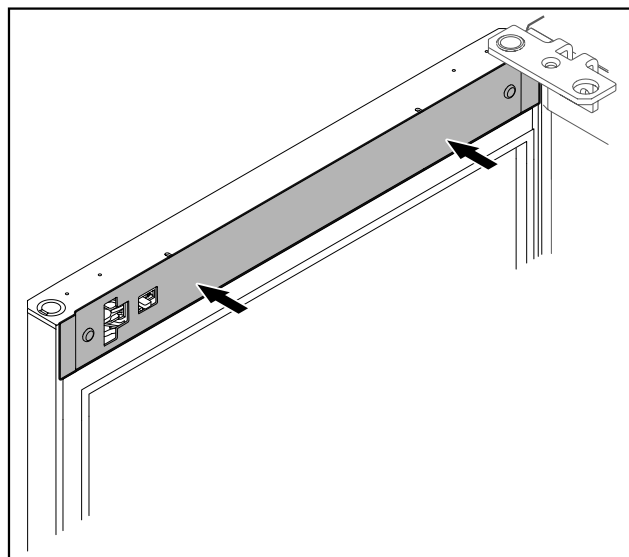


Fig. 40

- Kryt nasad'te.

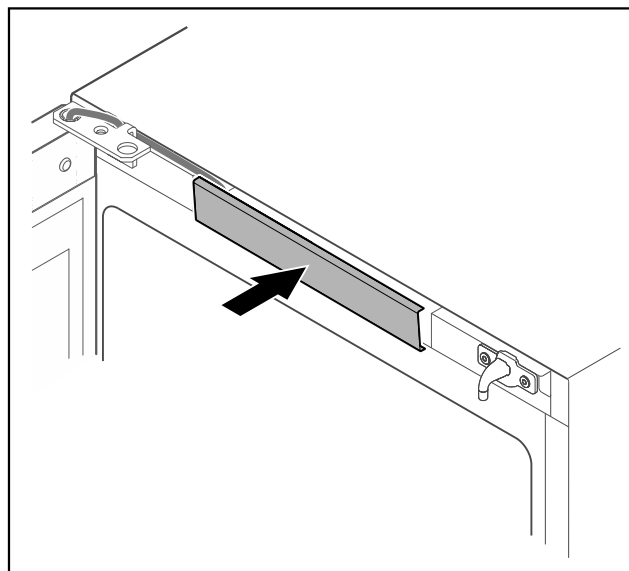


Fig. 41

- Zaklapněte prostřední kryt.

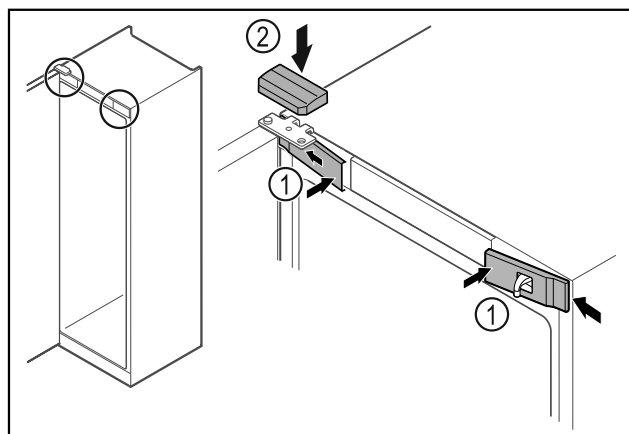


Fig. 42

- Přední kryty Fig. 42 (1) bočně zahákněte a zaklapněte.
- Horní kryt Fig. 42 (2) shora zaklapněte.
- Zavřete dvířka.
- Dveřní doraz je vyměněn.

3.6 Vyrovnání dvířek

Když nejsou dvířka rovná, můžete je seřadit dolním úhelníkem závěsu.

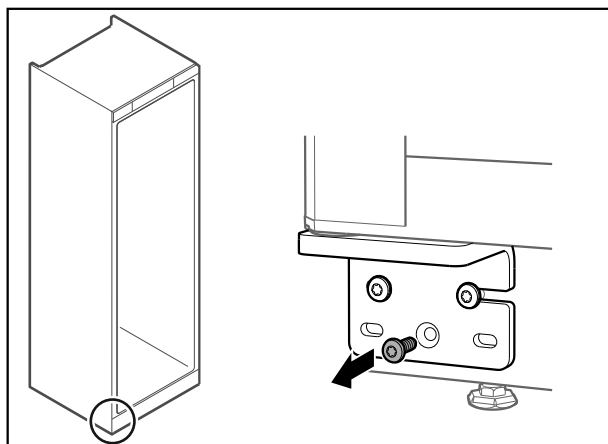


Fig. 43

- Odstraňte prostřední šroub z dolního úhelníku závěsu.

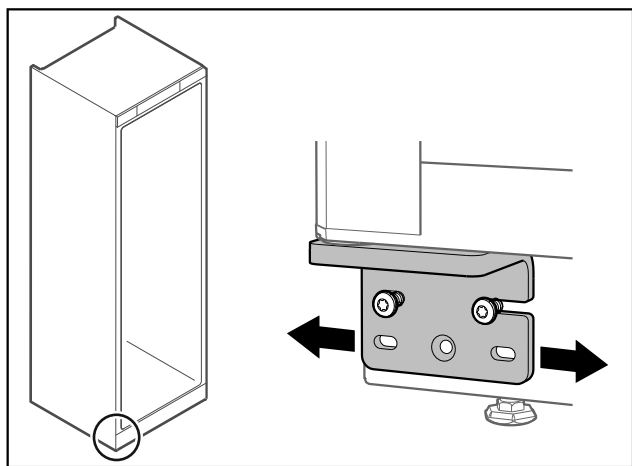


Fig. 44

- Lehce povolte oba šrouby a přesuňte dvířka úhelníkem závěsu doprava nebo doleva.
- Pevně utáhněte šrouby až na doraz (prostřední šroub již není zapotřebí).
- Dvířka jsou vyrovnaná do roviny.

3.7 Odstranění přepravní pojistky

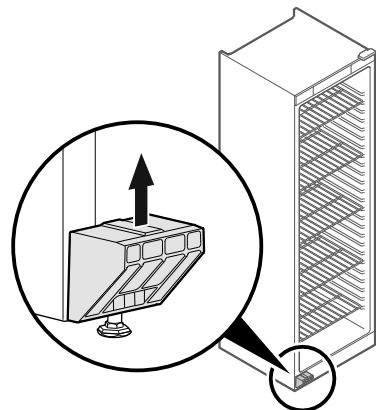


Fig. 45

- Vytáhněte transportní pojistku směrem nahoru.
- Základní držák zůstane na spotřebiči.

3.8 Montáž dveřního madla

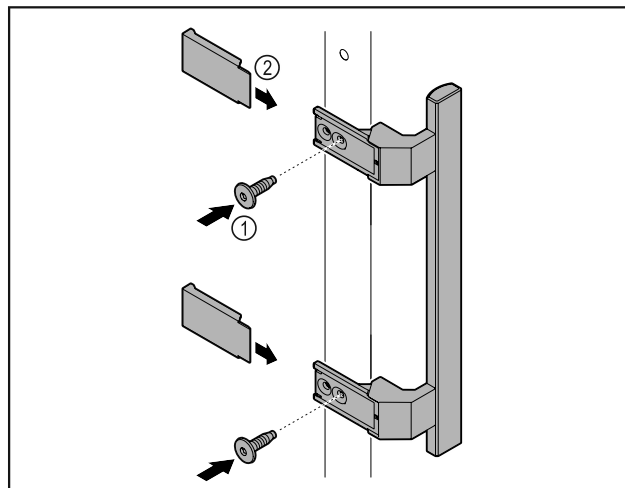


Fig. 46

- Madlo z přiloženého příslušenství upevněte na dveře pomocí přiložených šroubů Fig. 46 (1).
- Nasadte kryt Fig. 46 (2).
- Zasuňte zátku z příslušenství na opačné straně. *

3.9 Montáž pojistky proti převržení

Nástroj



Fig. 47



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a poškození v důsledku převrnutí spotřebiče!

Nebezpečí ohrožení života a také hmotných škod na spotřebiči. Spotřebič bez namontované pojistky proti převržení se může převrhnout, pokud například otevřete dveře nebo vytáhnete přihrádky.

- Než spotřebič uvedete do provozu: Namontujte pojistku proti převržení **vždy** podle pokynů.

Zajistěte spotřebič proti převržení.

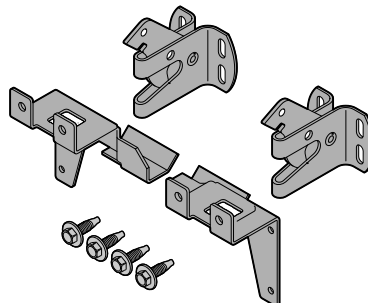


Fig. 48

Pojistka proti převržení je přiložena ke spotřebiči. Skládá se ze dvou přídržných dílů, dvou pojistných háčků a čtyř samořezných šroubů (4 x 14).

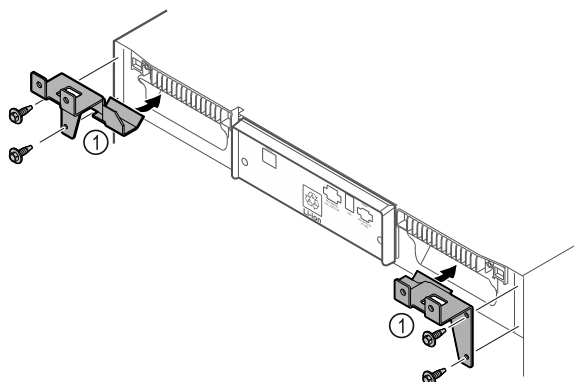


Fig. 49

- Přídržné díly Fig. 49 (1) namontujte na spotřebič pomocí samořezných šroubů.
- Spotřebič s namontovanými přídržnými díly přisuňte ke stěně.

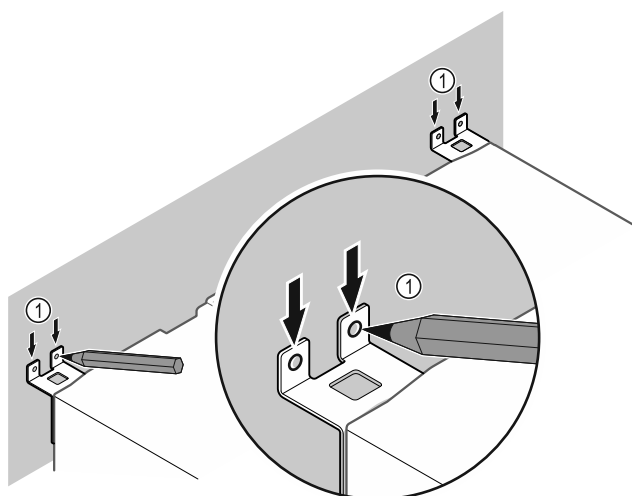


Fig. 50

- Udělejte na stěnu značky Fig. 50 (1).
- Spotřebič zase odsuňte.

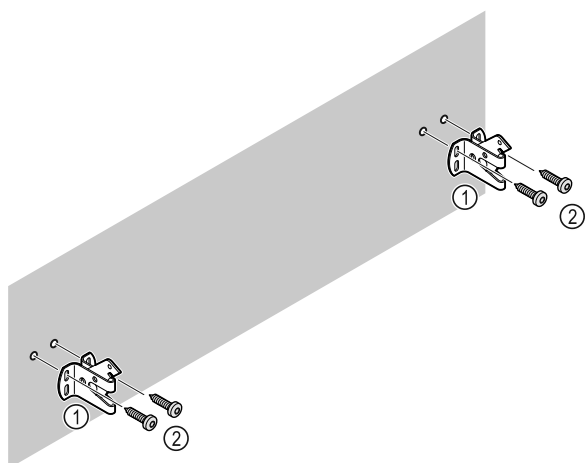


Fig. 51

Vždy podle materiálu stěny (dřevo, beton) použijte vhodný upevňovací materiál (např. hmoždinky) a dostatek upevňovacích bodů .

- Upevněte pojistné háčky.

3.10 Instalace spotřebiče



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění a poškození!

- Ustavujte spotřebič ve 2 osobách.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění a poškození!

Dveře mohou narážet do stěny a tím se poškodit. U skleněných dveří může dojít ke zranění v důsledku poškození skla!

- Dveře chraňte před nárazy do stěny. Na stěnu připevněte dvevní zarážku, např. plstěnou.

- Všechny nutné součásti (např. síťový kabel) připojte na zadní straně spotřebiče a ved'te je po straně.

Poznámka

Kabely se mohou poškodit!

- Při zpětném posouvání nesmí být kabely svírány.

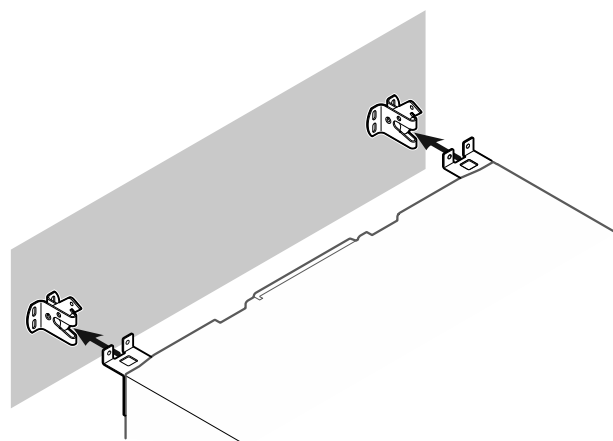


Fig. 52

- Spotřebič přisuňte ke stěně tak, aby přídržné díly zapadly do pojistných háčků.
- Spotřebič je zajištěn proti převržení.
- Uvolnění může být zpětným vytáhnutím západek pojistných háčků.

3.11 Vyrovnání spotřebiče

POZOR

Deformace korpusu spotřebiče a dveře nelze zavřít.

- Vyrovnajte spotřebič horizontálně i vertikálně.
- Vyrovnajte nerovnosti podlahy seřizovacími nožkami.



VÝSTRAHA

Neodborné nastavení výšky pomocí stavěcí nožky!

Těžká až smrtelná zranění. Chybným výškovým nastavením se může spodní díl stavěcí nožky uvolnit a spotřebič se může překlopit.

- Stavěcí nožku nevyšroubovávejte příliš daleko.

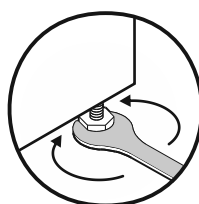


Fig. 53 *

Zvedání spotřebiče:

- ▶ Otáčejte stavěcí nožkou ve směru hodinových ručiček.

Snižování spotřebiče:

- ▶ Otáčejte stavěcí nožkou proti směru hodinových ručiček.

3.12 Instalace více spotřebičů

POZOR

Nebezpečí poškození vodou, která kondenzuje mezi bočními stěnami!

- ▶ Neinstalujte spotřebič přímo vedle dalšího chladicího spotřebiče.
- ▶ Spotřebiče instalujte ve vzdálenosti 3 cm od sebe.
- ▶ Více spotřebičů vedle sebe instalujte pouze do 35 °C a 65% vzdušné vlhkosti.
- ▶ Při vyšší vlhkosti vzduchu vzdálenost mezi spotřebiči zvětšete.

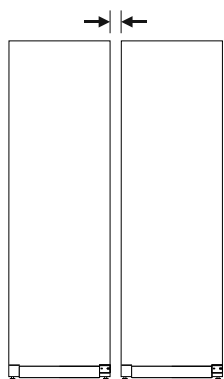


Fig. 54 Instalace Side-by-Side

Poznámka

Sadu pro instalaci Side-by-Side lze obdržet jako příslušenství u zákaznického servisu Liebherr. (viz 10.4 Zákaznický servis)

3.13 Po instalaci

- ▶ Sundejte ochranné fólie. *
- ▶ Spotřebič vyčistěte. (viz 9.3 Čištění přístroje)
- ▶ V případě potřeby: Dezinfikujte přístroj.
- ▶ Uschovejte fakturu, abyste v případě servisních výkonů měli k dispozici data o přístroji a obchodníkovi.

3.14 Likvidace obalu



VÝSTRAHA

Nebezpečí udušení balicím materiálem a fólií!

- ▶ Nenechte děti, aby si hrály s balicím materiálem.

Obal je vyroben z recyklovatelného materiálu:

- Vlnitá lepenka/lepenka
- Díly z napěněného polystyrénu
- Fólie a sáčky z polyetylenu
- Stahovací pásky z polypropylénu
- přibitý dřevěný rám s podložkou z polyetylenu*
- ▶ Balicí materiál dopravte na oficiální sběrné místo.

3.15 Připojení spotřebiče k elektrickému napájení



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění v důsledku poškození spotřebiče nebo poškozeného přívodního kabelu! Ohrožení života a řezná poranění. Pokud došlo během přepravy k poškození spotřebiče nebo přívodního kabelu, můžete být usmrceni zásahem elektrickým proudem. Kromě toho se můžete přivodit řezné poranění o poškozené části skříně spotřebiče.

- ▶ Po přepravě zkontrolujte spotřebič a přívodní kabel, zda u nich nedošlo k poškození.
- ▶ Spotřebič za žádných okolností neuvádějte do provozu, pokud je spotřebič nebo přívodní kabel poškozen.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis.

Spotřebič připojíte k elektrické síti pomocí samostatně dodávaného přívodního síťového kabelu. Přívodní síťový kabel má na jednom konci zásuvku chladicího zařízení a na druhém konci síťovou zástrčku.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- Spotřebič ani přívodní síťový kabel jsou nepoškozené.
- Spotřebič je předpisově ustavený. (viz 3.7 Odstranění přepravní pojistky)
- Požadavky na elektrické připojení jsou splněny. (viz 3.1 Podmínky instalace)
- Rozměry pro předpisové připojení jsou známy a dodrženy.
- Síťové napětí a frekvence odpovídají údajům na typovém štítku.
- Zásuvka má předpisové uzemnění a elektrické jištění.
- Vybavovací proud jističe je mezi 10 A a 16 A.
- Zásuvka je snadno přístupná a není umístěná za spotřebičem.

POZOR

Nebezpečí poškození v důsledku nesprávného provozu! Poškození elektrických komponent spotřebiče.

- ▶ Používejte pouze dodané přívodní kabely.

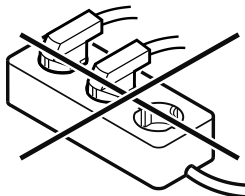


VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru v důsledku nesprávného připojení! Popáleniny.

Poškození spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- ▶ Nepoužívejte rozvodné lišty.



POZOR

Nebezpečí poškození v důsledku nesprávného připojení! Poškození spotřebiče.

- ▶ Přístroj nepřipojujte k ostrůvkovým střídačům, jako např. solárním elektrárnám a benzínovým generátorům.

- ▶ Síťovou zástrčku přívodního síťového kabelu připojte na zdroj napětí. Dbejte na pevné usazení síťové zástrčky v zásuvce.
- ▶ Na displeji se objeví symbol Standby.
- ▶ Pokud není do 60 sekund provedena žádná akce: Symbol Standby vybledne nebo zmizí.

Princip funkce displeje Touch & Swipe

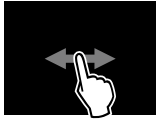
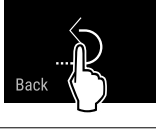
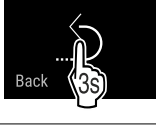
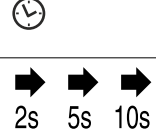
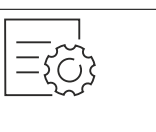
► Spotřebič je připojený. První uvedení do provozu viz následující kapitola nebo návod k použití.

4 Princip funkce displeje Touch & Swipe

Spotřebič ovládáte displejem Touch & Swipe. Pomocí displeje Touch & Swipe (dále jen „displej“) vybíráte funkce spotřebiče klepnutím na ně nebo posunutím. Pokud po dobu 10 sekund neprovedete na displeji žádnou akci, přejde displej buď zpět do nadřazeného menu, nebo přímo na zobrazení stavu.

4.1 Navigace a vysvětlení symbolů

Na obrázcích jsou použity různé symboly pro navigaci pomocí displeje. Následující tabulka tyto symboly popisuje.

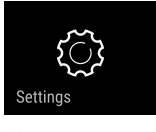
Symbol	Popis
	Dotkněte se krátce displeje: Aktivuje/deaktivuje funkci. Potvrzení výběru. Otevřete podmenu.
	Dotkněte se displeje s určeným časem (např. 3 sekundy): Aktivace/deaktivace funkce nebo hodnoty.
	Posouvání doprava nebo doleva: Navigujte v menu.
	Krátke se dotkněte symbolu Zpět: Skok o jednu úroveň menu zpět.
	Dotkněte se dlouze symbolu Zpět po dobu 3 sekund: Skok zpět na zobrazení stavu.
	Krátke se dotkněte symbolu Zpět v levém horním rohu: Skok o jednu úroveň menu zpět.
	Šipka s hodinami: Trvá déle než 10 sekund, než se na displeji zobrazí následující zobrazení.
	Šipka s časovým údajem: Trvá uvedený čas, než se na displeji zobrazí následující zobrazení.
	Symbol „Otevřít menu nastavení“: Přejděte do menu nastavení a otevřete menu nastavení. V případě potřeby: Přejděte v menu nastavení na požadovanou funkci. (viz 4.2.1 Otevření menu nastavení)

Symbol	Popis
	Otevřete symbol „Rozšířené menu“: Přejděte do rozšířeného menu a otevřete rozšířené menu. V případě potřeby: Přejděte v rozšířeném menu na požadovanou funkci. (viz 4.2.2 Otevření rozšířeného menu)
Žádná akce po dobu 10 sekund	Pokud po dobu 10 sekund neprovedete na displeji žádnou akci, přejde displej buď zpět do nadřazeného menu, nebo přímo na zobrazení stavu.
Otevřete dveře a znovu je zavřete.	Otevřete-li dveře a ihned je opět zavřete, přejde zobrazení přímo zpět na zobrazení stavu.

Poznámka: Obrázky displeje jsou uvedeny s anglickými výrazy.

4.2 Menu

Funkce spotřebiče jsou rozděleny do různých menu:

Menu	Popis
Hlavní menu	Po zapnutí spotřebiče se automaticky zobrazí hlavní menu. Odtud přejdete k nejdůležitějším funkcím spotřebiče, menu nastavení a rozšířenému menu.
 Menu pro nastavení	Menu nastavení obsahuje další funkce pro nastavení spotřebiče.
 Rozšířené menu	Rozšířené menu obsahuje speciální funkce pro nastavení spotřebiče. Přístup do rozšířeného menu je chráněn číselným kódem 1 5 1 .

4.2.1 Otevření menu nastavení

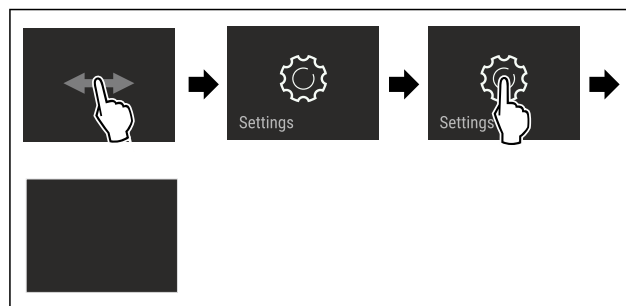


Fig. 55 Ilustrační zobrazení

- Provedte kroky manipulace podle obrázku.
- Menu nastavení je otevřené.
- V případě potřeby: Přejděte na požadovanou funkci.

6 Uskladnění

6.1 Pokyny ke skladování

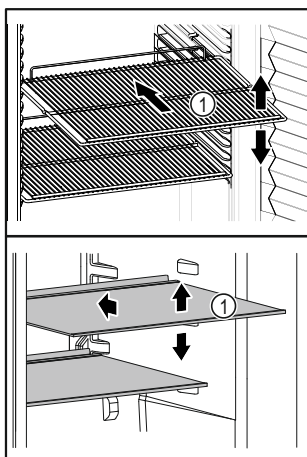


Fig. 62 Ilustrační zobrazení

Při ukládání dodržujte:

- ☐ Pokud jsou odstavné plochy Fig. 62 (1) přemístitelné, přizpůsobte je vždy na danou výšku.
 - ☐ Dodržujte maximální naplnění. (viz 10.1 Technické údaje)
 - ☐ Naplňte spotřebič teprve tehdy, jakmile bylo dosaženo skladovací teploty (dodržení chladicího řetězce).
 - ☐ Větrací otvory Fig. 63 (2) oběhového vzduchového čerpadla ve vnitřním prostoru udržujte volné.
 - ☐ Chlazené výrobky se nesmí dotýkat zadní stěny.
 - ☐ Chlazené potraviny nepřecházejí přes odkládací plochy.
 - ☐ Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.
 - ☐ Chlazené výrobky skladujte s odstupem, aby vzduch mohl dobře cirkulovat.
 - ☐ Chlazené produkty nesmí překračovat značku pro stohování na sebe. 
- Toto je důležité pro bezvadný oběh vzduchu a stejnoměrné rozdělení teploty v celém vnitřním prostoru.

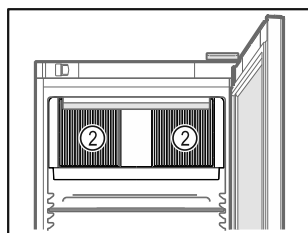


Fig. 63

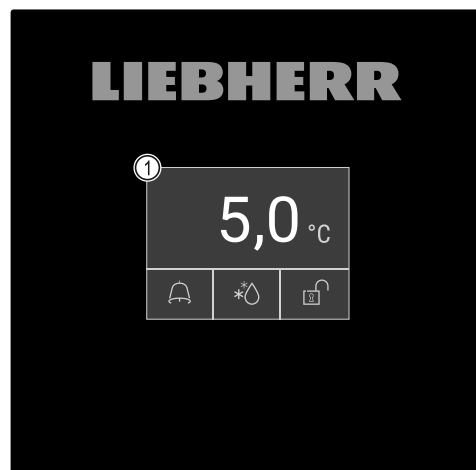


Fig. 64 Displej Touch & Swipe

(1) Zobrazení stavu

7.1.1 Zobrazení stavu

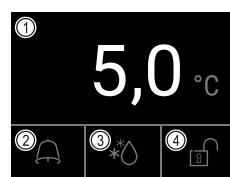


Fig. 65 Zobrazení stavu

(1) Skutečná teplota

(3) Stav procesu odmrazování

(2) Stav alarmu

(4) Stav blokování dveří

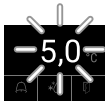
Zobrazení stavu je výchozím zobrazením.

Uprostřed ní se zobrazuje teplota a ve spodní části tři symboly. Zobrazení stavu může zobrazovat další různé indikační symboly.

Ze stavové obrazovky probíhá navigace k funkcím a nastavením.

7.1.2 Symboly indikace

Symboly indikace informují o aktuálním stavu spotřebiče.

Symbol	Stav spotřebiče
	Symbol Standby Spotřebič je vypnutý.
	Symbol Standby (bliká) Spotřebič najíždí.
	Teplota (bliká) Ještě nebylo dosaženo cílové teploty. Spotřebič chladí na nastavenou teplotu.
	Zobrazení stavu (bíle orámované) Spotřebič je zablokován.
	D na displeji Spotřebič je v demo režimu.
	Ukazatel údržby (žlutý) Uplynul nastavený časový interval.

7 Obsluha

7.1 Ovládací a indikační prvky

Displej umožňuje rychlé přehled o aktuálním stavu spotřebiče, nastavení teploty, stavu funkcí a nastavení a rovněž o alarmových a chybových hlášeních.

Ovládání se provádí přímo na displeji Touch & Swipe posouváním a klepnutím.

Funkce mohou být aktivovány nebo deaktivovány a nastavované hodnoty mohou být měněny.

Symbol	Stav spotřebiče
	Plná datová paměť (žlutá) Datová paměť (999 hodin) je plná. Nejstarší data budou od nyníška přepisována.
	Plná paměť alarmů (žlutá) Paměť alarmů je plná. Smažte jednotlivé alarmy nebo celou paměť.
	Ruční otevírání dveří (žluté) Uzavřené dveře se otevřely ručně.
	Symbol Chyba (červený) Spotřebič je chybovém stavu.
	Pozadí (modré) Aktivní nastavení nebo aktivní funkce
	Pruh (navyšování) Stiskněte na 3 sekundy pro aktivaci nastavení.
	Pruh (snižování) Stiskněte na 3 sekundy pro deaktivaci nastavení.

Symboly zobrazení stavu

Dodatečné symboly na spodním okraji stavové obrazovky umožňují rychlý přístup k informacím o alarmu a podrobnostem ohledně stavu spotřebiče.

Symbol	Stav spotřebiče
	Symbol Alarm (šedý) Archiv alarmů je prázdný. Krátké klepnutí otevře archiv alarmů.
	Symbol Alarm (bílý) V archivu alarmů jsou potvrzené alarmy. Krátké klepnutí otevře archiv alarmů.
	Symbol Alarm (červený) V archivu alarmů jsou ještě nepotvrzené alarmy. Krátké klepnutí otevře archiv alarmů.
	Symbol Alarm (červený, bliká) V archivu je aktivní alarm. Krátké klepnutí otevře archiv alarmů.
	Symbol odmrazování (šedý) Žádný aktivní proces odmrazování.
	Symbol Odmrazování (bílý, bliká) Proces odmrazování je aktivní. Krátké klepnutí otevře funkci spotřebiče odmrazování. (viz 7.2.23 Odmrazování)

Symbol	Stav spotřebiče
	Symbol odmrazování (bílý) Automatický proces odmrazování je aktivní. Funkci nelze přerušit.
	Symbol zámku dveří (bílý, zavřený) Blokování dveří je aktivní. Krátké klepnutí otevře zadání kódu pro otevírání dveří. (viz 7.2.6 Blokování dveří)
	Symbol zámku dveří (bílý, otevřený) Blokování dveří je neaktivní. Krátké klepnutí otevře zadání kódu pro blokování dveří. (viz 7.2.6 Blokování dveří)

Další symboly zobrazení stavu

7.1.3 Akustické signály

Signál se rozezná v následujících případech:

- Pokud je potvrzena funkce nebo hodnota.
- Pokud nějaká funkce nebo hodnota nemůže být ani aktivována ani deaktivována.
- Pokud nastane chyba.
- Při hlášení alarmu.

Zvuky alarmu lze v zákaznickém menu zapnout a vypnout.

7.2 Funkce spotřebiče

7.2.1 Poznámky k funkcím spotřebiče

Funkce spotřebiče jsou z výroby nastavené tak, aby byl spotřebič plně funkční.

Před změnou, aktivací nebo deaktivací funkcí spotřebiče se ujistěte, že jsou splněny následující požadavky:

- ☐ Přečetli jste si popisy fungování displeje a porozuměli tomu. (viz 4 Princip funkce displeje Touch & Swipe)
- ☐ Seznámili jste se s ovládacími a zobrazovacími prvky spotřebiče. (viz 7.1 Ovládací a indikační prvky)

7.2.2 Zapnutí a vypnutí spotřebiče



Toto nastavení umožňuje celý spotřebič zapnout a vypnout.

Zapnutí spotřebiče

Bez aktivovaného demo režimu:

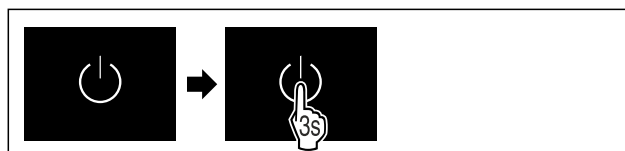


Fig. 66

- Proveďte akční kroky podle obrázku.

S aktivovaným demo režimem:



Fig. 67

- Proveďte akční kroky podle obrázku.

Poznámka

Deaktivujte demo režim před uplynutím odpočítávání.



Fig. 68 Zobrazení stavu

► Teplota se zobrazí na displeji.

Vypnutí spotřebiče

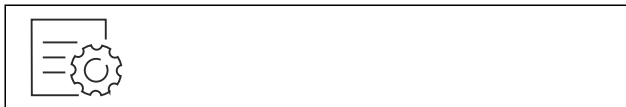


Fig. 69

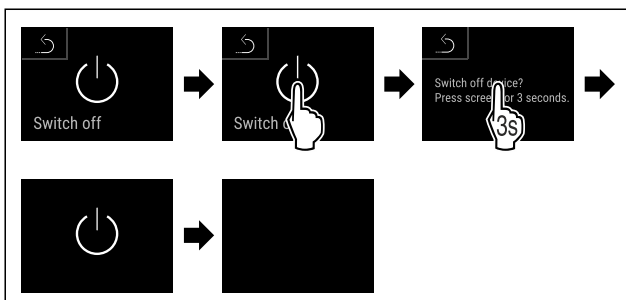


Fig. 70

- ▶ Proveďte akční kroky podle obrázku.
- ▶ Displej zobrazuje symbol Standby.
- ▶ Displej se vypne asi po 10 minutách.



7.2.3 Teplota

Teplota ve vnitřním prostoru spotřebiče je nastavena na požadovaných 5 °C (+/-3 K) podle DIN 13277 a nelze ji měnit.

Poznámka

- Chlazené produkty ukládejte až při teplotě ve spotřebiči 5 °C.

Teplota závisí na těchto faktorech:

- četnost otvírání dvířek
- doba otvírání dvířek
- okolní teplota v místě instalace
- druh, teplota a množství chlazených produktů

Poznámka

V některých oblastech vnitřního prostoru se může teplota vzduchu od ukazatele teploty lišit.

Se správnou teplotou zůstávají chlazené produkty déle čerstvé. Lze tak zabránit zbytečnému vyhazování.



7.2.4 Záznam teplot

Spotřebič zobrazuje pomocí této funkce minimální a maximální teploty vnitřního prostoru. Jejich záznam se spustí po zapnutí spotřebiče automaticky s intervalem jedné minuty. Po 999 hodinách (cca 40 dnech) se zobrazí upozornění na plnou datovou paměť. Záznam teplot by pak měl být resetován.

Poznámka

Nezávisle na této funkci se zaznamenává jak celkový průběh teplot, tak alarmová a servisní hlášení. Tato data lze exportovat a zálohovat na paměťovém médiu USB. (viz 7.2.24 Stahování dat (zálohování dat))

Pokud by byl k dispozici dodatečný senzor produktů, je možné jej zvolit pro zobrazení minimálních a maximálních teplot. (viz 7.2.25 Kalibrace senzoru)

Poznámka

Záznam teplot by měl být jedenkrát resetován při uvádění spotřebiče do provozu **po dosažení nastavené teploty**. (viz Resetování záznamu teplot) Díky tomu má maximální teplota vypovídající hodnotu.

Zobrazení záznamu teplot

Záznam teplot zobrazuje dobu trvání záznamu a minimální a maximální teploty naměřené během této doby.



Fig. 71

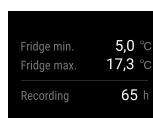


Fig. 72

- Zobrazí se stavová obrazovka se záznamy teplot.

Resetování záznamu teplot

Zobrazené minimální a maximální teploty lze kdykoliv resetovat. Přitom se smažou zobrazené hodnoty a interval záznamu se znovu se spustí.



Fig. 73

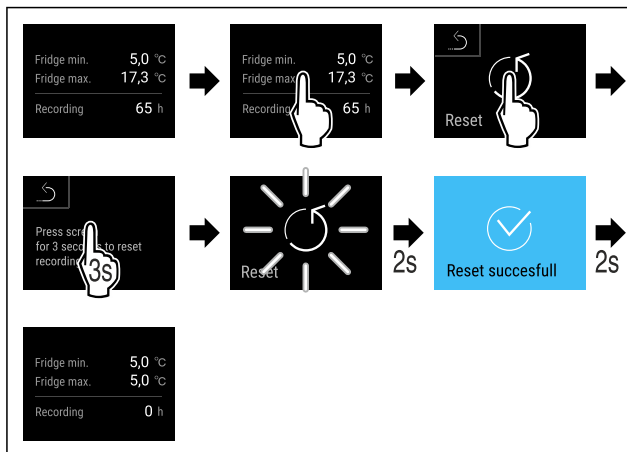


Fig. 74

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Záznam teploty je resetovaný.



7.2.5 Osvětlení

Spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením.

Vnitřní osvětlení můžete zapnout trvale. (viz Zapnutí osvětlení*) *

Po otevření dveří přístroje se rozsvítí vnitřní osvětlení.

Tuto funkci můžete také deaktivovat. (viz Vypnutí osvětlení při otevření dveří)

Zapnutí osvětlení*

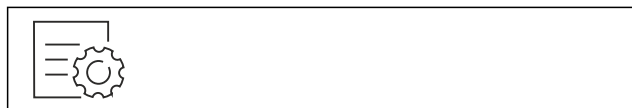


Fig. 75

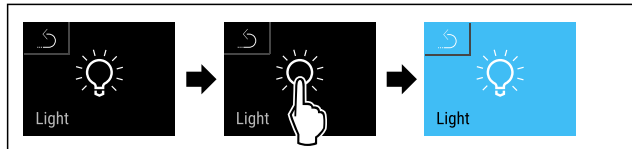


Fig. 76

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Osvětlení je zapnuté.

Vypnutí osvětlení*



Fig. 77

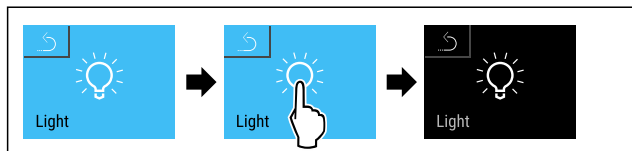


Fig. 78

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Osvětlení je vypnuté.

Vypnutí osvětlení při otevření dveří

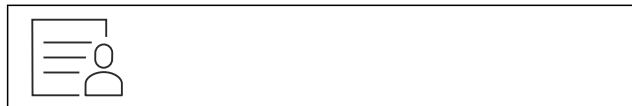


Fig. 79

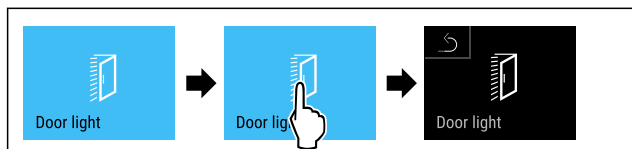


Fig. 80

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Osvětlení při otevření dveří je vypnuté.

Zapnutí osvětlení při otevření dveří



Fig. 81

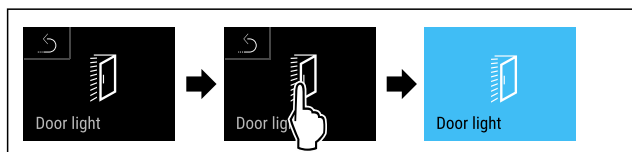


Fig. 82

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Osvětlení při otevření dveří je zapnuté.

7.2.6 Blokování dveří



Spotřebič je vybaven elektronickým blokováním dveří. **Při prvním uvedení do provozu se dveře odblokovují** a můžete je otevřít.

Tato funkce umožňuje zajistit spotřebič proti nežádoucímu odběru jeho obsahu.

K tomu máte následující možnosti nastavení:

- Zablokování dveří kódem.
- Odblokování dveří kódem.
- Aktivace automatického zablokování.
- Deaktivace automatického zablokování.
- Nastavení časové prodlevy automatického zablokování.
- Změna kódu dveří. (viz 7.2.9 Přístupové kódy)
- Reset kódu dveří. (viz 7.2.9 Přístupové kódy)
- Spárování dálkového ovládání. (viz 7.2.10 Dálkové ovládání)

Zablokování dveří kódem

Poznámka

- V následujícím příkladu se používá továrně nastavený PIN kód: **1 1 1 1**.



Fig. 83 Stavová obrazovka

Ze stavové obrazovky se spouští zadání kódu dveří klepnutím na symbol otevřeného zámku.

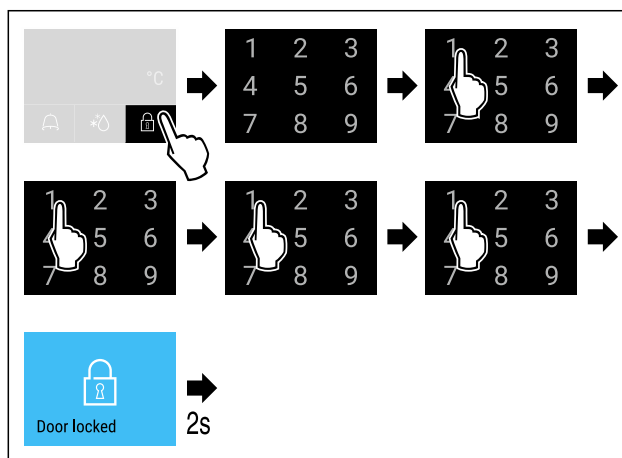


Fig. 84 Zablokování dveří kódem 1 1 1 1.

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.



Fig. 85 Zobrazení stavu s bílým okrajem

- Dveře jsou zablokovány.

Odblokování dveří kódem

Poznámka

- V následujícím příkladu se používá továrně nastavený PIN kód: **1 1 1 1**.

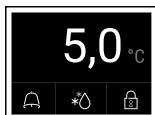


Fig. 86 Zobrazení stavu s bílým okrajem

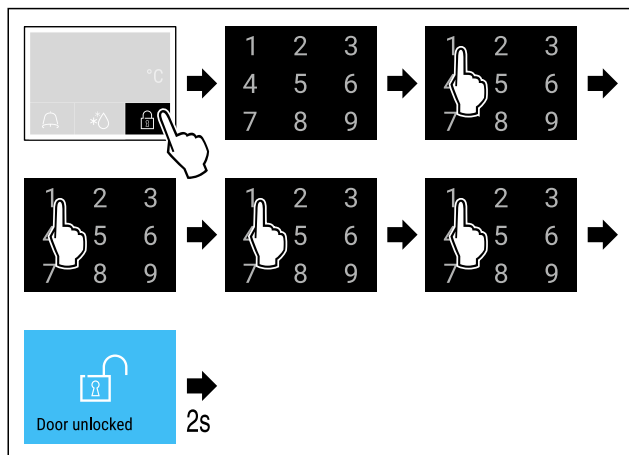


Fig. 87 Odblokování dveří kódem 1 1 1 1.

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.

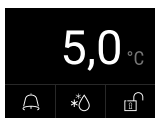


Fig. 88 Stavová obrazovka

- Stavová obrazovka se objeví se symbolem otevřeného zámku.
- Dveře jsou odblokovány.

Aktivace automatického zablokování



Fig. 89

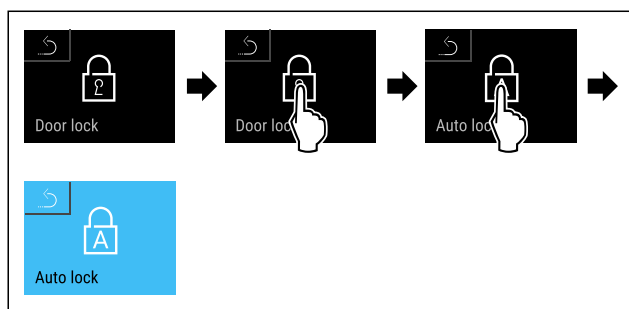


Fig. 90

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Automatické zablokování je aktivováno.
- Nyní lze nastavit časovou prodlevu (viz Nastavení časové prodlevy automatického zablokování).

Poznámka

Dveře můžete dále zablokovat a odblokovat pomocí dálkového ovládání (viz 7.2.10 Dálkové ovládání) nebo pomocí zadání kódu dveří.

Deaktivace automatického zablokování

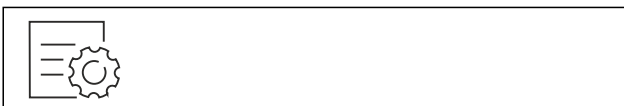


Fig. 91

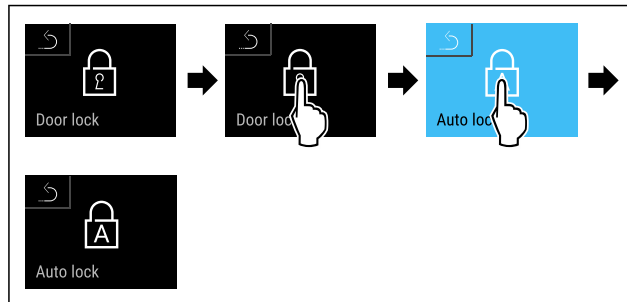


Fig. 92

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Automatické zablokování je deaktivováno.

Nastavení časové prodlevy automatického zablokování

Tato funkce nastavuje časové zpoždění automatického zablokování dveří po jejich otevření.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- ☐ Je aktivováno automatické zablokování dveří (viz Aktivace automatického zablokování).



Fig. 93

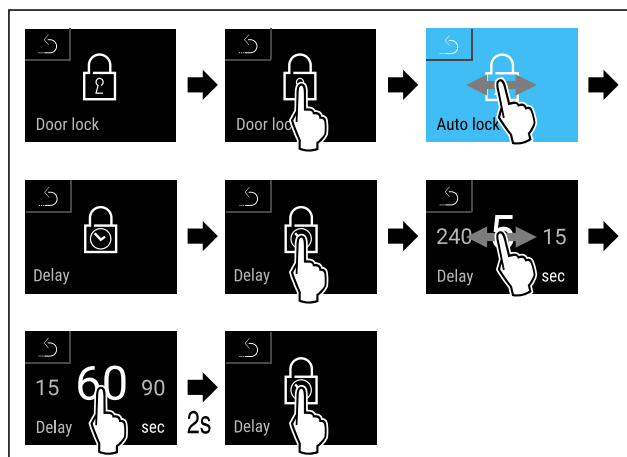


Fig. 94 Nastavit lze následující hodnoty: 5, 15, 60, 90, 120, 180 a 240 sekund

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Časová prodleva je nastavena.

Změna kódu dveří

(viz 7.2.9 Přístupové kódy)

Reset kódu dveří

(viz 7.2.9 Přístupové kódy)

Spárování dálkového ovládání

(viz 7.2.10 Dálkové ovládání)



7.2.7 SmartLock

Aby se zabránilo vyjmutí chlazených produktů, umožňuje tato funkce automatické zamykání dveří po spuštění teplotního alarmu. (viz 7.2.26 Teplotní alarm) Lze nastavit čas prodlevy uzavírání. Dveře lze pak otevřít pouze pomocí PIN kódu SmartLock.

Použití:

- Aktivace SmartLock.

- Deaktivace SmartLock.
- Nastavení prodlevy uzavírání.
- Odblokování zámku dveří pomocí PIN kódu SmartLock.
- Změna PIN kódu SmartLock. (viz 7.2.9 Přístupové kódy)
- Reset PIN kódu SmartLock. (viz 7.2.9 Přístupové kódy)

Změna PIN kódu SmartLock

(viz 7.2.9 Přístupové kódy)

Reset PIN kódu SmartLock

(viz 7.2.9 Přístupové kódy)

7.2.8 Pojistka přístupu k menu nastavení



Tato funkce umožňuje pojistku přístupu k menu nastavení prostřednictvím čtyřmístného PIN kódu.

Použití:

- Zabránění neúmyslné změně nastavení a funkcí.
- Zabránění neúmyslnému vypnutí spotřebiče.
- Zabránění neúmyslnému nastavení teploty.

Poznámka

- V následujících příkladech se používá továrně nastavený PIN kód: **1 1 1 1**.

Aktivace pojistky přístupu k menu nastavení



Fig. 103

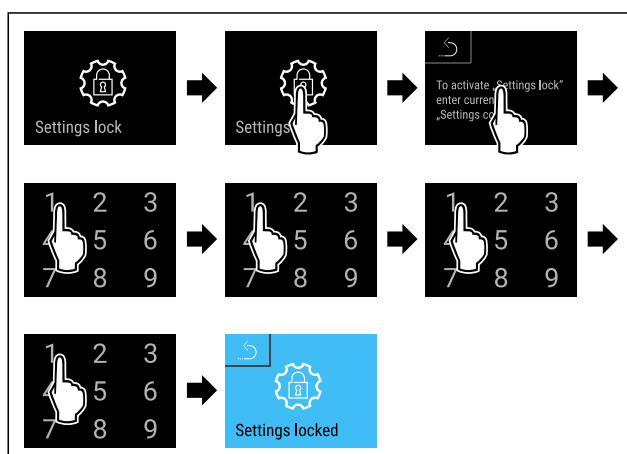


Fig. 104

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Pojistka přístupu k menu nastavení je aktivována.

Změna PIN kódu pojistky přístupu k menu nastavení

(viz 7.2.9 Přístupové kódy)

Deaktivace pojistky přístupu k menu nastavení



Fig. 105

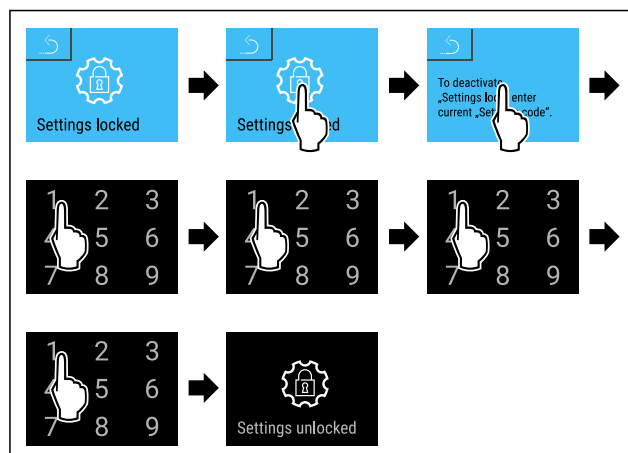


Fig. 106

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Pojistka přístupu k menu nastavení je deaktivována.

Otevření zajištěného menu nastavení

V případě aktivní pojistky přístupu k menu nastavení je nutné zadat PIN kód pro otevření menu nastavení. Jakmile opustíte menu nastavení, pojistka přístupu se automaticky aktivuje.

- Posouvejte doleva nebo doprava, dokud se nezobrazí odpovídající funkce.

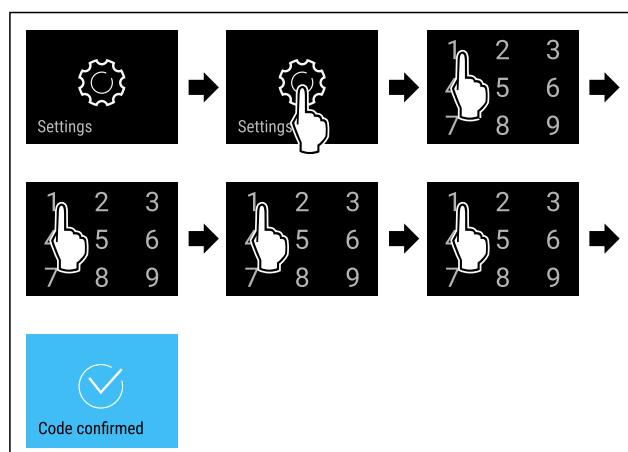


Fig. 107

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- PIN kód správný: Otevře se menu nastavení.

7.2.9 Přístupové kódy

Pro některé funkce existují přístupové kódy. Následující funkce můžete používat až po zadání příslušného přístupového kódu:

- Blokování dveří
- Menu pro nastavení
- SmartLock



Kód dveří

Pomocí této funkce můžete změnit nebo resetovat kód zámku dveří.

Změna kódu dveří

Kód dveří změníte ve třech krocích:

- Zadejte starý kód dveří.
- Zadejte nový kód dveří.
- Potvrďte nový kód dveří.

Poznámka

V následujícím příkladu změníte tovární nastavení kódu dveří **1 1 1 1** na nový kód dveří **2 3 4 5**.



Fig. 108

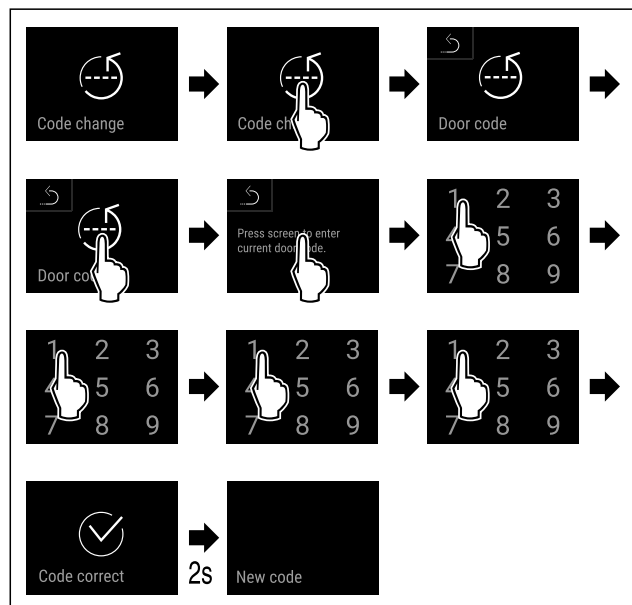


Fig. 109

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Zadáání starého kódu dveří je úspěšné.

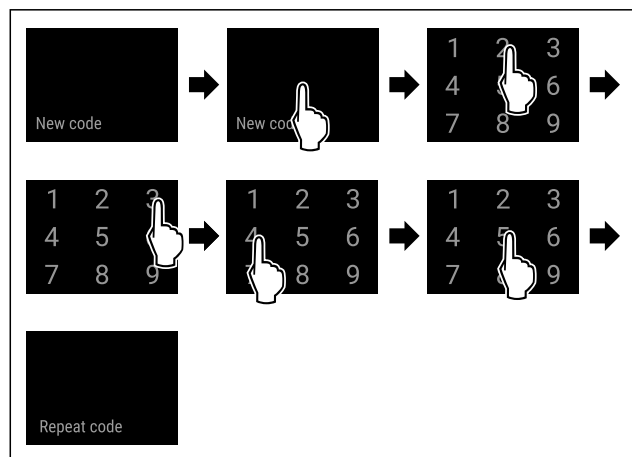


Fig. 110

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Zadáání nového kódu dveří je úspěšné.

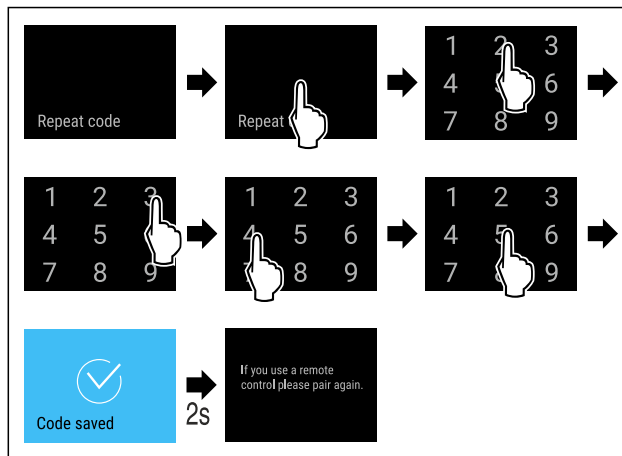


Fig. 111

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Potvrzení nového kódu dveří je úspěšné.
- Kód dveří je změněn.
- Nově spárujte dálkové ovládání. (viz 7.2.10 Dálkové ovládání)

Resetování kódu dveří

Pokud si nepamatujete kód dveří, můžete jej resetovat.

- Resetujte spotřebič na tovární nastavení. (viz 7.2.33 Resetování na tovární nastavení)
- Spotřebič se resetuje na původní nastavení.
- Továrně přednastavený kód dveří je: **1 1 1 1**



Přístupový kód menu nastavení

Pomocí této funkce můžete změnit nebo resetovat přístupový kód pro menu nastavení.

Změna přístupového kódu menu nastavení

Přístupový kód změňte ve třech krocích:

- Zadejte starý přístupový kód.
- Zadejte nový přístupový kód.
- Potvrďte nový přístupový kód.

Poznámka

V následujícím příkladu změníte tovární nastavení přístupového kódu **1 1 1 1** na nový přístupový kód **2 3 4 5**.



Fig. 112

Pojistka přístupu k menu nastavení musí být aktivní. (viz 7.2.8 Pojistka přístupu k menu nastavení)

- Posouvajte doleva nebo doprava, dokud se nezobrazí odpovídající funkce.

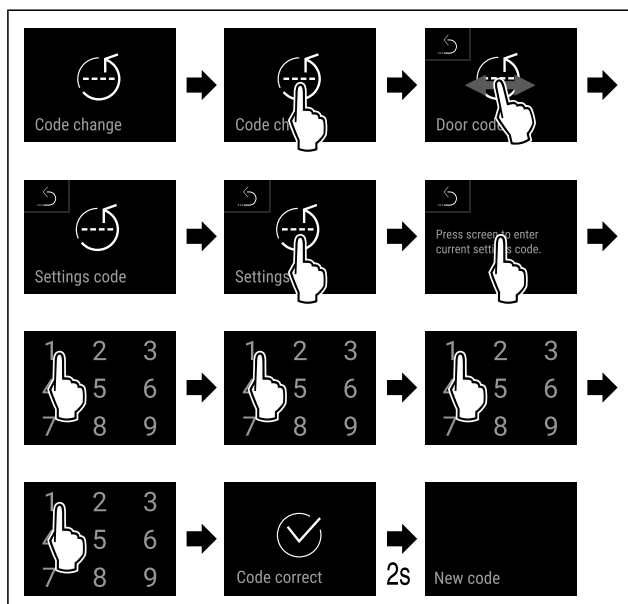


Fig. 113

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Zadání starého přístupového kódu je úspěšné.

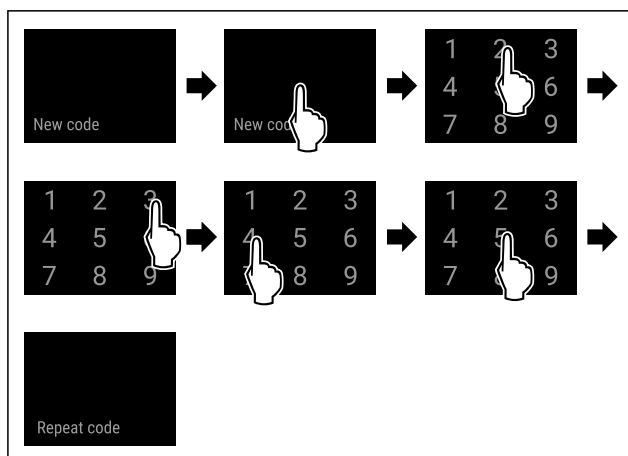


Fig. 114

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Zadání nového přístupového kódu je úspěšné.

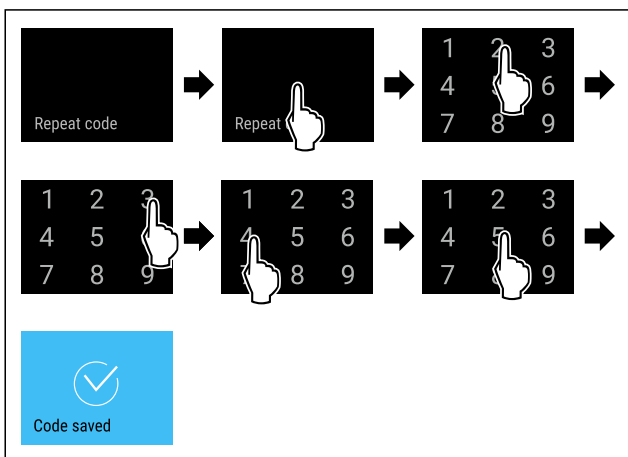


Fig. 115

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Potvrzení nového přístupového kódu je úspěšné.
- Přístupový kód pro menu nastavení je změněn.

Resetování přístupového kódu menu nastavení

Pokud si nepamatujete přístupový kód pro menu nastavení, můžete jej resetovat.

- Resetujte spotřebič na tovární nastavení (viz 7.2.33 Resetování na tovární nastavení).
- Spotřebič se resetuje na původní nastavení.
- Tovární přístupový kód je: **1 1 1 1**



Kód SmartLock

Pomocí této funkce můžete změnit nebo resetovat kód SmartLock.

Změna kódu SmartLock

SmartLock-Code změníte ve třech krocích:

- Zadejte starý kód SmartLock.
- Zadejte nový kód SmartLock.
- Potvrďte nový kód SmartLock.

Poznámka

V následujícím příkladu změníte tovární nastavení kódu SmartLock **1 1 1 1** na nový kód SmartLock **2 3 4 5**.

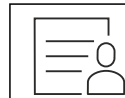


Fig. 116

SmartLock musí být aktivní. (viz 7.2.7 SmartLock)

- Posouvajte doleva nebo doprava, dokud se nezobrazí odpovídající funkce.

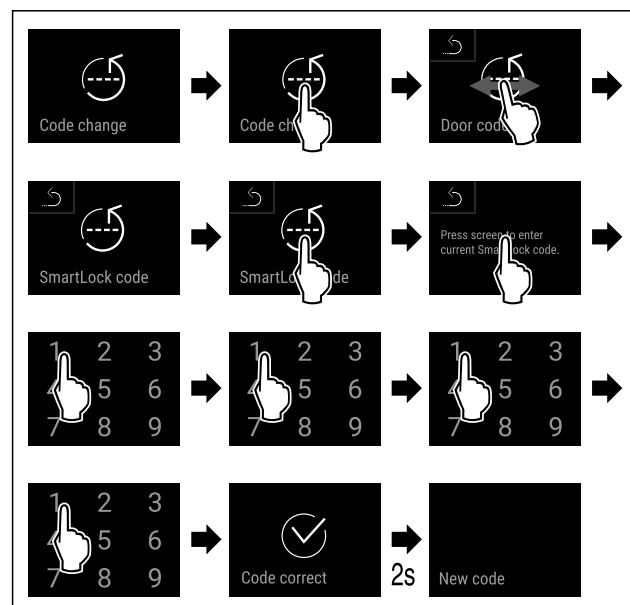


Fig. 117

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Zadání starého kódu SmartLock je úspěšné.

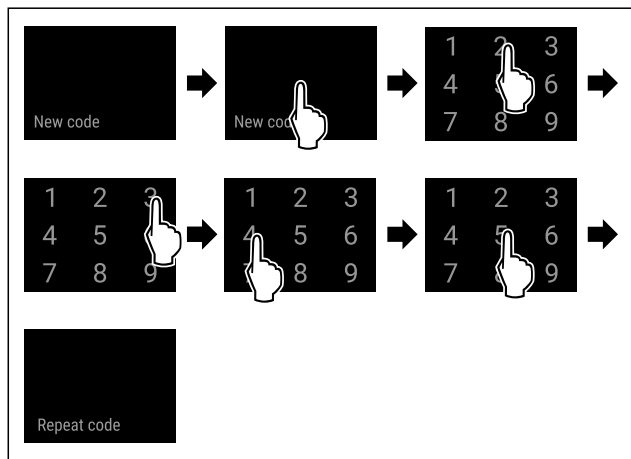


Fig. 118

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Zadáání nového kódu SmartLock je úspěšné.

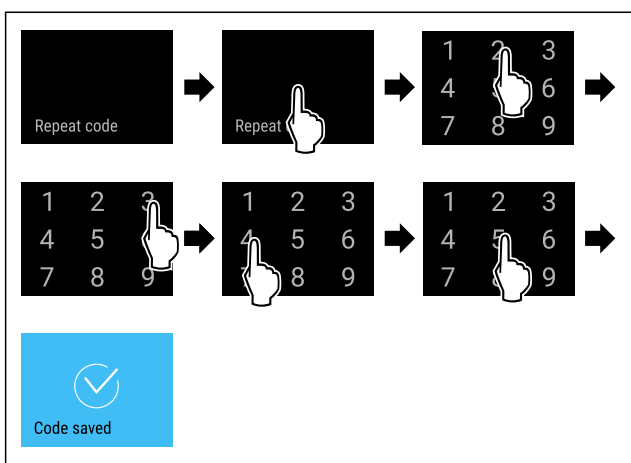


Fig. 119

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Potvrzení nového kódu SmartLock je úspěšné.
- Kód SmartLock je změněn.

Reset kódu SmartLock

- Pokud si nepamätujete kód SmartLock, můžete jej resetovat.
- Resetujte spotřebič na tovární nastavení. (viz 7.2.33 Resetování na tovární nastavení)
 - Spotřebič se resetuje na původní nastavení.
 - Továrně nastavený kód SmartLock je: **1 1 1 1**



7.2.10 Dálkové ovládání

V dálkovém ovládání je ve stavu při dodání uložen tovární PIN kód, který otevře každý spotřebič s nezměněným továrním nastavením (viz 7.2.33 Resetování na tovární nastavení). Takto může být otevíráno a zavíráno také více spotřebičů pomocí pouze jednoho dálkového ovládání. Spárováním je vytvořen specifický přístrojový PIN kód, který už může otevřít nebo zavřít pouze přihlášený spotřebič. Tovární reset opět obnoví původní funkčnost.

Poznámka

Dosah dálkového ovládání odpovídá cca 15 m.

Použití:

- Spárování dálkového ovládání.
- Odpojení dálkového ovládání.

Spárování dálkového ovládání



Fig. 120

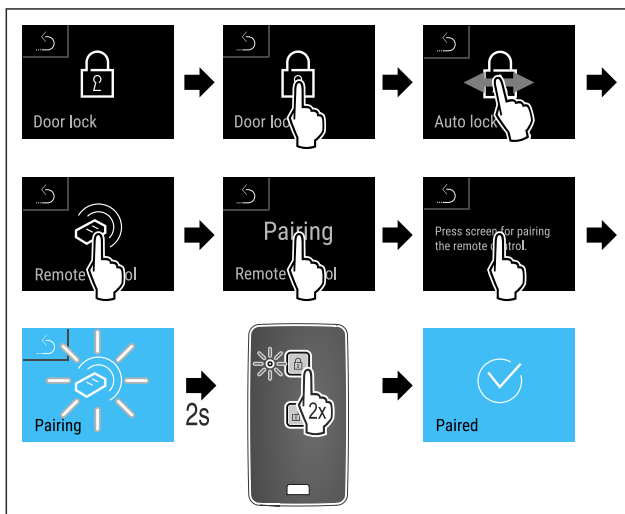


Fig. 121

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Dvakrát stiskněte jedno tlačítko na dálkovém ovládání.
- Stavová LED na dálkovém ovládání třikrát zabliká.
- Dálkové ovládání je spárováno se spotřebičem.

Odpojení dálkového ovládání



Fig. 122

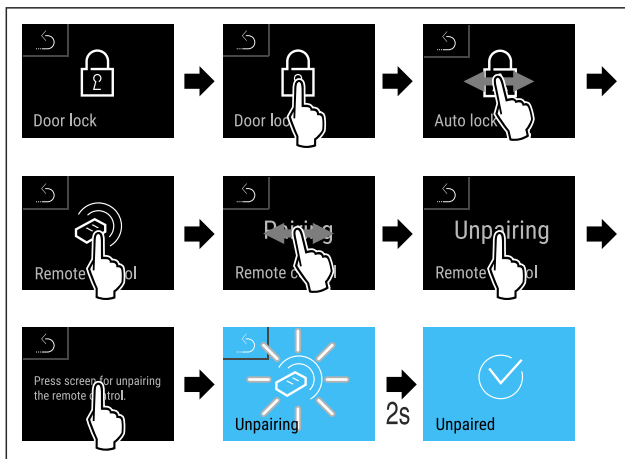


Fig. 123

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Obsluha pomocí dálkového ovládání je odpojena od spotřebiče.

7.2.11 Připomínka servisního intervalu



Nastavení časového rozpětí do připomenutí údržby.

Lze nastavit následující hodnoty:

- 7 dnů
- 14 dnů
- 30 dnů

- 60 dnů
- 90 dnů
- 180 dnů
- 360 dnů
- 720 dnů
- 1080 dnů
- Vyp

Nastavení připomínky servisního intervalu

Následující akční kroky popisují, jak nastavit časové rozpětí do údržby.



Fig. 124

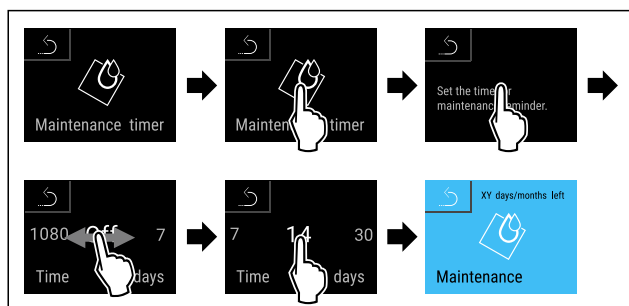


Fig. 125

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Je nastaveno časové rozpětí, než se vygeneruje připomínka údržby.
- Zobrazí se zbývajíc čas.



7.2.12 Jazyk

Tímto lze nastavit jazyk zobrazení.

Nastavení jazyka



Fig. 126

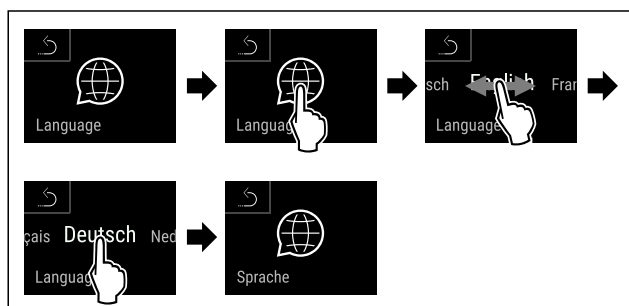


Fig. 127

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Zvolený jazyk je nastaven.



7.2.13 Datum a čas

Toto nastavení umožňuje nastavení data a času.

Nastavení data a času



Fig. 128



Fig. 129

- Proveďte akční kroky podle obrázku.

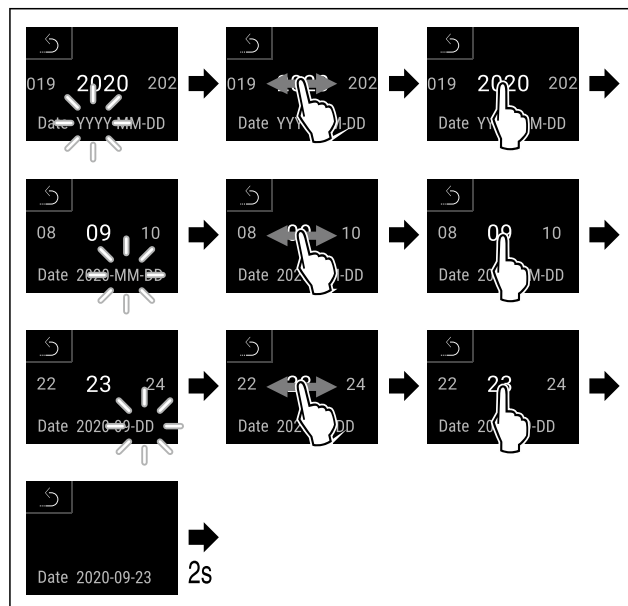


Fig. 130

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Datum nastaven.

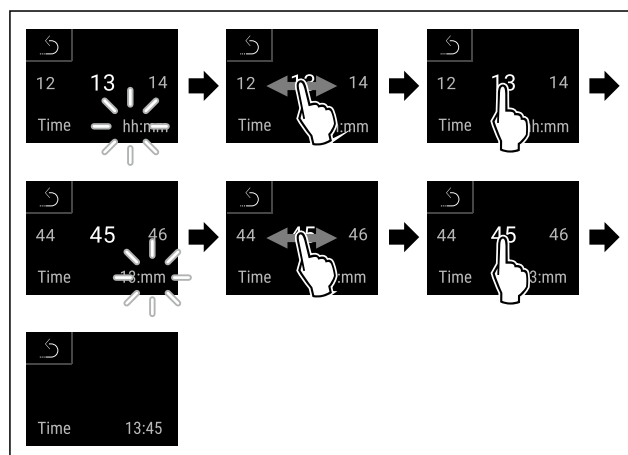


Fig. 131

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Čas nastaven.



7.2.14 Jednotka teploty

Tato funkce umožňuje nastavení jednotky teploty. Jako jednotku teploty můžete nastavit stupně Celsia nebo stupně Fahrenheita.

Nastavení jednotky teploty



Fig. 132

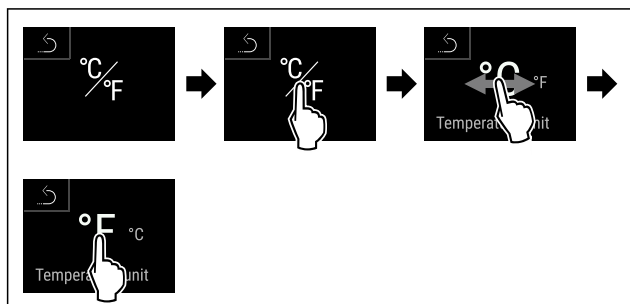


Fig. 134 Ilustrační zobrazení: Přejděte ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheit.

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Jednotka teploty je nastavena.



7.2.15 Jas displeje

Tato funkce umožňuje krokové nastavení jasu displeje.

Můžete nastavit následující úrovně jasu:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (přednastaveno)

Nastavení jasu



Fig. 135

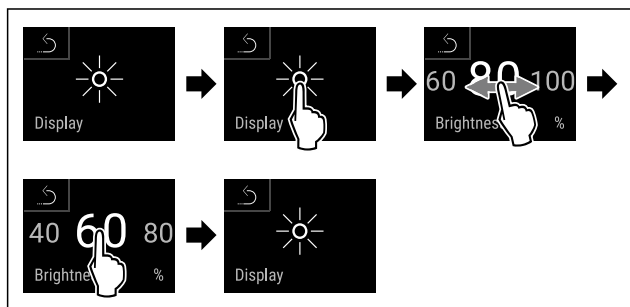


Fig. 136 Ilustrační zobrazení: Přejděte z 80 % na 60 %.

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Jas je nastaven.



7.2.16 Zvuk alarmu

Tato funkce umožňuje zapínat a vypínat veškeré zvuky alarmu jakým je například dveřní alarm.

Aktivace zvuku alarmu



Fig. 137



Fig. 138

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Zvuk alarmu je aktivovaný.

Deaktivace zvuku alarmu



Fig. 139

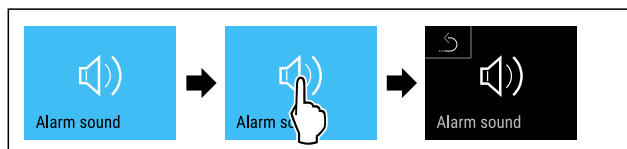


Fig. 140

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Zvuk alarmu je deaktivovaný.



7.2.17 Zvuk tlačítek

Tato funkce umožňuje zapínat a vypínat veškeré zvuky tlačítek, potvrzovací zvuky a spouštěcí zvuk.

Aktivace zvuku tlačítek



Fig. 141



Fig. 142

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Zvuk tlačítek je aktivovaný.

Deaktivace zvuku tlačítek

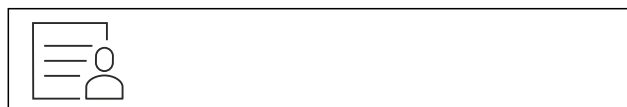


Fig. 143

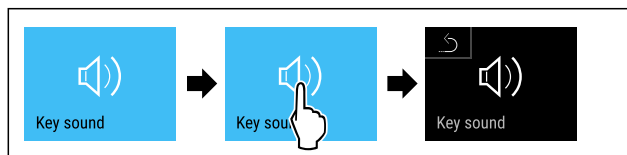


Fig. 144

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Zvuk tlačítek je deaktivovaný.



7.2.18 Připojení WLAN

Poznámka

Liebherr SmartMonitoring Dashboard není ve všech zemích k dispozici. Zkontrolujte dostupnost pomocí QR kódu zadáním svého modelu.

Poznámka

Používání Liebherr SmartMonitoring Dashboard na <https://smartmonitoring.liebherr.com> předpokládá mít nainstalovaný SmartModule a firemní účet MyLiebherr. Můžete se přihlásit při online uvádění do provozu přímo svými disponibilními přihlašovacími údaji nebo se registrovat nově a založit si firemní účet.

Toto nastavení vytváří bezdrátové připojení spotřebiče k internetu. Připojení je řízeno pomocí SmartModule. Spotřebič může být připojen přes [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) na bázi internetového prohlížeče a k ovládání, správě a sledování mohou být využívány rozšířené volitelné a individuální možnosti.

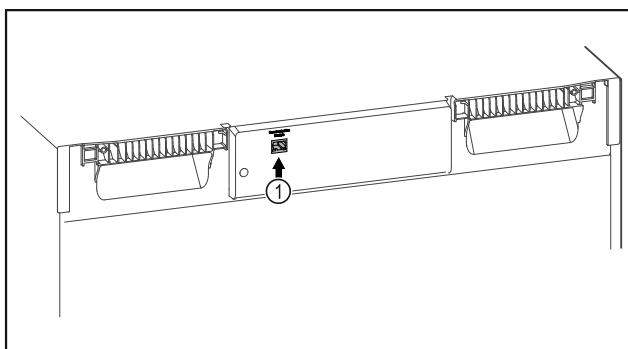


Fig. 145

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- ☐ Je používán SmartModule Fig. 145 (1).

Vytvoření připojení

Uvedení do provozu a nastavení svého SmartModule provedte online pomocí [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) na svém koncovém zařízení připojeném k internetu.

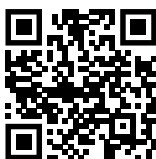


Fig. 146

- Otevřete [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#). (viz Fig. 146)

Na chladniče nebo mrazniče:



Fig. 147

Poznámka

Pojistka přístupu k menu nastavení je aktivována. (viz 7.2.8 Pojistka přístupu k menu nastavení)

- Zadejte zvolený PIN kód. Menu nastavení se otevře.

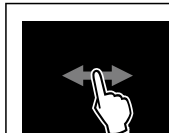


Fig. 148

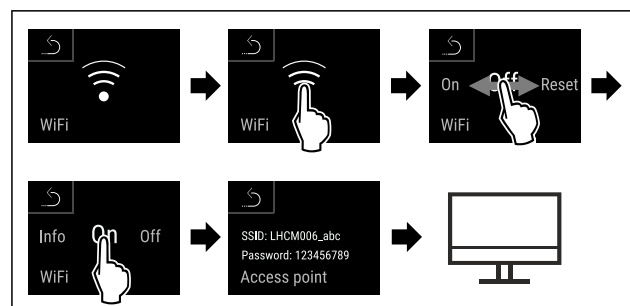


Fig. 149

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Zřizovací proces pokračuje na Vašem koncovém zařízení připojeném k internetu: [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#)

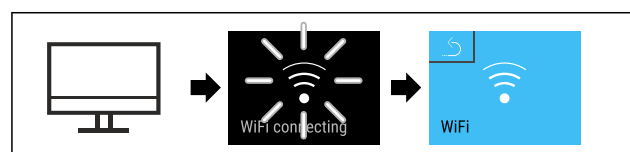


Fig. 150

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Připojení se vytváří: Zobrazí se WiFi connecting. Symbol pulzuje.
- Následujte pokyny na [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#).
- Připojení je vytvořeno.

Odpojení připojení

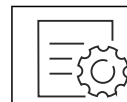


Fig. 151

Poznámka

Pojistka přístupu k menu nastavení je aktivována. (viz 7.2.8 Pojistka přístupu k menu nastavení)

- Zadejte zvolený PIN kód. Menu nastavení se otevře.

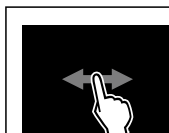


Fig. 152

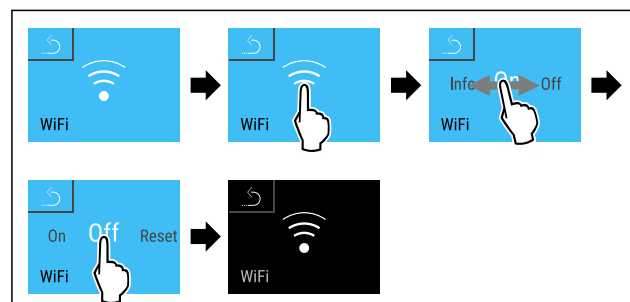


Fig. 153

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.

► Připojení je odpojeno.

Resetování připojení



Fig. 154

Poznámka

Pojistka přístupu k menu nastavení je aktivována.

(viz 7.2.8 Pojistka přístupu k menu nastavení)

► Zadejte zvolený PIN kód. Menu nastavení se otevře.



Fig. 155

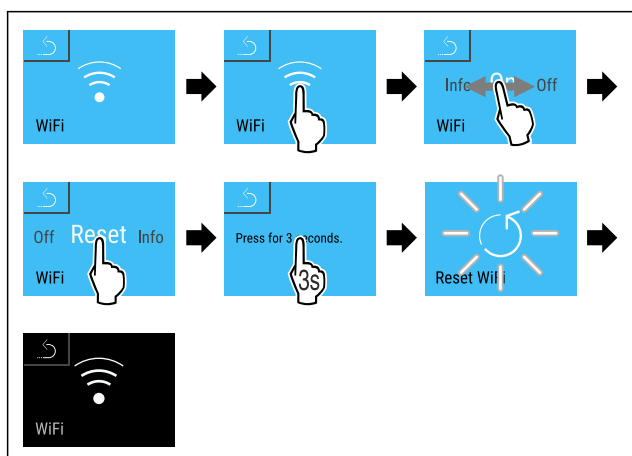


Fig. 156

► Proveďte kroky manipulace podle obrázku.

► Nastavení WiFi se resetují zpět do stavu jako při dodání.

7.2.19 Připojení LAN



Poznámka

Liebherr SmartMonitoring Dashboard není ve všech zemích k dispozici. Zkontrolujte dostupnost pomocí QR kódu zadáním svého modelu.

Poznámka

Používání Liebherr SmartMonitoring Dashboard na <https://smartmonitoring.liebherr.com> předpokládá mít nainstalovaný SmartModule a firemní účet MyLiebherr. Můžete se přihlásit při online uvádění do provozu přímo svými disponibilními přihlašovacími údaji nebo se registrovat nově a založit si firemní účet.

Toto nastavení vytváří kabelové spojení mezi spotřebičem a internetem. Připojení je řízeno pomocí SmartModule. Spotřebič může být připojen přes [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) na bázi internetového prohlížeče a k ovládání, správě a sledování mohou být využívány rozšířené volitelné a individuální možnosti.

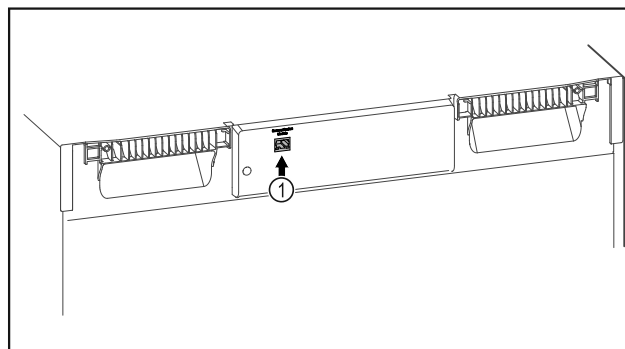


Fig. 157

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- ☐ Je používán SmartModule Fig. 157 (1).
- ☐ Síťový kabel je připojen.
- ☐ Síť je připojená k internetu.

Vytvoření připojení

Uvedení do provozu a nastavení svého SmartModule proveďte online pomocí [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) na svém koncovém zařízení připojeném k internetu.



Fig. 158

► Otevřete [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#). (viz Fig. 158)

Na chladniče nebo mrazniče:



Fig. 159

Poznámka

Pojistka přístupu k menu nastavení je aktivována.

(viz 7.2.8 Pojistka přístupu k menu nastavení)

► Zadejte zvolený PIN kód. Menu nastavení se otevře.

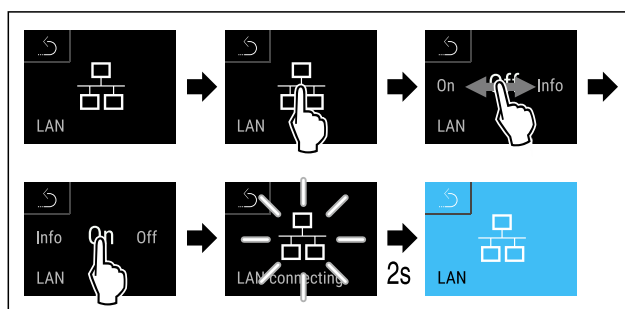


Fig. 160

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Připojení se vytváří: Zobrazí se LAN connecting. Symbol pulzuje.
- Následujte pokyny na [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#).
- Připojení je vytvořeno.

Odpojení připojení

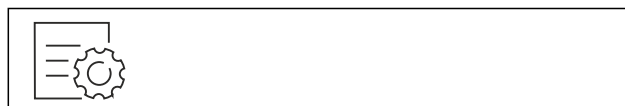


Fig. 161

Poznámka

Pojistka přístupu k menu nastavení je aktivována.
(viz 7.2.8 Pojistka přístupu k menu nastavení)

► Zadejte zvolený PIN kód. Menu nastavení se otevře.

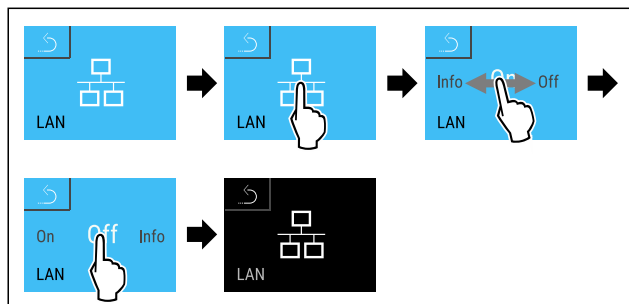


Fig. 162

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Připojení je odpojeno.

7.2.20 Informace o spotřebiči

Tato funkce slouží k zobrazení názvu modelu, indexu, sériového čísla a servisního čísla spotřebiče. Informace o spotřebiči budete potřebovat, až budete kontaktovat zákaznický servis. (viz 10.4 Zákaznický servis)

Pomocí této funkce můžete také otevřít rozšířené menu. (viz 4 Princip funkce displeje Touch & Swipe)

Zobrazení informací o spotřebiči



Fig. 163



Fig. 164

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Displej zobrazuje informace o spotřebiči.

7.2.21 Provozní hodiny

Toto zobrazení ukazuje provozní hodiny spotřebiče.

Zobrazení provozních hodin



Fig. 165



Fig. 166

- Zobrazí se provozní hodiny.

7.2.22 Software

Tato funkce slouží k zobrazení verze softwaru vašeho spotřebiče.

Zobrazení verze softwaru



Fig. 167



Fig. 168

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Displej zobrazuje verzi softwaru.

7.2.23 Odmrazování

Spotřebič se v normálním provozu automaticky odmrazuje.

Použití:

- V případě silnější námrazy ve vnitřním prostoru lze ručně spustit funkci odmrazování.

Ruční spuštění automatického odmrazování



Fig. 169

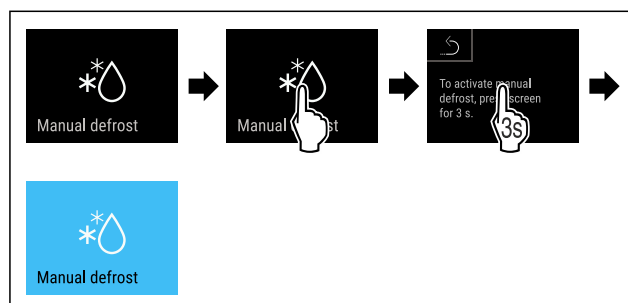


Fig. 170

- Proveďte kroky postupu podle obrázku.
- Je spuštěné automatické odmrazování. Po ukončeném odmrazování se spotřebič automaticky přepne zpět na normální provoz.

Poznámka

Pokud je po několikanásobném spuštění automatického odmrazování uvnitř stále led, odmrazte spotřebič ručně. (viz 9.2 Odmrazování spotřebiče)

Zrušení ručně spuštěného odmrazování



Fig. 171

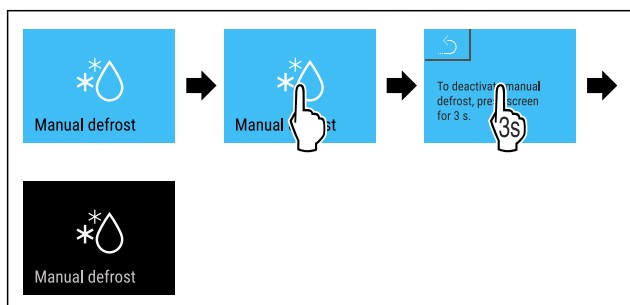


Fig. 172

- Proved'te kroky postupu podle obrázku.
- Ručně spuštěné odmrazování je zrušené. Přístroj se automaticky přepne zpět do normálního provozu.

Informace o odmrazování

Toto nastavení upravuje zobrazení během procesu automatického odmrazování.

Zobrazení	Popis
Def 1	Ukazatel teploty se neaktualizuje. Zobrazuje poslední teplotu před spuštěním automatického procesu odmrazování.
Def 2	Symbol „automatický proces odmrazování“ se zobrazí na stavovém ukazateli. Ukazatel teploty se plynule aktualizuje a zobrazuje skutečnou teplotu.
Def 3	S verzí softwaru PW SW nižší než TOD 8-800: Ukazatel teploty se neaktualizuje. Zobrazuje poslední teplotu před spuštěním automatického procesu odmrazování.
	S verzí softwaru PW SW rovnou nebo vyšší než TOD 8-800: Ukazatel teploty se plynule aktualizuje a zobrazuje skutečnou teplotu.
Def 4	S verzí softwaru PW SW nižší než TOD 8-800: Ukazatel teploty se neaktualizuje. Zobrazuje poslední teplotu před spuštěním automatického procesu odmrazování.
	S verzí softwaru PW SW rovnou nebo vyšší než TOD 8-800: Poznámka „automatický proces odmrazování“ se zobrazí na stavovém ukazateli. Ukazatel teploty se neaktualizuje. Zobrazuje poslední teplotu před spuštěním automatického procesu odmrazování.



Zobrazení poznámky „automatický proces odmrazování“ na stavovém ukazateli



Zde se zobrazí na spotřebiči nainstalovaná verze softwaru PW SW: (viz 7.2.22 Software)



Fig. 173

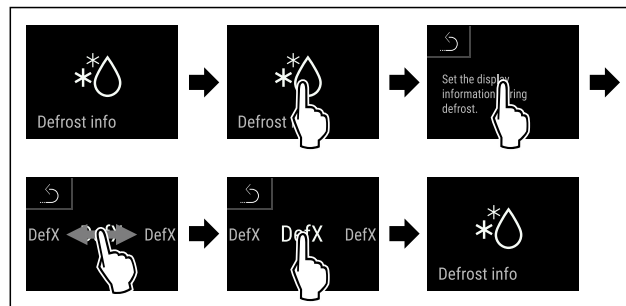


Fig. 174

- Proved'te kroky postupu podle obrázku.
- Je vybrána požadovaná varianta zobrazení.

7.2.24 Stahování dat (zálohování dat)



Pomocí této funkce aktivujete zálohování dat ze spotřebiče na USB flash disk. Spotřebič automaticky zaznamenává celý průběh teploty různých senzorů, stejně jako alarmová a údržbová hlášení. Záznam se spustí automaticky po zapnutí spotřebiče. Spotřebič zaznamenává data za posledních 5 let v intervalu jedné minuty.

Pokud aktivujete zálohování dat, můžete vybrat, která data chcete uložit na USB flash disk:

- Soubor průběhu teploty (Temperature_Log_000)
- Protokol událostí (Event_Log_000)
- Servisní informace (Service_Info)
- Vše

Zálohování dat zahrnuje celou dobu záznamu. Uložené textové soubory nejsou šifrované a mají příponu „.log“.

Další informace o uložených textových souborech:	(viz 10.3 Záznam dat)
--	-----------------------

Aktivace zálohování dat na USB flash disk

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- ☐ USB flash disk je naformátovaný na FAT32.
- ☐ USB flash disk je připojen. Spotřebič nerozpoznává USB pevné disky.



Fig. 175

Poznámka

Během zálohování dat neodpojujte USB flash disk.

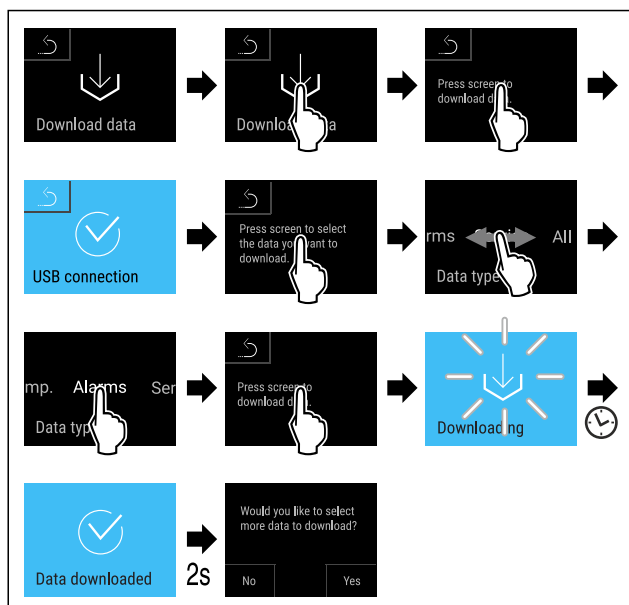


Fig. 176

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Zálohování dat na USB flash disk úspěšné: Můžete vybrat další data a zálohovat je na USB flash disk.

7.2.25 Kalibrace senzoru



Pomocí kalibrace senzoru můžete vyrovnat rozdíly mezi nastavenou a skutečnou teplotou. K tomu zjistěte skutečnou teplotu pomocí kalibrovaného měřicího zařízení.

Rozsah nastavení senzoru C (kontrolní senzor): +/- 3 Kelviny v krocích po 0,1 Kelvinech.

Rozsah nastavení senzoru P (senzor produktů): +/- 9,9 Kelvinů v krocích po 0,1 Kelvinech

Kalibrace senzoru



Fig. 177

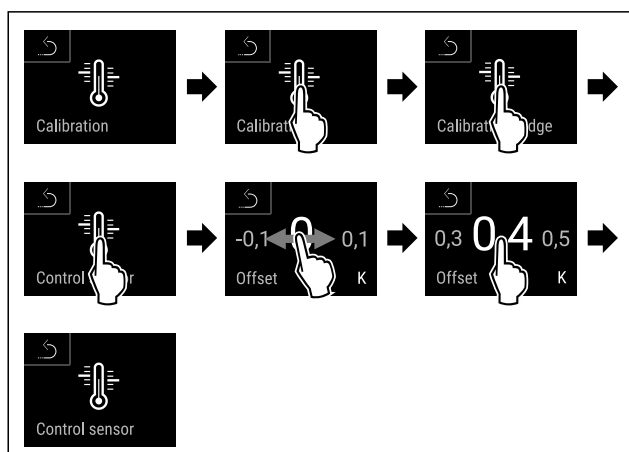


Fig. 178

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Senzor C je zkalibrován.

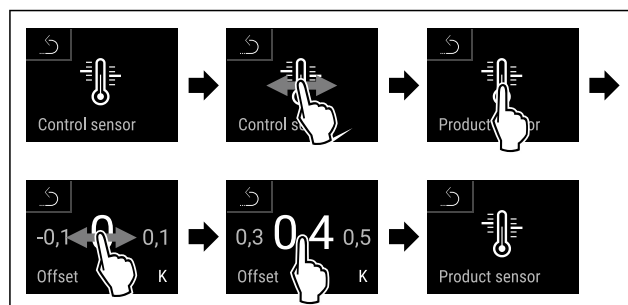


Fig. 179

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Senzor P je zkalibrován.
- Kalibrace senzoru je ukončena.

Poznámka

Zkalibrovaná teplota se do dvou hodin zobrazí na displeji.



7.2.26 Teplotní alarm

Pomocí této funkce nastavíte teplotní alarm. Horní a dolní teplotní mez nastavíte pomocí rozdílové hodnoty k aktuálně nastavené teplotě vnitřního prostoru. Teplotní alarm se spustí, jakmile teplota vnitřního prostoru opustí nastavený teplotní rozsah a uplyne nastavená doba zpoždění.

Příklad	Nastavovaná rozdílová hodnota	
Aktuální teplota vnitřního prostoru	5 °C	
Dolní teplotní mez	2 °C	-3 °C
Horní teplotní mez	8 °C	+3 °C

Můžete si nastavit následující hodnoty:

- Rozdílová hodnota pro dolní teplotní mez v krocích 0,1 °C
- Rozdílová hodnota pro horní teplotní mez v krocích 0,1 °C
- Doba zpoždění alarmu od 0 do 60 minut (nastavení „0“ znamená žádné zpoždění teplotního alarmu.)
- Opakovací frekvence alarmu od 0 do 30 minut po potvrzení alarmu (nastavení „0“ znamená, že se alarm po potvrzení alarmu neopakuje.)

Nastavení teplotního alarmu



Fig. 180

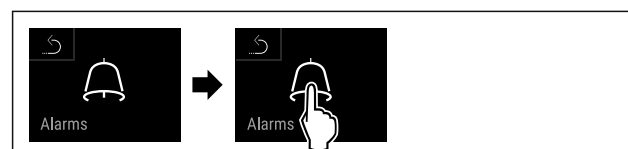


Fig. 181

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.



Fig. 182

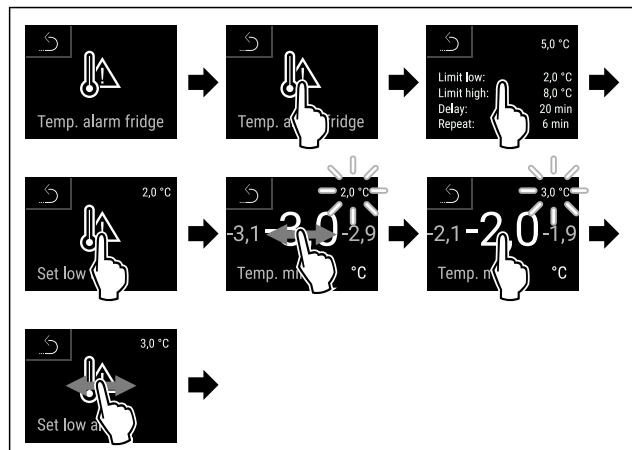


Fig. 183 Příklad nastavení dolní teplotní meze na základě nastavené teploty spotřebiče o 5 °C.

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Je nastavena dolní teplotní mez.

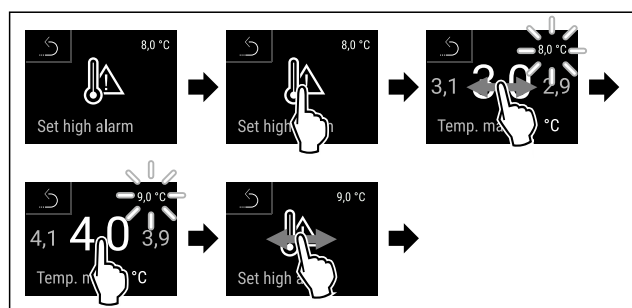


Fig. 184 Příklad nastavení dolní teplotní meze na základě nastavené teploty spotřebiče o 5 °C.

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Je nastavena horní teplotní mez.

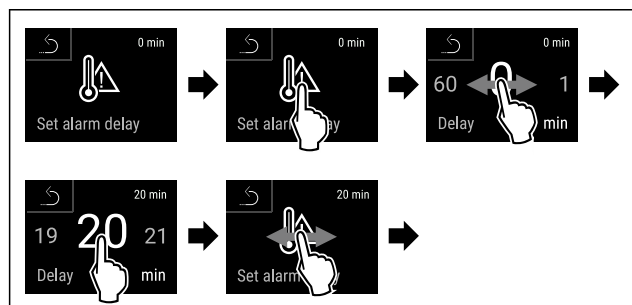


Fig. 185

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Je nastavena doba zpoždění alarmu.

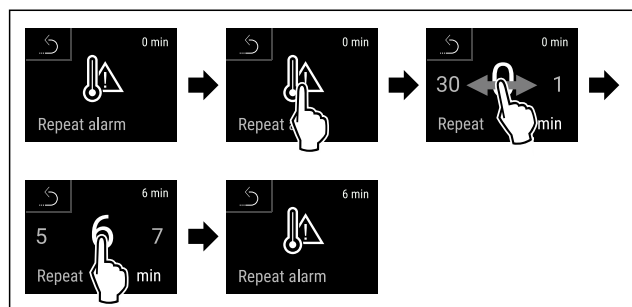


Fig. 186

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Interval opakování alarmu je nastaven.
- Teplotní alarm je nastaven.

Zobrazení nastavených hodnot teplotního alarmu



Fig. 187



Fig. 188

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.



Fig. 189

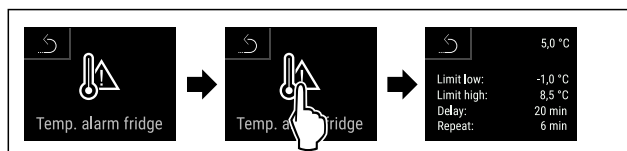


Fig. 190

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Zobrazí se nastavené hodnoty teplotního alarmu.



7.2.27 Dveřní alarm

Pomocí této funkce aktivujete nebo deaktivujete dveřní alarm. Dveřní alarm zazní, když jsou dveře příliš dlouho otevřené. Dveřní alarm je při dodávce aktivovaný. Můžete nastavit, jak dlouho mohou být dveře otevřené, než se spustí dveřní alarm.

Můžete nastavit následující hodnoty:

- 15 sekund
- 30 sekund
- 60 sekund
- 90 sekund
- 120 sekund
- 150 sekund
- 180 sekund
- Vyp

Nastavení dveřního alarmu



Fig. 191

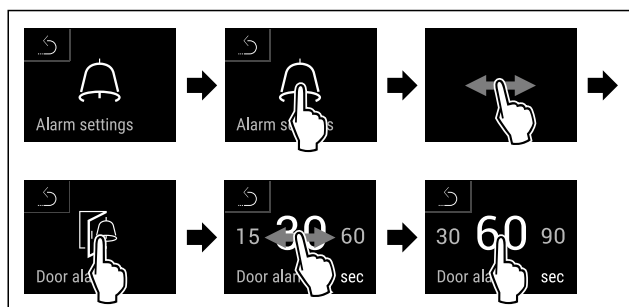


Fig. 193 Ilustrační zobrazení: Přepnutí dveřního alarmu z 30 sekund na 60 sekund.

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Dveřní alarm je nastavený.

Deaktivace dveřního alarmu



Fig. 194

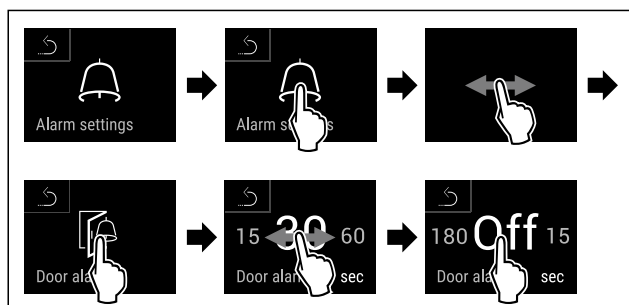


Fig. 195

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Dveřní alarm je deaktivovaný.

7.2.28 Světelný alarm



Toto nastavení umožňuje vizuální alarmová hlášení na displeji zvýraznit navíc blikajícím osvětlením spotřebiče.

Aktivace světelného alarmu



Fig. 196

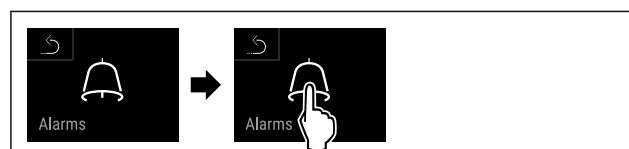


Fig. 197

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.



Fig. 198

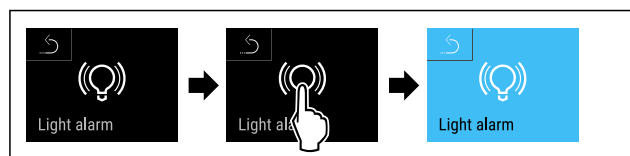


Fig. 199

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Světelný alarm je aktivní.

Deaktivace světelného alarmu



Fig. 200

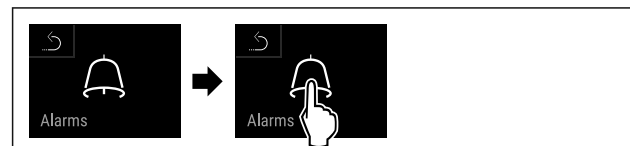


Fig. 201

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.



Fig. 202



Fig. 203

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.
- Světelný alarm je deaktivovaný.

7.2.29 Simulace alarmu



Tuto funkci můžete použít k simulaci teplotního alarmu ve spotřebiči, např. ke kontrole správného spuštění bezpečnostního zařízení. Bezpečnostní zařízení je připojeno k bezpotenciálovému výstupu alarmu. (viz 8.5 Rozhraní)

Spuštění simulace alarmu

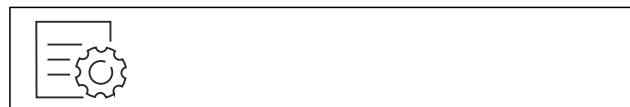


Fig. 204



Fig. 205

- Proveďte kroky manipulace podle obrázku.

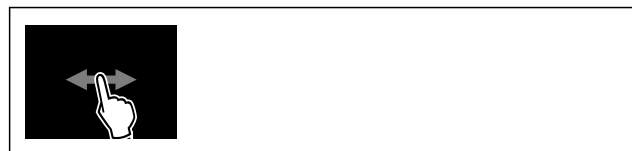


Fig. 206

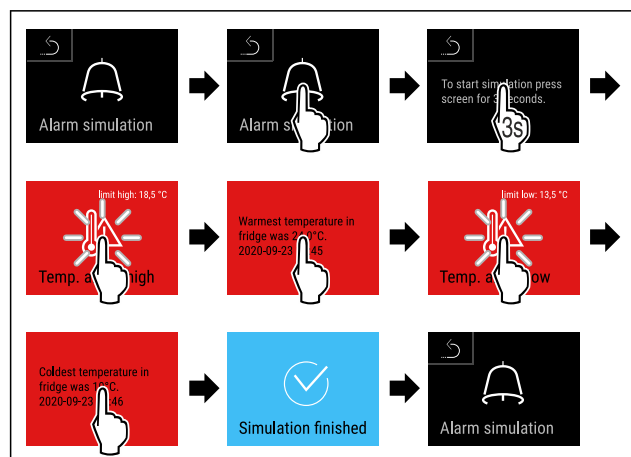
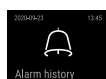


Fig. 207

- Proved'te kroky manipulace podle obrázku.
- Simulace byla provedena.
- Připojené bezpečnostní zařízení se mělo spustit.

7.2.30 Protokol o alarmech



Toto nastavení umožňuje dotazovat se a odstranit posledních 10 alarmů, ke kterým došlo na spotřebiči.

Zobrazí se následující:

- Aktuální datum a čas
- Aktivní alarmy (červený).
- Uplynulé alarmy, které ještě nebyly dotazovány, se zobrazí jako **nepotvrzené (červeně)**. Potvrzení se provádí posouváním na další chybu.
- Alarmy, které byly dotazovány, se zobrazí jako **potvrzené**.
- Smazání všech alarmů (také aktivních a nepotvrzených alarmů).

Zobrazení protokolu o alarmech a smazání alarmu

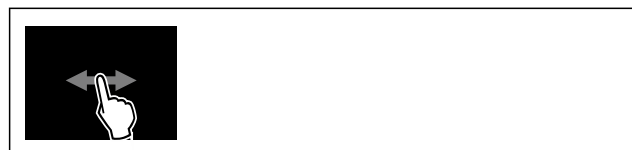


Fig. 208

-nebo-

- Prostřednictvím symbolu indikace na spodním okraji stavového displeje.

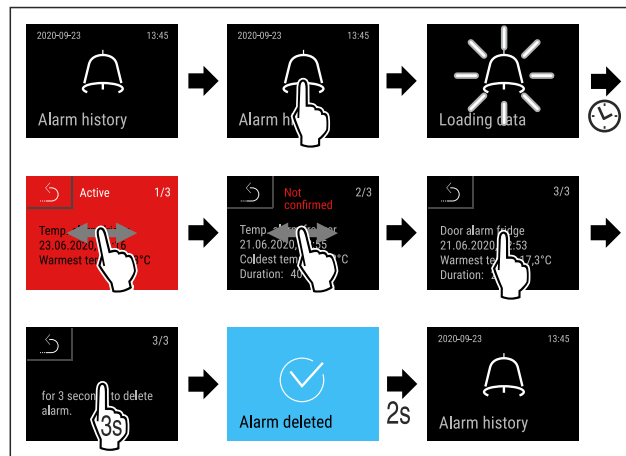


Fig. 209

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Dotaz a smazání alarmu bylo provedeno.

Zobrazení protokolu o alarmech a smazání všech alarmů

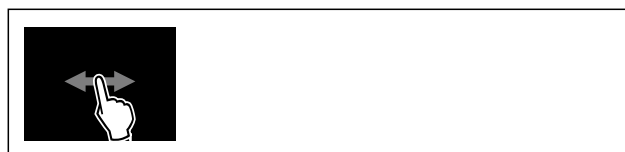


Fig. 210

-nebo-

- Prostřednictvím symbolu indikace na spodním okraji stavového displeje.

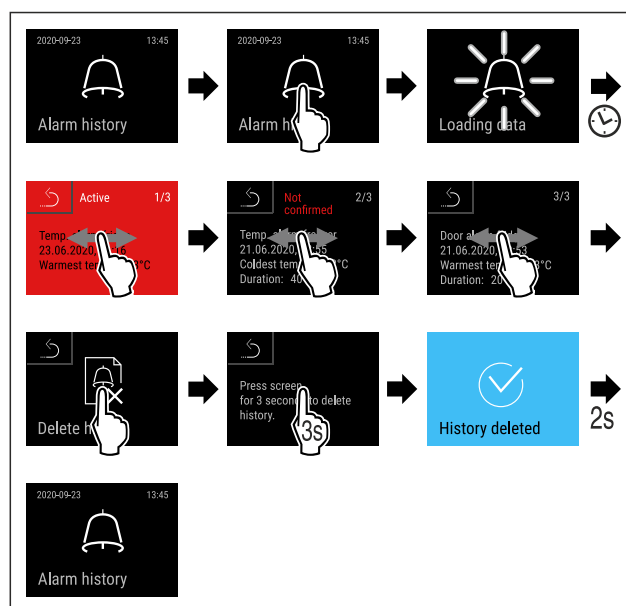


Fig. 211

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Dotaz a smazání všech alarmů bylo provedeno.

7.2.31 Přesměrování alarmu



Pomocí této funkce můžete nastavit přesměrování jednoho nebo více alarmů externímu přijímači alarmů. Přijímač alarmů je připojen k bezpotenciálovému výstupu alarmu spotřebiče. (viz 8.5 Rozhraní)

Můžete zvolit následující nastavení:

- Typ alarmu:
 - Dveřní alarm

- Teplotní alarm
- Alarm dveří a teplotní alarm
- Vše
- Potvrzení:
 - **Ano:** Alarm se potvrdí na spotřebiči a externě připojeném přijímači.
 - **Ne:** Alarm se potvrdí na spotřebiči a zůstane aktivní na přijímači, dokud se neodstraní chyba.
- Aktualizovat (viditelné pouze v případě, že při potvrzení vyberete možnost „Ano“):
 - **Ano:** Alarm se opakuje.
Teplotní alarm v závislosti na nastaveném čase (viz 7.2.26 Teplotní alarm)
 (Pokud nastavíte dobu zpoždění alarmu na „0“, nedochází ani k opakování alarmu na alarmovém relé.)
Dveřní alarm po 1 nebo 4 minutách* (viz 7.2.27 Dveřní alarm)
 - **Ne:** Alarm trvale potvrzen.

Aktivace přesměrování alarmu



Fig. 212

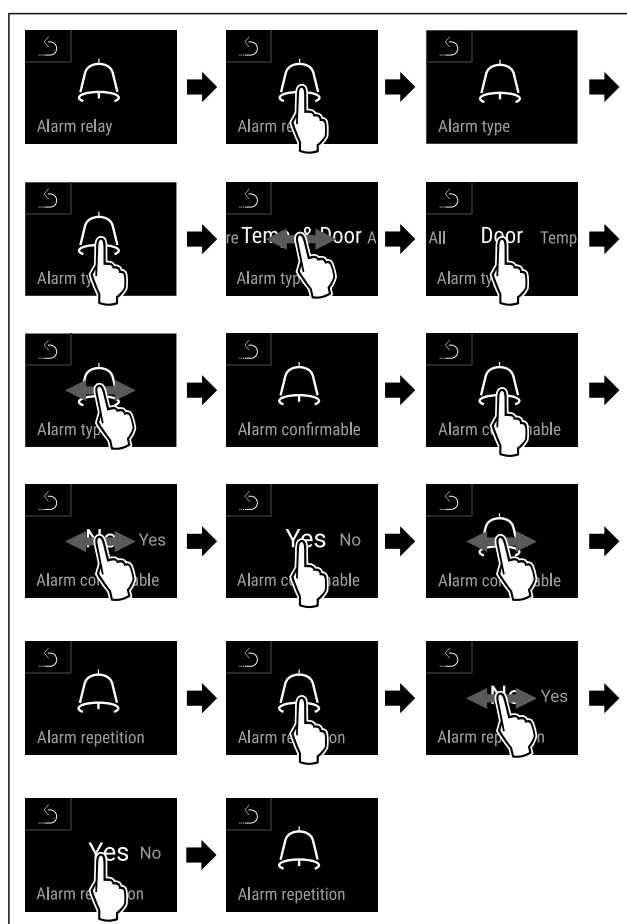
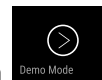


Fig. 213

- Provedte kroky manipulace podle obrázku.
- Přesměrování alarmu je nastavené.

7.2.32 Demo režim



Demo režim je speciální funkce pro prodejce, kteří chtějí předvést funkce spotřebiče. Pokud aktivujete demo režim, všechny funkce chladicí techniky se deaktivují.

Pokud spotřebič zapnete a na stavovém zobrazení se zobrazí „D“, je již aktivován demo režim.

Pokud aktivujete demo režim a poté jej opět deaktivujete, spotřebič se vrátí do továrního nastavení. (viz 7.2.33 Resetování na tovární nastavení)

Aktivace demo režimu



Fig. 214

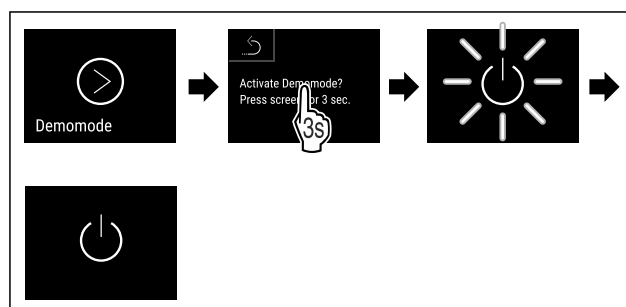


Fig. 215

- Provedte kroky manipulace podle obrázku.
- Demo režim je aktivovaný.
- Spotřebič je vypnutý.
- Zapněte spotřebič. (viz 5.1 Zapnutí spotřebiče (první uvedení do provozu))
- V zobrazení stavu se zobrazí „D“.

Deaktivace demo režimu



Fig. 216

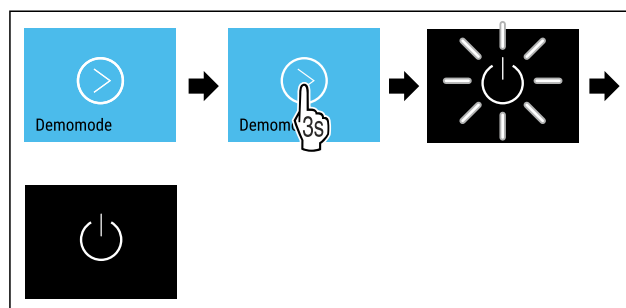


Fig. 217

- Provedte kroky manipulace podle obrázku.
- Demo režim je deaktivovaný.
- Spotřebič je vypnutý.
- Zapněte spotřebič. (viz 5.1 Zapnutí spotřebiče (první uvedení do provozu))
- Přístroj je resetovaný na tovární nastavení.

7.2.33 Resetování na tovární nastavení



Tato funkce slouží k resetování všech nastavení na tovární nastavení. Všechna dosud provedená nastavení budou resetována na původní nastavení.

Provedení resetu

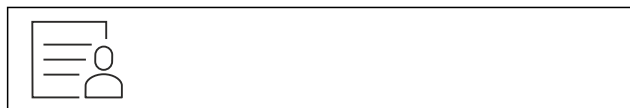


Fig. 218

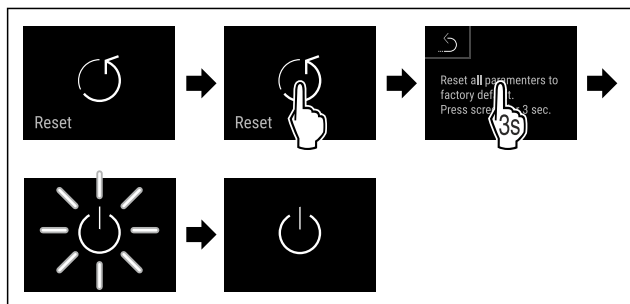


Fig. 219

- Proveďte akční kroky podle obrázku.
- Spotřebič je resetován.
- Spotřebič je vypnutý.

Poznámka

Resetování na tovární nastavení v bateriovém provozu: Restart je možný pouze se síťovým napětím.

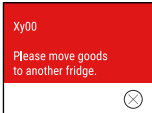
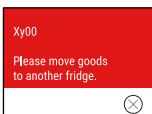
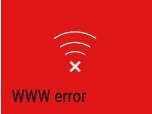
- Restartujte spotřebič. (viz 5.1 Zapnutí spotřebiče (první uvedení do provozu))

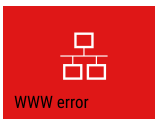
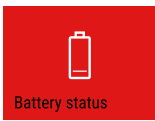
7.3 Hlášení

7.3.1 Varování

Varování jsou oznamována akusticky signálním tónem a opticky symbolem na displeji. Signální tón se zesiluje a stává se hlasitějším, dokud není hlášení potvrzeno.

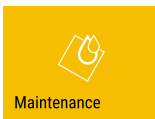
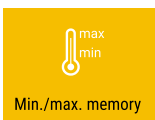
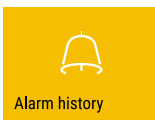
Hlášení (červené)	Příčina	Odstranění
 Close the door Otevřené dveře	Hlášení se zobrazí, když jsou dveře příliš dlouho otevřené.	Zavřete dvířka. Krátce klepněte. Alarm se ukončí. Poznámka Čas, než se zobrazí hlášení, lze nastavit. (viz 7.2.27 Dveřní alarm)
 Temperature alarm Teplotní alarm	Hlášení se zobrazí, když teplota neodpovídá nastavené teplotě. Možné příčiny teplotních rozdílů: Byly vloženy teplé chlazené produkty. Při překládání a vytahování potravin vniklo velké množství teplého vzduchu z okolí. Na delší dobu došlo k výpadku elektrického proudu.	Krátce klepněte. Zobrazí se informace týkající se chyby a stavu spotřebiče. Krátce klepněte. Zobrazí se nejteplejší / nejstudenější teplota, datum a čas. Krátce klepněte. Zobrazí se stavová obrazovka. Aktuální teplota a symbol Alarm blikají červeně, dokud se nedosáhne nastavené teploty. Provéřte kvalitu chlazených produktů.

Hlášení (červené)	Příčina	Odstranění
 Device failure Chyba	Spotřebič je vadný, nastala chyba spotřebiče nebo chybu vykazuje některá ze součástí spotřebiče.	Přesuňte chlazené produkty. Krátce klepněte. Zobrazí se chybový kód (např. BT021). Krátce klepněte. Pokud je k dispozici, zobrazí se další chybový kód nebo Zobrazí se stavová obrazovka s blikajícím symbolem chyby. Posouváním nebo klepnutím se na displeji znovu zobrazí chybový kód(y). Zaznamenejte si chybový kód (kódy) a kontaktujte zákaznický servis. (viz 10.4 Zákaznický servis)  
	Hlášení zobrazuje, že je aktivní režim ochrany proti zamrznání (například kvůli častému otevírání dveří nebo vkládání zboží).	Krátce klepněte. Zobrazí se FRZ.PROT. Krátce klepněte. Zobrazí se stavová obrazovka s blikajícím symbolem chyby.   Posouváním nebo klepnutím se na displeji znovu zobrazí hlášení. Po několika hodinách se spotřebič automaticky přepne do normálního provozního režimu a hlášení zhasne. Alternativně lze režim a hlášení ukončit dlouhým klepnutím. Pokud se hlášení zobrazí opakovaně a uvedené příčiny neplatí, kontaktujte zákaznický servis. (viz 10.4 Zákaznický servis)
 Power failure Výpadek proudu	Toto hlášení se zobrazí, když dojde k přerušení napájení proudem. Uživatelské rozhraní dále běží v režimu baterie. Všechny funkce kromě chlazení a osvětlení zůstávají aktivní.	Krátce klepněte. Zobrazí se stav nabití baterie, informace týkající se chyb a stavu spotřebiče Krátce klepněte. Zobrazí se nejvyšší teplota a časový úsek přerušování proudu. Krátce klepněte. Zobrazí se stavová obrazovka. Aktuální teplota a symbol Alarm blikají červeně, dokud se nedosáhne nastavené teploty. Proveďte kvalitu chlazených produktů.
 WiFi error Chyba WLAN	Přerušeno připojení pomocí WLAN.	Zkontrolujte připojení. Krátce klepněte. Alarm se ukončí.
 WWW error WWW chyba WLAN	Hlášení se zobrazí, pokud není k dispozici internetové připojení pomocí WLAN.	Zkontrolujte připojení. Krátce klepněte. Alarm se ukončí.
 LAN error Chyba LAN	Přerušeno připojení pomocí LAN.	Zkontrolujte připojení a síťový kabel. Krátce klepněte. Alarm se ukončí.

Hlášení (červené)	Příčina	Odstranění
 WWW chyba LAN	Hlášení se zobrazí, pokud není k dispozici internetové připojení pomocí LAN.	Zkontrolujte připojení. Krátce klepněte. Alarm se ukončí.
 Chyba baterie	Stav nabití baterie spotřebiče je nízký (zbývá maximálně 20 %).	Obnovte napájení spotřebiče a o 12 hodin později zkontrolujte, zda se stav nabití zvýšil. V opačném případě se obraťte na zákaznický servis (viz 10.4 Zákaznický servis) nebo vyměňte baterii. (viz 9.4 Výměna baterie spotřebiče) Krátce klepněte. Alarm se ukončí.

7.3.2 Připomínky

Připomínky se objevují, když je nutná výzva k nějakému úkonu. Jsou oznamovány akusticky pomocí signálního tónu a opticky pomocí symbolu na displeji. Potvrzení hlášení probíhá stisknutím potvrzovacího tlačítka.

Hlášení (žluté)	Příčina	Odstranění
 Připomínka údržby	Hlášení se zobrazí, když v časovači uběhl nastavený servisní interval.	Krátce klepněte. Připomínka se ukončí. Poznámka Servisní interval může být nastaven (viz 7.2.11 Připomínka servisního intervalu).
 Připomínka záznamu	Hlášení se zobrazí, když je plná paměť záznamů teploty (999 hodin).	Krátce klepněte. Připomínka se ukončí. Nejstarší data se přepíší. Poznámka Záznam teploty může být resetován. (viz 7.2.4 Záznam teplot)
 Protokol o alarmech	Hlášení se zobrazí, když je více než 10 nepotvrzených alarmových hlášení.	Krátce klepněte. Zkontrolujte hlášení. Připomínka se ukončí.
 Ruční otevření	Hlášení se zobrazí, když se elektronicky zablokované dveře otevřou ručně.	Zavřete dveře. Krátce klepněte. Připomínka se ukončí.

8 Vybavení

8.1 Bezpečnostní zámek

Dveře spotřebiče jsou vybavené elektronickým zámkem.

Použití:

- Zamykání a odemykání pomocí kódu dveří. (viz 7.2.6 Blokování dveří)
- Aktivace a deaktivace automatického zamykání. (viz 7.2.6 Blokování dveří)
- Zamykání a odemykání dveří pomocí dálkového ovládání. (viz 7.2.10 Dálkové ovládání)
- Dveře se po výpadku proudu automaticky zamknou (nelze deaktivovat).

8.1.1 Nouzové odblokování

V případě výpadku proudu můžete dveře otevřít pomocí klíče pro nouzové odblokování.

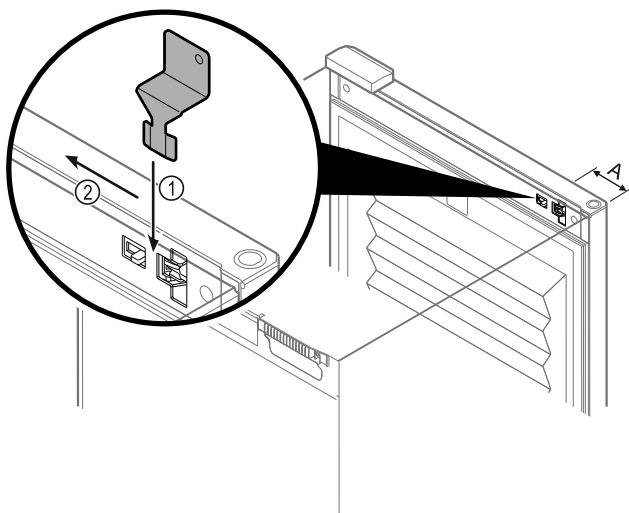


Fig. 220

- Klíč pro nouzové odblokování umístěte na dané místo Fig. 220 (A) ≈ 100 mm.
- Klíč pro nouzové odblokování Fig. 220 (1) zasuněte mezi dveře a korpus spotřebiče shora až na doraz.
- Klíč pro nouzové odblokování zatlačte ve směru závěsu. Fig. 220 (2)
- Zámek je odblokován. Dveře můžete otevřít.

8.2 Dálkové ovládání

Dálkové ovládání umožňuje zablokování nebo odblokování zámku dveří na dálku.

Před použitím se musí se spotřebičem spárovat. (viz 7.2.10 Dálkové ovládání)

Baterie může být vyměněna. (viz 9.4 Výměna baterie spotřebiče)

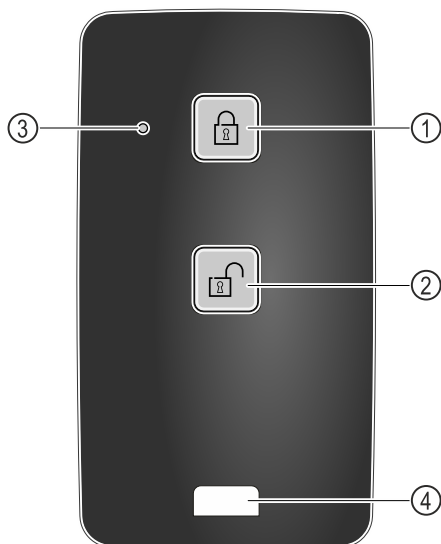


Fig. 221

- (1) Zablokování zámku
- (2) Odblokování zámku
- (3) Stavová LED
- (4) Upevňovací očko

8.2.1 Použití dálkového ovládání

- Na dálkovém ovládání stisknete tlačítko Fig. 221 (1).
- Zámek se zablokuje. Dveře nelze otevřít.
- Na dálkovém ovládání stisknete tlačítko Fig. 221 (2).
- Zámek je odblokován. Dveře lze otevřít.
- Stavová LED Fig. 221 (3) vydá při stisknutí tlačítka optickou zpětnou vazbu.
- Očko Fig. 221 (4) k upevnění dálkového ovládání, např. na svazek klíčů.

8.3 Senzory

Spotřebič může být vybaven následujícími senzory, které monitorují teploty:

- Senzor pro bezpečnostní termostat
- Senzor C
- Senzor P

8.3.1 Senzor pro bezpečnostní termostat

Senzor pro bezpečnostní termostat monitoruje klesání teploty a chrání tak před příliš nízkými teplotami (Freeze Protect). Pokud teplota klesne pod prahovou hodnotu, spotřebič automaticky reguluje teplotu. Zobrazí se chybové hlášení FRZ. PROT (Freeze Protect) (viz 7.3 Hlášení).

Poznámka

Nezakrývejte senzor pro bezpečnostní termostat.

8.3.2 Senzor C (kontrolní senzor)

Senzor C- je trvale nainstalován a reguluje teplotu vnitřního prostoru spotřebiče. V případě potřeby můžete zkalibrovat senzor C. (viz 7.2.25 Kalibrace senzoru)

8.3.3 Senzor P (referenční senzor)

Senzor P je trvale instalován ve vnitřním prostoru a zobrazuje teplotu výrobku, která simuluje teplotu chlazených potravin. Teplota senzoru P se zobrazuje na stavovém displeji jako skutečná teplota a vztahují se k ní nastavené mezní hodnoty teploty alarmu. Zobrazení senzoru P lze v případě potřeby kalibrovat. (viz 7.2.25 Kalibrace senzoru)

8.4 Informace o senzoru



Tato funkce umožňuje vybrat si mezi senzorem C nebo senzorem P.

Zajistěte, aby byl splněn následující předpoklad:

- ☐ Senzor P je připojen ke spotřebiči. (viz 8.5 Rozhraní)

8.4.1 Výběr senzoru C

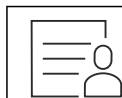


Fig. 222

- Posouvajte doleva nebo doprava, dokud se nezobrazí odpovídající funkce.

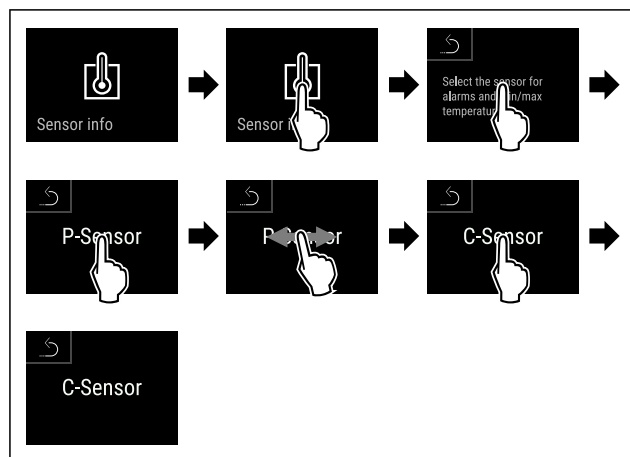


Fig. 223

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Senzor C je vybrán.

8.4.2 Výběr senzoru P



Fig. 224

- Posouvajte doleva nebo doprava, dokud se nezobrazí odpovídající funkce.

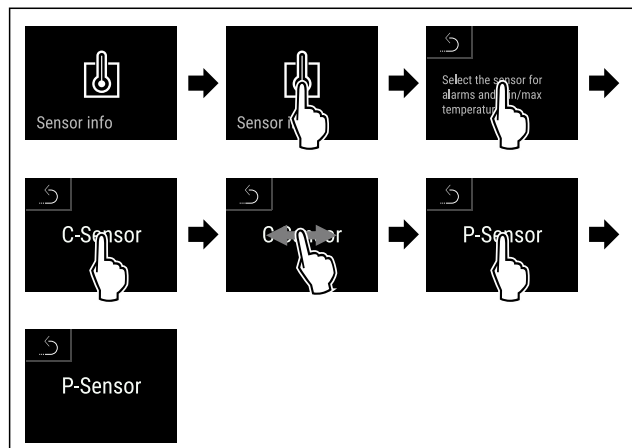


Fig. 225

- Proved'te akční kroky podle obrázku.
- Senzor P je vybrán.

8.5 Rozhraní

Na zadní straně spotřebiče se nachází různé možnosti připojení.

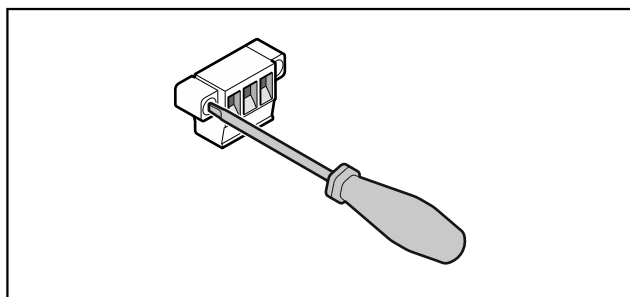


Fig. 226

Poznámka

Konektory jsou zajištěny šrouby. Aby bylo možné vytáhnout konektory, uvolněte šrouby vpravo a vlevo.

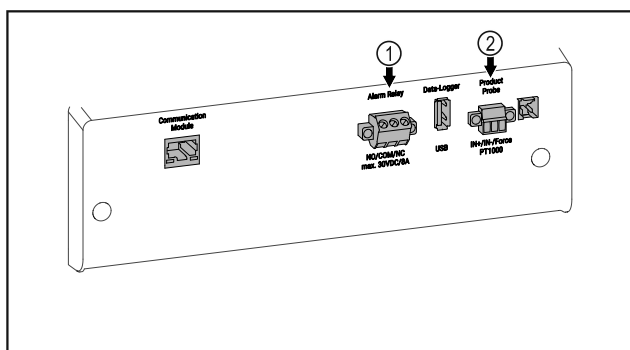


Fig. 227

- (1) Bezpotenciálový alarmový výstup
- (2) Připojka pro senzor P

8.5.1 Bezpotenciálový alarmový výstup



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Spotřebič smí k externímu výstražnému zařízení připojovat pouze vyškolený odborný personál!

Tyto tři kontakty lze používat k připojení vizuálního nebo zvukového zařízení alarmu. Připojka je navržena maximálně pro **30 V (DC) - 8 A** z bezpečnostního zdroje nízkého napětí SELV (**minimální proud 150 mA**).

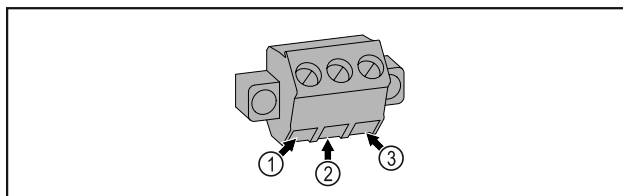


Fig. 228

- (1) NO (normally open)
Připojení pro světelnou kontrolku, která je aktivní v normálním provozu nebo v případě vypnutého spotřebiče.
- (2) COM (common) Externí zdroj napětí
- (3) NC (normally closed)
Připojení pro výstražnou kontrolku nebo akustický snímač alarmu, který je aktivní v případě alarmu nebo chybějícího napájecího zdroje.

8.5.2 Připojka pro senzor P

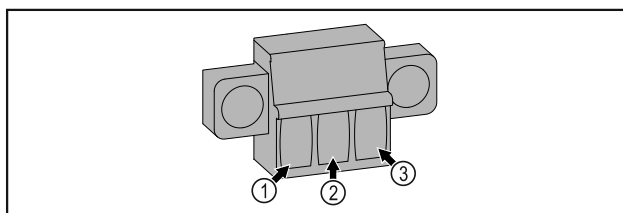


Fig. 229

- (1) IN+ (měřicí vedení +)
- (2) IN- (společně zpětné vedení -)
- (3) FORCE (napájení +)

9 Údržba

9.1 Plán údržby

Pro zachování funkce spotřebiče je třeba provádět pravidelné údržbové práce.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění a poškození v důsledku neodborně provedených údržbových prací!
Zranění osob a věcné škody.

- Údržbové práce smí provádět pouze vyškolený odborný personál.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zkratu v důsledku dílů vedoucích elektrický proud!
Zasažení elektrickým proudem nebo poškození elektroniky.

- **Vypněte spotřebič.**
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.

Poznámka

Lze aktivovat funkci připomínky pro údržbu. (viz 7.2.11 Připomínka servisního intervalu)

Poznámka

Doporučuje se vytvořit protokol o údržbě, ve kterém budou zdokumentovány všechny provedené práce (opravy, kontroly).

Poznámka

Společnost Liebherr doporučuje každoroční údržbu. Pro individuální nabídku kontaktujte zákaznický servis (viz 10.4 Zákaznický servis) .

Součást	Činnost	Servisní interval
Plechové díly	Zkontrolujte poškození a korozi. Výměna poškozených dílů: (viz 10.4 Zákaznický servis)	Ročně
Dveře, závěsy	Při vyrovnání (viz 3.6 Vyrovnání dvířek) , zkontrolujte lehkost chodu a pevné usazení.	Ročně
Zámek, madlo dveří *	Zkontrolujte lehkost chodu a pevné usazení.	Ročně
Těsnění dveří	Zkontrolujte poškození, opotřebení a pevné usazení. Náhradní těsnění dveří je k dostání u zákaznického servisu (viz 10.4 Zákaznický servis) .	Ročně
Senzor	Zkalibrujte senzor. (viz 7.2.25 Kalibrace senzoru)	Ročně
Průchodka senzoru	Zkontrolujte, zda není těsnicí hmota poškozená.	Ročně
Baterie	Vyměňte baterii spotřebiče. Náhradní baterie je k dispozici u zákaznického servisu. (viz 9.4 Výměna baterie spotřebiče)	5 až 10 let
Povrchy	Čištění (viz 9.3 Čištění přístroje)	Doporučení: měsíčně, resp. podle potřeby nebo specifikací v místě instalace
Povrchy	Dezinfikování Byly testovány následující dezinfekční prostředky společnosti Liebherr: Dismozon pur 1 % Lösung (Bode Chemie), Suma Quicksan (Diversey), Incidin Extra N (Ecolab Healthcare), Acrylan (Antiseptica chem.-pharm. Produkte), Buraton 10 F (Schülke und Mayr), Frankocid N (Franken Chemie), Apesin DSR 50 (Tana), Nüscosept Spray (Dr. Nüskén), Melsept SF (B. Braun Melsungen), Kohrsolin (Bode Chemie), Neoquat S (Dr. Weigert), Indicin Rapid (Ecolab Healthcare), Bacillocid Spezial (Bode Chemie), Neoform K Spray (Dr. Weigert), Apesin Desinf. Spray (Tana), Nüscosept 100 (Dr. Nüskén), Antisept T (Fink Tec), Apesin AP 100 0,50% Lösung (Tana), Perform Pulver 2% Lösung (Schülke und Mayr) Postupujte podle návodu k použití příslušného výrobce. Pokud se používají jiné dezinfekční prostředky než ty, které jsou uvedeny, otestujte je předem na nenápadném místě.	Doporučení: měsíčně, resp. podle potřeby nebo specifikací v místě instalace
Místo instalace, spotřebič	Dekontaminování Spotřebič je vhodný pro dekontaminaci prostoru peroxidem vodíku. H ₂ O ₂ . Nesmí se přitom překročit hodnoty následující specifikace aplikace: Koncentrace maximálně 250 ppm. Vlhkost maximálně 85 %. Maximálně přípustná teplota prostoru podle třídy klimatu. (viz 2.4 Oblast použití přístroje)	Doporučení: podle potřeby nebo specifikací v místě instalace, maximálně 2 krát za rok
Ventilátor vzduchová štěrbin	Čištění (viz 9.3.3 Čištění ventilátorového krytu)	Ročně
Přesměrování alarmu	Zkontrolujte pevné usazení konektorových spojů.	Ročně
Senzor	Zkontrolujte pevné usazení konektorových spojů.	Ročně

Součást	Činnost	Servisní interval
Síťový kabel	Zkontrolujte poškození.	Ročně nebo při změně stanoviště
Sklápěcí úhelník	Zkontrolujte funkčnost a pevné usazení.	Ročně nebo při změně stanoviště
Nastavitelné nožky / kolečka	Zkontrolujte funkčnost, poškození a pevné usazení. Vyměňte poškozené díly. (viz 10.4 Zákaznický servis)	Ročně

9.2 Odmrazování spotřebiče



VÝSTRAHA

Nesprávné odmrazování přístroje!

Zranění a poškození.

- K urychlení rozmrazování nepoužívejte žádná jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- Nepoužívejte elektrická topidla, parní čisticí přístroje, rozmrazovací spreje, ani otevřený plamen.
- K odstraňování ledu nepoužívejte ostré předměty.

Odmrazování se provádí automaticky. Odtátá voda odtéká přes odtokový otvor a odpařuje se.

Pro zachování funkčnosti spotřebiče doporučujeme jeho odmrazování v případě silného nánosu ledu. Pro námrazu v interiéru je rozhodující místo instalace (např. vysoká vlhkost vzduchu), nastavení spotřebiče a nesprávné chování uživatele.

Pokud automatický cyklus odmrazování nestačí:

- Spusťte automatické odmrazování ručně. (viz 7.2.23 Odmrazování)

Pokud problém přetrvává, odmrazte spotřebič ručně:

- Vypněte spotřebič. (viz 7.2.2 Zapnutí a vypnutí spotřebiče)
- Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Přesuňte zmrazené výrobky.
- Dveře spotřebiče nechte během odtávání otevřené.
- Zbývající odtátou vodu vytřete hadrem, otvor a spotřebič vyčistěte.

9.3 Čištění přístroje

9.3.1 Příprava



VÝSTRAHA

Nebezpečí zkratu v důsledku dílů vedoucích elektrický proud!

Zasažení elektrickým proudem nebo poškození elektroniky.

► **Vypněte spotřebič.**

- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru

- Chraňte chladicí okruh před poškozením.

- Vyprázdněte spotřebič.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Dodržujte pokyny pro přepravu spotřebiče.

9.3.2 Čištění skříně

POZOR

Neodborné čištění!

Poškození přístroje.

- Používejte výhradně měkké utěrky a univerzální čisticí přípravky s neutrálním pH.
- Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- Nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky obsahující písek, chloridy nebo kyseliny.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a poškození horkou párou!

Horká pára může způsobit popáleniny a poškodit povrchy.

- Nepoužívejte parní čisticí přístroje!

POZOR

Nebezpečí poškození zkratem!

- Při čištění spotřebiče dbejte na to, aby se žádná voda z čištění nedostala do elektrických komponentů.

- Otírejte skříň měkkou, čistou utěrkou. Při silném znečištění použijte vlažnou vodu s neutrálním čisticím prostředkem. Skleněné plochy lze navíc čistit čističem skla.
- Jednou ročně očistěte spirálu kondenzátoru. Pokud se spirála kondenzátoru neočistí, vede to ke značnému snížení účinnosti spotřebiče.

9.3.3 Čištění ventilátorového krytu

POZOR

Nebezpečí poškození zkratem!

- Při čištění spotřebiče dbejte na to, aby se žádná voda z čištění nedostala do elektrických komponentů.

POZOR

Neodborné čištění!

Poškození přístroje.

- Používejte výhradně měkké utěrky a univerzální čisticí přípravky s neutrálním pH.
- Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- Nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky obsahující písek, chloridy nebo kyseliny.

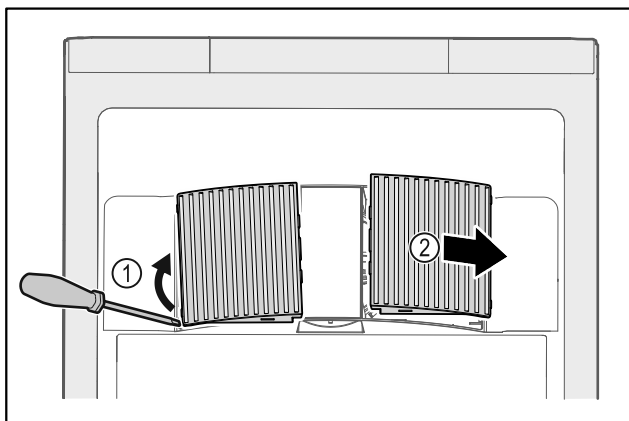


Fig. 230

- Z boku opatrně vytáhněte ventilátorové kryty Fig. 230 (1) a sejměte je směrem dopředu Fig. 230 (2).
- Vzduchové štěrby ventilátorových krytů propláchněte pod tekoucí vodou. Při silném znečištění použijte vlažnou vodu s neutrálním čisticím prostředkem.
- Nechte ventilátorové kryty zcela vyschnout na vzduchu.
- Ventilátorové kryty znovu nasadte do spotřebiče.

9.3.4 Čištění vnitřního prostoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zkratu v důsledku dílů vedoucích elektrický proud!
Zasažení elektrickým proudem nebo poškození elektroniky.

- **Vypněte spotřebič.**
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a poškození horkou párou!
Horká pára může způsobit popáleniny a poškodit povrchy.

- Nepoužívejte parní čisticí přístroje!

POZOR

Neodborné čištění!
Poškození přístroje.

- Používejte výhradně měkké utěrky a univerzální čisticí přípravky s neutrálním pH.
- Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- Nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky obsahující písek, chloridy nebo kyseliny.

Poznámka

- Odtok odtáté vody (viz 2.2 Přehled spotřebičů a vybavení) : Usazeniny odstraňte tenkou pomůckou (např. vatovou tyčinkou).

Poznámka

Nepoškodte nebo neodstraňujte typový štítek na vnitřní straně spotřebiče. Typový štítek je důležitý pro zákaznický servis. (viz 10.4 Zákaznický servis)

- Otevřete dveře.
- Vyprázdněte spotřebič.
- Vnitřní prostor a součásti vybavení vyčistěte vlažnou vodou s trochou mycího prostředku. Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem písku nebo kyselin či chemická rozpouštědla.

9.3.5 Po vyčištění

- Spotřebič a součásti vybavení vytřete do sucha.

- Připojte spotřebič a zapněte jej.
- Když je teplota dostatečně nízká:
- Vložte chlazené produkty.
- Čištění pravidelně opakujte.
- Chladničku s výměníkem tepla jednou ročně vyčistěte a zbavte prachu.

9.4 Výměna baterie spotřebiče

Baterie spotřebiče slouží v případě výpadku proudu k záznamu průběhu teplot, pro alarmová a servisní hlášení a zobrazení alarmových hlášení na displeji po dobu přibližně 12 hodin. Při prvním uvedení do provozu může nabíjení baterie trvat až 24 hodin, aby byla plně funkční.

Náhradní baterie je k dostání prostřednictvím zákaznického servisu (viz 10.4 Zákaznický servis).

9.4.1 Výměna baterie



VÝSTRAHA

Nebezpečí zkratu v důsledku dílů vedoucích elektrický proud!
Zasažení elektrickým proudem nebo poškození elektroniky.

- **Vypněte spotřebič.**
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.

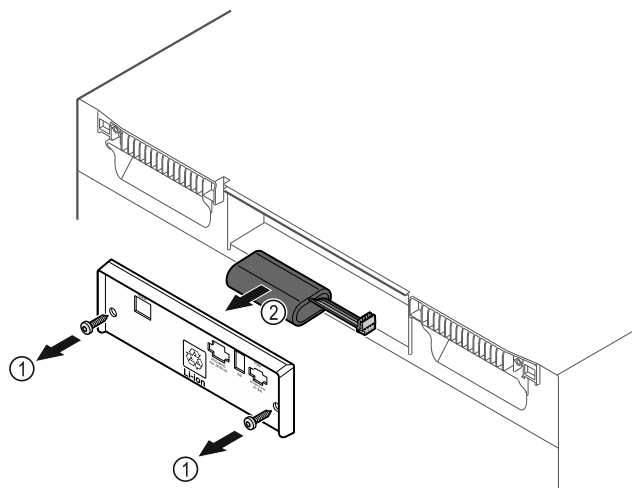


Fig. 231

- Vyšroubujte šrouby a odstraňte kryt na zadní straně spotřebiče Fig. 231 (1).
- Odpojte a vyjměte baterii Fig. 231 (2).
- Nainstalujte náhradní baterii.
- Uzavřete kryt a zašroubujte šrouby.
- Zapojte zpět přívodní síťové vedení.

Poznámka

- S baterií musí být zacházeno jako s tříděným odpadem a musí být odborně zlikvidována podle místních platných předpisů a zákonů. **Baterii v žádném případě nepoškozujte ani nezkratujte!**

9.5 Výměna baterie dálkového ovládání

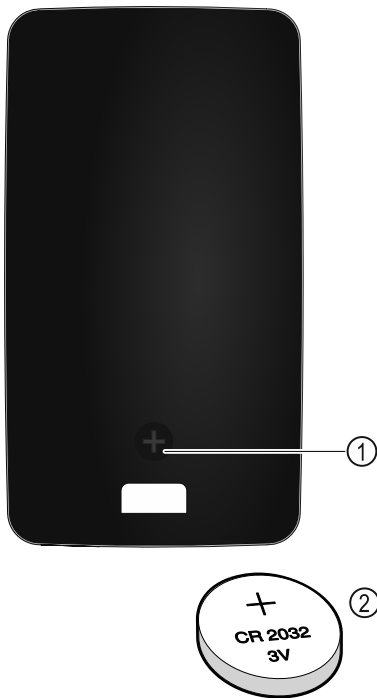


Fig. 232

Napájení dálkového ovládání proudem probíhá pomocí baterie typu CR 2032 na 3 V Fig. 232 (2), jakou lze běžně obdržet v dané prodejně.

9.5.1 Výměna baterie

- ▶ Vyšroubujte šroubek Fig. 232 (1) na zadní straně dálkového ovládání.
- ▶ Sejměte zadní stranu.
- ▶ Příhrádka na baterii je otevřená.
- ▶ Vyměňte baterii.
- ▶ Zavřete příhrádku na baterii.
- ▶ Zašroubujte šroubek.

Poznámka

- ▶ S baterií musí být zacházeno jako s tříděným odpadem a musí být odborně zlikvidována podle místních platných předpisů a zákonů. **Baterii v žádném případě nepoškozujte ani nezkratujte!**

10 Zákaznická pomoc

10.1 Technické údaje

Teplotní rozsah	
Chlazení	+5 °C

Maximální naplnění příhrádky ^{A)}			
Šířka spotřebiče	550 mm	600 mm	750 mm
Úložné rošty	--	45 kg	60 kg
Skleněná deska	40 kg	40 kg	40 kg
Zásuvka (mrazničky)	15 kg	15 kg	15 kg
Lékárenská zásuvka		25 kg	25 kg

^{A)} Při velkém naplnění může docházet k lehkým průhybům příhrádek.

Maximální celkové zatížení a čistá hmotnost		
Model (viz 3.2 Rozměry spotřebiče)	Maximální celkové zatížení	Čistá hmotnost
HMF.. 4001*	225 kg*	65 kg*
HMF.. 4011*	225 kg*	83 kg*
HMF.. 5501*	300 kg*	82 kg*
HMF.. 5511*	300 kg*	101 kg*

Užitný obsah

Viz užitný obsah na typovém štítku. (viz 2.2 Přehled spotřebičů a vybavení)

Osvětlení

Třída energetické účinnosti ^{A)}	Světelný zdroj
Tento výrobek obsahuje jeden nebo několik světelných zdrojů třídy energetické účinnosti F	LED

^{A)} Spotřebič může obsahovat světelné zdroje s různými třídami energetické účinnosti. Uvádí se nejnižší třída energetické účinnosti.

Údaj o frekvenci WLAN

Frekvenční pásmo	2,4 GHz
Maximálně vyzařovaný výkon	<100 mW
Účel použití bezdrátového zařízení	Zapojení do místní sítě WLAN k datové komunikaci

Podmínky instalace

Stupeň znečištění (okolí přístroje)	PD2
Teplota prostředí	+10 °C až +35 °C
Maximální relativní vlhkost prostředí	75 %, bez kondenzace
Maximální provozní výška (m nad mořem)	2000 m 1500 m (skleněné dveře)*

Elektrické hodnoty

Jmenovité napětí	220-240 V ~
Frekvence	50/60 Hz
Příkon	2,0 A
Maximální kolísání sítě	+/-10 %
Kategorie přepětí	II

Data podle DIN 13277 naměřena při +5 °C

Model HMFv	Spotřeba energie (kWh/24h)	Nárůst teploty při výpadku sítě (min)	Homogenita teploty (°K)	Konstantnost teploty (°K)
4001	0,460	95	1,7	1,0
4011	0,741	65	2,7	1,7
5501	0,498	115	1,1	0,9
5511	0,794	65	1,6	1,0

Baterie spotřebiče

Typ	1S2P/NCR 18650BF
-----	------------------

Baterie spotřebiče	
Jmenovité napětí	3,6 V DC
Kapacita	6,7 Ah

provozu přesto vyskytne porucha, zkontrolujte, zda nebyla způsobena chybnou obsluhou. V tom případě Vám totiž musíme naúčtovat vzniklé náklady i během záruční doby. Následující poruchy můžete odstranit sami.

10.2.1 Funkce spotřebiče

10.2 Technická porucha

Spotřebič je vyroben a konstruován tak, aby bylo zaručeno bezpečné fungování a dlouhá životnost. Pokud se během

Chyba	Příčina	Odstranění
Spotřebič nefunguje.	→ Spotřebič není zapnutý.	▶ Zapněte spotřebič.
	→ Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.	▶ Zástrčku zkontrolujte.
	→ Pojistka napájecí zásuvky není v pořádku.	▶ Pojistku zkontrolujte.
	→ Výpadek proudu	▶ Spotřebič nechte zavřený. ▶ Otevření dveří je možné pomocí klíče pro nouzové odblokování. (viz 8.1 Bezpečnostní zámek) ▶ V případě potřeby je nutné přemístit chlazené/mražené produkty do necentrální chladničky/mrazničky, pokud výpadek proudu trvá déle.
	→ Zásuvka chladicího zařízení není správně zasunuta ve spotřebiči.	▶ Zkontrolujte zásuvku chladicího zařízení.
Teplota není dostatečně nízká.	→ Dveře spotřebiče nejsou správně zavřené.	▶ Dveře spotřebiče zavřete.
	→ Přívod vzduchu a ventilace není dostačující.	▶ Uvolněte a očistěte ventilační mřížku.
	→ Teplota prostředí je příliš vysoká.	▶ Dbejte na správné okolní podmínky: (viz 2.4 Oblast použití přístroje)
	→ Spotřebič byl příliš často nebo příliš dlouho otevřený.	▶ Počkejte, zda se potřebná teplota neobnoví samovolně. Pokud ne, obraťte se na zákaznický servis. (viz 10.4 Zákaznický servis)
	→ Teplota je nastavena chybně.	▶ Nastavte nižší teplotu a zkontrolujte po 24 hodinách.
	→ Spotřebič stojí příliš blízko u zdroje tepla (kamna, topení atd.).	▶ Změňte umístění spotřebiče nebo zdroje tepla.
Dálkové ovládání nefunguje.	→ Baterie dálkového ovládání je vybitá.	▶ Vyměňte baterii.
	→ Bezdrátové spojení se spotřebičem je příliš slabé.	▶ Běžte blíže ke spotřebiči.
	→ Dálkové ovládání nespárováno.	▶ Znovu spárujte dálkové ovládání: (viz 7.2.10 Dálkové ovládání)
	→ Dálkové ovládání je vadné.	▶ Obraťte se na zákaznický servis. (viz 10.4 Zákaznický servis)

10.3 Záznam dat

Pokud jste na spotřebiči provedli zálohování dat na USB flash disk (viz 7.2.24 Stahování dat (zálohování dat)), můžete analyzovat uložené textové soubory.

Po zálohování dat jsou na USB flash disku uloženy následující soubory:

Event_Log_*.log	Protokol událostí
Temperature_Log_*.log	Soubor průběhu teploty
Service_Info.log	Tento soubor je určen pouze pro zákaznický servis.
Download_Info.txt	Tento soubor obsahuje informace o spotřebiči a kontrolní součty stažených souborů.

Soubory Event_Log_*.log a Temperature_Log_*.log jsou po dosažení stanovené velikosti souboru průběžně číslovány (000, 001, 002 atd.).

Soubor protokolu Event_Log_*.log a Temperature_Log_*.log:

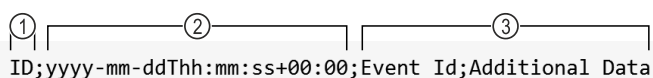


Fig. 233 Ilustrační zobrazení

- (1) Pořadové číslování (3) Datová pole
(2) Datum a čas (UTC)

Jednotlivé hodnoty jsou odděleny středníkem (;).

Datová pole Event_Log_*.log:

Event Id; Additional Data

(viz 10.3.1 Protokol událostí → Event_Log_*.log)

Datová pole Temperature_Log_*.log:

Control Sensor Zone 0; Product Sensor Zone 0; Safety-Device Sensor Zone 0; Evaporator Zone 0; Control Sensor Zone 1; Evaporator Zone 1; Ambient

(viz 10.3.2 Soubor průběhu teploty → Temperature_Log_*.log)

10.3.1 Protokol událostí → Event_Log_*.log

10.3.1 A

Event Id	Additional Data		
A = Alarm	0 = Dveřní alarm varuje uživatele, pokud má dveře otevřené příliš dlouho nebo je zapomene zavřít.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno
A = Alarm	6 = Spotřebič cyklicky kontroluje, zda všechny senzory fungují správně. V opačném případě se spustí nouzový režim a alarm.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno
A = Alarm	12 = Alarm výpadku proudu varuje uživatele po výpadku proudu, že se spotřebič během výpadku proudu příliš zahřál.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno
A = Alarm	13 = Alarm výpadku proudu varuje uživatele po výpadku proudu, že se spotřebič během výpadku proudu příliš ochladil.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno
A = Alarm	45 = Teplotní alarm se aktivuje, když zobrazená teplota opustí horní teplotní rozsah po nakonfigurované době.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno
A = Alarm	48 = Teplotní alarm se aktivuje, když zobrazená teplota opustí spodní teplotní rozsah po nakonfigurované době.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno
A = Alarm	54 = Alarm poruchy spotřebiče se aktivuje, když dojde k poruše elektronické součásti (snímače nebo ovladače se zpětným hlášením) a je nakonfigurována funkce selhání spotřebiče.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno
A = Alarm	127 = Výstraha se aktivuje, když zařízení pro registraci dat rozpozná výpadek proudu u lokálního systému 13 V.	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto 2 = Potvrzeno

Zákaznická pomoc

10.3.1 B

Event Id	Additional Data	
B = Chyba zařízení pro registraci dat	I = Info W = Warning E = Error R = Reset A = Assert	Interní data protokolu událostí pro zákaznický servis.

10.3.1 C

Event Id	Additional Data	
C = Kompresor	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto

10.3.1 DF

Event Id	Additional Data	
DF = Odmrazování	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto

10.3.1 DL

Event Id	Additional Data	
DL = Blokování dveří	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Odjištěno 1 = Zajištěno 2 = Nouzový otvor

10.3.1 DR

Event Id	Additional Data	
DR = Dveře	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = Uzavřeno 1 = Otevřeno

10.3.1 R

Event Id	Additional Data	
R = Relé stav	0 = Relé s alarmem 1 = Bezpečnostní relé	0 = Uzavřeno 1 = Otevřeno

10.3.1 S

Event Id	Additional Data				
S = Změny nastavení	0 = Stav zóny se změnil.	0 = Zóna 0 je vypnutá. 1 = Zóna 0 je zapnutá. 3 = Zóna 0 není k dispozici.	0 = Zóna 1 je vypnutá. 1 = Zóna 1 je zapnutá. 3 = Zóna 1 není k dispozici.	0 = Zóna 2 je vypnutá. 1 = Zóna 2 je zapnutá. 3 = Zóna 2 není k dispozici.	
S = Změny nastavení	1 = Změna času a data	Nastavená časová hodnota ve formátu ISO, např. 2020-05-20T17:02:00			
S = Změny nastavení	2 = Heslo	1 = Kód SmartLock 2 = Display-sperre-Code	0 = Interní parametr		
S = Změny nastavení	3 = Verze softwaru	1 = User Interface 127 = Power-board	0 až 255 = Major Version	0 až 255 = Minor Version	0 až 255 = Patch Version

Event Id	Additional Data		
S = Změny nastavení	4 = Mezní hodnoty teplotního alarmu	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 = eDataloggerSettingTemperatureAlarm-MinAbsolute: Pokud je teplota nad touto hodnotou, teplota na displeji se zaokrouhlí na požadovanou teplotu. 1 = eDataloggerSettingTemperatureAlarm-MinRelativ: Pokud je teplota nad požadovanou teplotou mínus tato hodnota, teplota na displeji se nastaví na požadovanou teplotu. 2 = eDataloggerSettingTemperatureAlarm-MaxAbsolute: Pokud je teplota pod touto hodnotou, teplota na displeji se zaokrouhlí na požadovanou teplotu. 3 = eDataloggerSettingTemperatureAlarm-MaxRelativ: Pokud je teplota pod požadovanou teplotou plus tato hodnota, teplota na displeji se nastaví na požadovanou teplotu. 4 = eDataloggerSettingTemperatureAlarm-DelayUpperTemperature: Po uplynutí této doby se aktivuje teplotní alarm, pokud bude teplota na displeji vyšší než zaokrouhlená hodnota. 5 = eDataloggerSettingTemperatureAlarm-DelayLowerTemperature: Po uplynutí této doby se aktivuje teplotní alarm, pokud bude teplota na displeji nižší než zaokrouhlená hodnota. 6 = eDataloggerSettingTemperatureAlarm-Repeat: Po uplynutí této doby se teplotní alarm po jeho skončení znovu aktivuje. Pokud je hodnota nastavena na 0, funkce je vypnuta.
S = Změny nastavení	5 = Kalibrační offset senzory	0 = Senzor okolní teploty 1 = Senzor pro bezpečnostní termostat 2 = Senzor C (kontrolní senzor) zóna 0 3 = Teplotní senzor výparníku zóna 0 4 = Senzor C (kontrolní senzor) zóna 1 5 = Teplotní senzor výparníku zóna 1 6 = Senzor P (senzor produktů)	-255 až 255 = kalibrační offset ve stupních Celsia
S = Změny nastavení	6 = Cílová teplota	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	Nastavená teplota ve stupních Celsia, např. 5.00
S = Změny nastavení	7 = Parametr odmrazování	0 až 3 = Zóna, ve které došlo k příslušné události.	0 bis 65535 = Interval v minutách
S = Změny nastavení	8 = Přesměrování alarmu	00000001 = Dveřní alarm je zobrazen jako externí alarm. 00000010 = Teplotní alarm je zobrazen jako externí alarm. 00000011 = Dveřní alarm a teplotní alarm jsou zobrazeny jako externí alarm. 00000111 = Každý alarm je zobrazen jako externí alarm.	

10.3.1 U

Event Id	Additional Data	
U = Záznam dat	0 = Zařízení pro registraci dat stav	0 = Vypnuto 1 = Zapnuto

Event Id	Additional Data	
U = Záznam dat	1 = Příkaz USB	-1 = Zkouška funkce 0 = Formátování USB flash disku 3 = Vytvoří se průběh teploty 5 = Vytvoří se soubor protokolu událostí 9 = Vytvoří se Service_Info.log 15 = Vytvoří se všechny soubory protokolu
U = Záznam dat	2 = USB stav	-8 = Napájení přerušeno během procesu zápisu -7 = USB flash disk není kompatibilní -6 = Napájení přerušeno -5 = Chyba při formátování -4 = USB flash disk během procesu zápisu odstraněn -3 = USB flash disk plný nebo pouze pro čtení -2 = USB flash disk není naformátovaný na FAT32 -1 = Není připojen žádný USB flash disk 0 = Deaktivováno 1 = Připraveno 2 až 100 = Procentuální pokrok prováděného příkazu

10.3.2 Soubor průběhu teploty → Temperature_Log_*.log

Proběhne záznam celého průběhu teplot různých senzorů. Záznam je prováděn **vždy** ve stupních Celsia.

Kontrola senzoru zóna 0	Produktový senzor zóna 0	Bezpečnostní zařízení senzor zóna 0	Výparník zóna 0	Kontrola senzoru zóna 1	Výparník zóna 1	Prostředí
Senzor C (kontrolní senzor) Zóna 0	Senzor P (senzor produktů) Zóna 0	Senzor pro bezpečnostní termostat Zóna 0	Výparník senzor Zóna 0	Senzor C (kontrolní senzor) Zóna 1	Výparník senzor Zóna 1	Okolní teplota senzor
3,89	4,10	3,69	4,00			18,81

Příklad pro jednozónový přístroj

Kontrola senzoru zóna 0	Produktový senzor zóna 0	Bezpečnostní zařízení senzor zóna 0	Výparník zóna 0	Kontrola senzoru zóna 1	Výparník zóna 1	Prostředí
Senzor C (kontrolní senzor) Zóna 0	Senzor P (senzor produktů) Zóna 0	Senzor pro bezpečnostní termostat Zóna 0	Výparník senzor Zóna 0	Senzor C (kontrolní senzor) Zóna 1	Výparník senzor Zóna 1	Okolní teplota senzor
3,89	4,10	3,69	4,00	-18,05	-18,21	18,81

Příklad pro vícezónový přístroj

10.4 Zákaznický servis

Nejprve zjistěte, zda jste schopni odstranit chybu sami. Pokud tomu tak není, obraťte se na zákaznický servis. Adresu najdete v příložené brožuře „Servis Liebherr“ nebo na home.liebherr.com/service.



VÝSTRAHA

Neodborná oprava!
Zranění.

- ▶ Opravy a zásahy do přístroje a přívodního vedení elektrické energie, které nejsou výslovně uvedeny v (viz 9 Údržba), smí provádět pouze zákaznický servis.
- ▶ Poškozené přívodní síťové vedení smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- ▶ U přístrojů se zástrčkou pro studené přístroje může výměnu provést zákazník.

10.4.1 Kontaktování zákaznického servisu

Ujistěte se, že máte připravené tyto informace o spotřebiči:

- ☐ Označení spotřebiče (model a index)
- ☐ Servisní č. (servis)
- ☐ Sériové č. (sér. č.)

- ▶ Vyvolejte informace o spotřebiči na displeji (viz 7.2.20 Informace o spotřebiči).

-nebo-

- ▶ Vyčtěte informace o spotřebiči z typového štítku. (viz 10.5 Typový štítek)
- ▶ Informace o spotřebiči si запиšte.
- ▶ Informujte zákaznický servis: Sdělte závady a informace o spotřebiči.
- ▶ To umožní rychlý a účelný servisní zákrok.
- ▶ Řiďte se dalšími pokyny zákaznického servisu.

10.5 Typový štítek

Typový štítek je umístěn na vnitřní straně přístroje. Viz přehled přístroje.

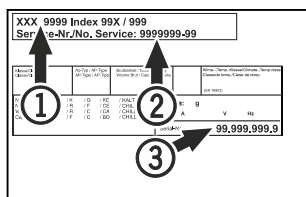


Fig. 234

(1) Označení přístroje
(2) Servisní č.

(3) Sériové č.

11 Vyřazení z provozu

- Přístroj vyprázdněte.
- Přístroj vypněte.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Odstranění zásuvky chladicího zařízení v případě potřeby: Vytáhněte zásuvku chladicího zařízení ze zástrčky spotřebiče a současně s ní pohybujte doleva a doprava.
- Přístroj vyčistěte. (viz 9.3 Čištění přístroje)
- Pokud jsou k dispozici: Odstraňte kryty a izolaci z průchodky senzoru, abyste zabránili růstu plísní.
- Dveře nechte otevřené, aby nevznikal nepříjemný zápach.

Poznámka

Poškození přístroje a chybné fungování!

- Přístroj po vyřazení z provozu skladujte pouze při povolené pokojové teplotě v rozmezí -10 °C a +50 °C.

Svítilna

Vyjmутá svítidla zlikvidujte prostřednictvím příslušných sběrných systémů.

Pro Německo:

Přístroje můžete bezplatně zlikvidovat prostřednictvím sběrných nádob třídy 1 v místních recyklačních a materiálových centrech. Při nákupu nové chladničky / mrazničky a prodejní ploše > 400 m² bude přístroj bezplatně odebrán zpět prostřednictvím obchodu.



VÝSTRAHA

Unikající chladivo a olej!

Požár. Obsažené chladivo je ekologické, ale hořlavé. Obsažený olej je rovněž hořlavý. Unikající chladivo a olej se mohou při příslušně vysoké koncentraci a v kontaktu se externím tepelným zdrojem vznítit.

- Nepoškodte potrubí okruhu chladiva a kompresor.

- Dodržujte pokyny pro přepravu spotřebiče.
- Přístroj odveďte, aniž byste jej poškodili.
- Baterie, svítidla a přístroj zlikvidujte v souladu s výše uvedenými specifikacemi.

13 Doplnující informace

Další informace k záručním podmínkám naleznete v příložené servisní brožůře nebo na internetu na odkazu <https://home.liebherr.com>.

12 Likvidace

12.1 Příprava přístroje k likvidaci



Společnost Liebherr používá v některých přístrojích baterie. V EU zákonodárce z ekologických důvodů uložil koncovému uživateli povinnost tyto baterie před likvidací odpadního zařízení odstranit. Pokud váš přístroj obsahuje baterie, je k němu přiloženo příslušné upozornění.

Svítilna Pokud můžete svítidla odstranit samostatně a nedestruktivně, odstraňte je také před likvidací.

- Odstavte přístroj z provozu.
- Přístroje s bateriemi: Vyjměte baterie. Popis viz kapitola **Údržba**.
- Pokud je to možné: Vyjměte svítidla, aniž byste je zničili.

12.2 Ekologická likvidace přístroje



Přístroj obsahuje pouze kvalitní materiály a je zapotřebí jej likvidovat mimo netříděný domovní odpad.



Likvidujte baterie odděleně od starého přístroje. Za tímto účelem můžete baterie bezplatně vrátit v prodejnách a recyklačních centrech.



**V případě poruchy
spotřebiče
informujte:**

**Označení modelu /
Inventární číslo:**

Stručný návod pro každodenní použití

Informace k použití tohoto stručného návodu:

- Tento stručný návod nenahrazuje kompletní návod k použití a nenahrazuje školení na spotřebiči.
- Tento stručný návod je pomůcka pro každodenní použití a manipulaci se spotřebičem.
- Přečtěte si kompletní návod k použití a bezpečnostní pokyny v něm obsažené.

Tento stručný návod platí pro: HMFVh 40../55..



Kompletní návod k použití lze otevřít pomocí QR kódu:



Použití v souladu s určením

Tato farmaceutická chladnička je vhodná pro profesionální skladování produktů při teplotě 5 °C.

Předvídatelné chybné použití

Nepoužívejte spotřebič pro následující aplikace:

- Skladování a chlazení:
 - chemicky nestabilních, hořlavých nebo žíravých látek
 - krve, plazmy nebo dalších tělních tekutin k účelům infuze, použití nebo zavedení do lidského těla
- Použití v oblastech ohrožených výbuchem
- Použití venku, ve vlhkých prostorách nebo v místech se stříkající vodou

Při ukládání dodržujte:

- ☐ Úložné rošty přesuňte podle požadované výšky.
- ☐ Dodržujte maximální naplnění.
- ☐ Při dosažení skladovací teploty naplňte spotřebič (dodržování chladicího řetězce).
- ☐ Větrací otvory oběhového vzduchového čerpadla ve vnitřním prostoru udržujte volné.
- ☐ Chlazené výrobky se nesmějí dotýkat výparníku na zadní stěně.
- ☐ Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.
- ☐ Chlazené výrobky skladujte s odstupy, aby vzduch mohl dobře cirkulovat.

Stavová obrazovka

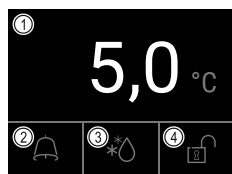


Fig. 235

(1) Skutečná teplota

(3) Stav procesu
odmrazování

(2) Stav alarmu

(4) Stav blokování dveří

Zobrazení záznamu teplot

Záznam teplot zobrazuje dobu trvání záznamu a minimální a maximální teploty naměřené během této doby.

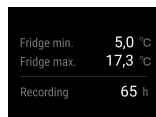


Fig. 236

Resetování záznamu teplot

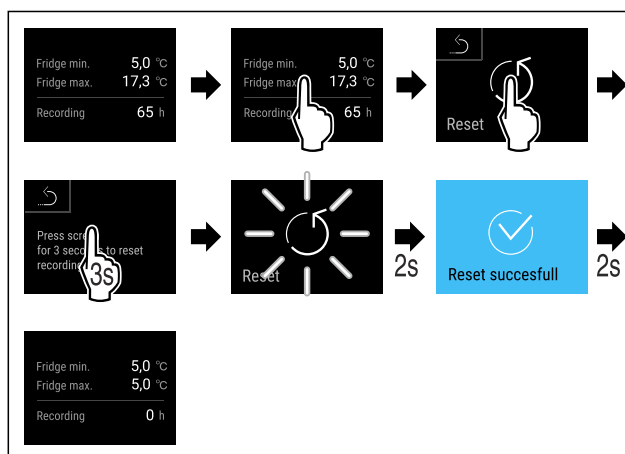


Fig. 237

Odblokování zámku dveří pomocí dveřního PINu

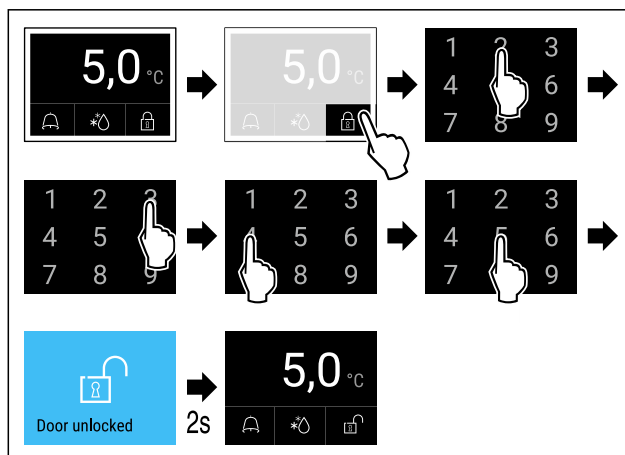


Fig. 238 V příkladu je zobrazen PIN 2345

Zobrazení protokolu o alarmech

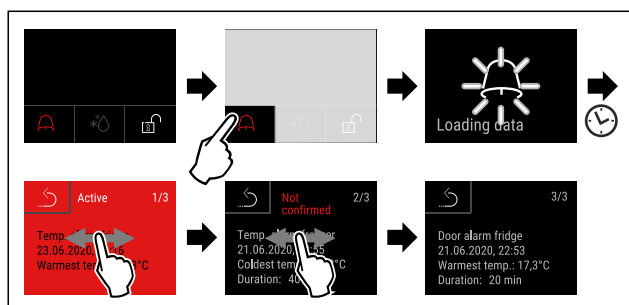


Fig. 241 V příkladu je zobrazen aktivní alarm, nepotvrzený alarm a potvrzený alarm.

- ▶ V protokolu o alarmech jsou uvedeny aktivní, potvrzené nebo nepotvrzené alarmy (maximálně 10 alarmů).
- ▶ Smazání protokolu o alarmech: Viz návod k použití.

Čištění přístroje

- ▶ Vyprázdněte spotřebič.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku.
- ▶ Postupujte podle pokynů v návodu k použití.
- ▶ Po čištění spotřebič a vybavení kompletně vysušte.
- ▶ Připojte spotřebič.
- ▶ Zapněte spotřebič.
- ▶ Při dosažení skladovací teploty naplňte spotřebič.



Jak postupovat při poruše?

Při poruše se na displeji spotřebiče objeví hlášení. Hlášení mají různý význam:

Barva symbolu na displeji	Význam	Náprava
ŽLUTÁ	Připomínka Připomíná obecné postupy. Tyto postupy můžete provést a tím hlášení zrušit.	Přečtěte si návod k použití a podnikněte kroky k nápravě.
ČERVENÁ	Výstraha Objevuje se při funkčních poruchách. Jednoduché funkční poruchy můžete odstranit sami.	Přečtěte si návod k použití a podnikněte kroky k nápravě.
Pokud nemůžete poruchu odstranit sami, obraťte se na odpovědného pracovníka nebo na nejbližší oddělení zákaznického servisu.		



home.liebherr.com/fridge-manuals

cs Chladnička
ORIGINÁLNÍ PROVOZNÍ NÁVOD

Datum vydání: 20260223

Index č. výrobku: 7080658-00

Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1
A-9900 Lienz
Österreich

